TOSHIBA INSTALLATION MANUAL

Network Adapter for Air Conditioner

Use for Indoor Unit Only
MODEL : TCB-PCNT20E

[For Installation Professionals]

- Thank you for purchasing the parts sold separately for TOSHIBA package air conditioner.
- Before installation work, please read this manual thoroughly and install the products correctly.
- Ensure that all Local, National and International regulations are satisfied.
- Read this “CAUTION SAFETY” carefully before Installation.
- The precautions described below include the important items regarding safety.

CAUTIONS for SAFETY

WARNING

- **Ask an authorized dealer or qualified installation professional to install/maintain the air conditioner.**
  Inappropriate installation may result in water leakage, electric shock or fire.
- **Turn off the main power supply switch or breaker before attempting any electrical work.**
  Make sure all power switches are off. Failure to do so may cause electric shock.
- **Connect the connecting cable correctly.**
  If the connecting cable is connected in a wrong way, electric parts may be damaged.
- **When moving the air conditioner for the installation into another place, be very careful not to enter any gaseous matter other than the specified refrigerant into the refrigeration cycle.**
  If air or any other gas is mixed in the refrigerant, the gas pressure in the refrigeration cycle becomes abnormally high and it may resultingly causes pipe burst and injuries on persons.
- **Do not modify this unit by removing any of the safety guards or by by-passing any of the safety interlock switches.**
- **Exposure of unit to water or other moisture before installation may cause a short-circuit of electrical parts.**
  Do not store it in a wet basement or expose to rain or water.

CAUTION

- Using the specified cables, surely so that the external force of the cable is not transmitted to the terminal connecting section, otherwise disconnection, heating, or fire may be caused.
- Do not apply an excessive force on the board body, otherwise bending, separation, or disconnection generates resulted in heating or fire.

- After installation work, execute a test run to confirm there is no trouble.
  And also ask the customers to keep this Manual by themselves.

■ Components

Part name	Q’ty	Description
P.C. board	1	P.C. board corresponded to the network
Relay terminal block	1	2P (X, Y) terminal block for relay
Relay cable (A)	1	For connection of adapter board with X, Y relay terminal block (Red connector)
Relay cable (B)	1	For connection of adapter board with remote controller terminal block (Blue connector)
Installation Manual	1	This manual
Spacer (A)	2	For fixing the adapter P.C. board (Used for other types than 4-way cassette type)
Spacer (B)	1	For fixing the adapter P.C. board (Used for other types than 4-way cassette type)
Spacer (C)	3	For fixing the adapter P.C. board (Used for 4-way cassette type)
Screws to fix terminal block	2	For fixing the relay terminal block (M4 x 14 ℓ)
Transformer cover	1	Used to store transformer (For 4-way cassette type)
Transformer base	1	Used to store transformer (For 4-way cassette type)
Transformer	1	For supplying power to adapter
Screws to fix transformer	2	For fixing transformer (M3 x 6 ℓ)
Screws to assemble transformer cover	2	For assembling transformer cover (M4 x 6 ℓ for 4-way)
Screws to fix transformer base	2	For fixing transformer base (M4 x 10 ℓ for 4-way)
Bundling band	3	Used to process cables so that they are not caught in.

■ Combination List of Adapter Parts

	Parts	For 4-way type	For Concealed duct type
1	Adapter P.C. board	3 spacers (C) for installing P.C. board	2 spacers (A) for installing P.C. board 1 spacer (B) for installing P.C. board
2	Transformer	M3 x 6 B tight screw (2 pcs.)	M3 x 6 B tight screw (2 pcs.)
3	For assembling transformer cover	M4 x 6 tapping screws (2 pcs.)	———
4	For fixing transformer base	M4 x 10 plus tight screws (2 pcs.)	———
5	XY terminal block	M4 x 14 tapping tight screws (2 pcs.)	M4 x 14 tapping tight screws (2 pcs.)
6	Adapter P.C. board to XY terminal block	Connector, red color, lead length : 600L	Connector, red color, lead length : 600L
7	Adapter P.C. board to AB terminal block	Connector, blue color, lead length : 600L	Connector, blue color, lead length : 600L

* Spacer (A) for installing P.C. board : Spacer to be mounted by using the hole on the P.C. board. (For other types than 4-way cassette type)

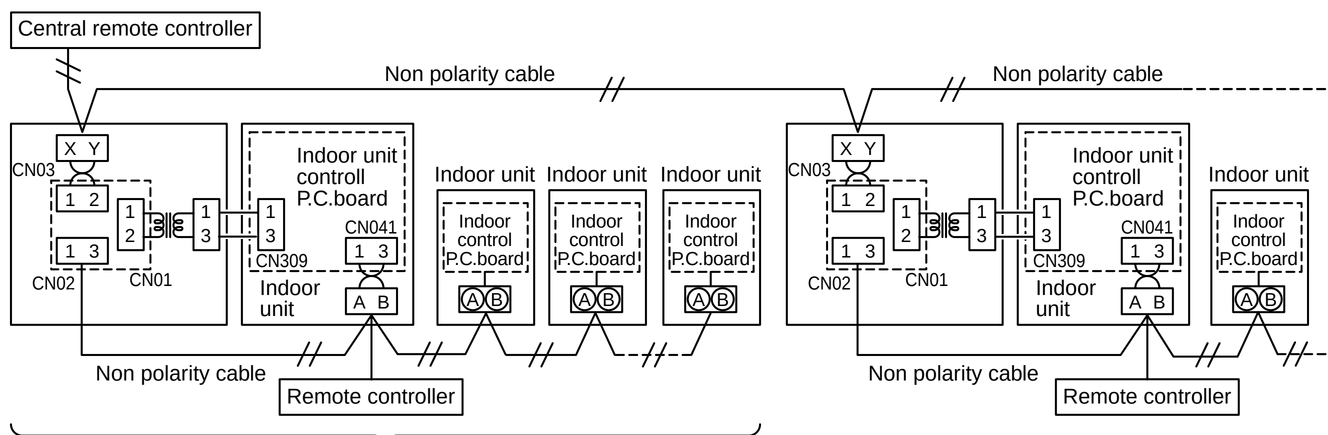
Spacer (B) for installing P.C. board : Spacer to be mounted by pinching it in the P.C. board. (For other types than 4-way cassette type)

Spacer (C) for installing P.C. board : Spacer to be mounted by using the hole on the P.C. board for 4-way cassette type.

Connection of Cables

1. Connection of network cables

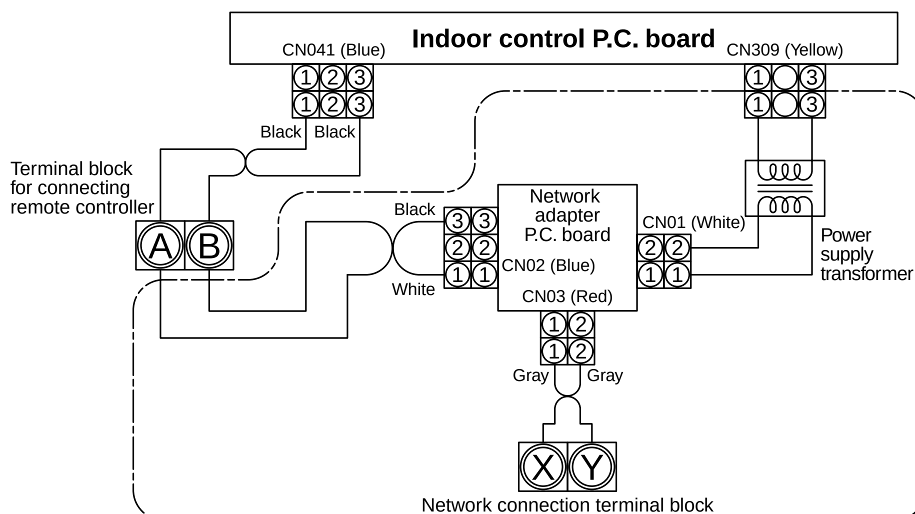
- Attach one network adapter to a group of one group controlling (including one unit). Connect the network adapter to any one of the indoor units in the group control.



Connectable indoor units per group : Up to 8 units (In case of 1-remote controller system*)
* In case of 2-remote controllers system, up to 7 indoor units are allowable to be connected.

2. Cabling diagram of indoor control P.C. board

- For details, see the installation procedure for individual model.



- The enclosed section with the chain line includes the attached parts.
- There is no polarity for cabling to the terminal blocks, A, B and X, Y.
- Arrange the total cable length of the remote controller cable and the inter-unit cable of the remote controller within 400m.

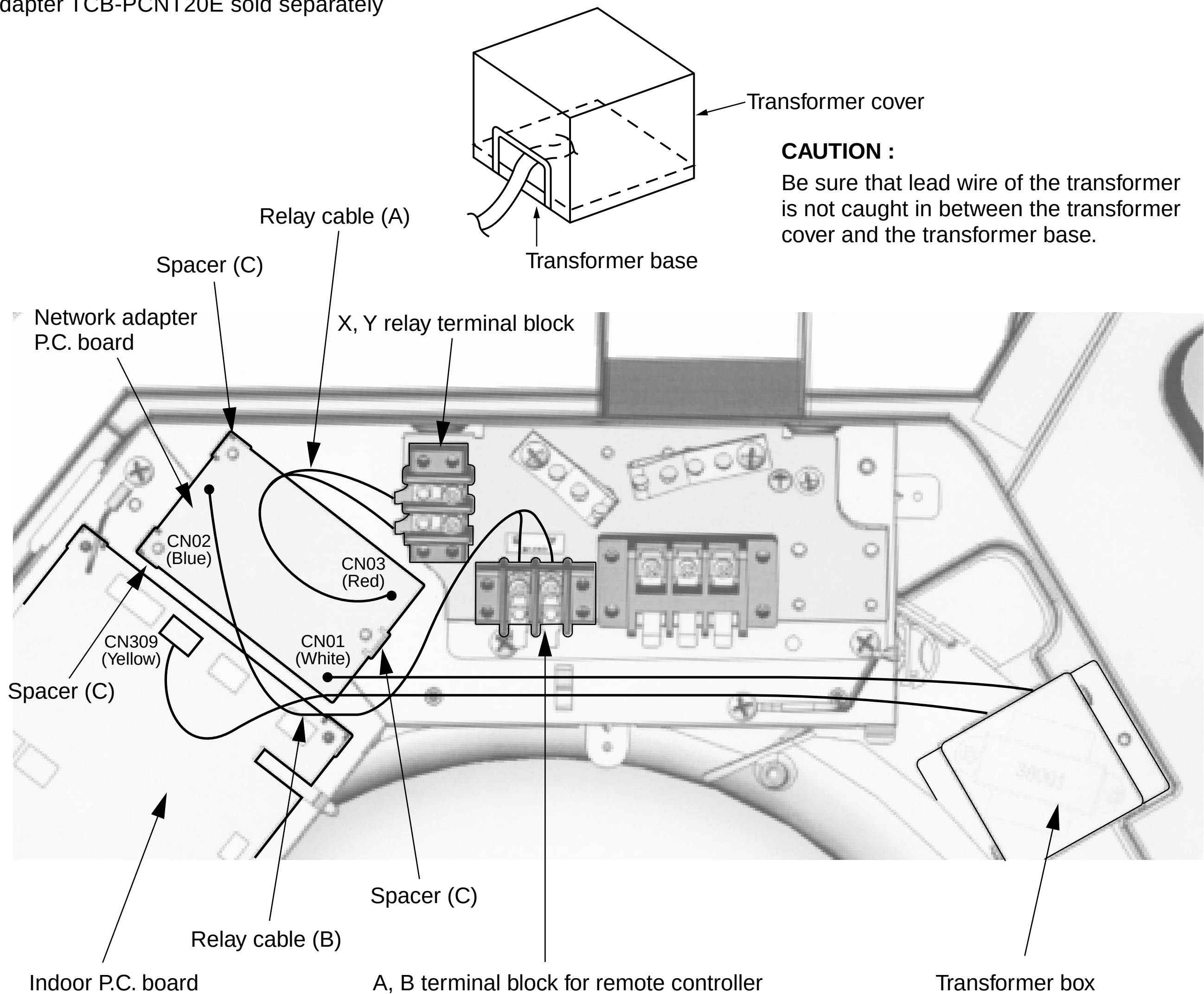
Installation Procedure

- For installation of the adapter P.C. board and removal of the relay cable, be sure to wait for a while (approx. 1 minute) after turning off the power supplies of the air conditioner and the collective control remote controller. If not doing so, the adapter P.C. board may be damaged.

■ In case of 4-way Ceiling Cassette (RAV-SM ✱✱0 UT-E)

No.	Procedure
1	Using the spacer (C), install the adapter P.C. board to the position of the electric parts box of the indoor unit.
2	Using the 2 pcs. Ø4 x 14ℓ tapping tight screws, install X, Y relay terminal block to the position of the electric parts box. • When tightening the screws, be sure not to damage the cable.
3	Using 2 pcs. Ø4 x 6ℓ tapping screws, install the transformer box storing the transformer to the position at side of the bell mouth.
4	Using the relay cable (A), connect the X, Y relay terminal block with CN03 (Red) of the adapter P.C. board, and remote controller terminal block (A, B) with CN02 (Blue) of the adapter P.C. board using the relay cable (B), respectively. Perform cabling between the yellow connector of the transformer and CN309 of the adapter P.C. board, and between white connector to CN01 of the adapter P.C. board, respectively.

Details



* To install the adapter P.C. board to the electric parts box, put 3 pcs. spacer (C) into the hole of the P.C. board.

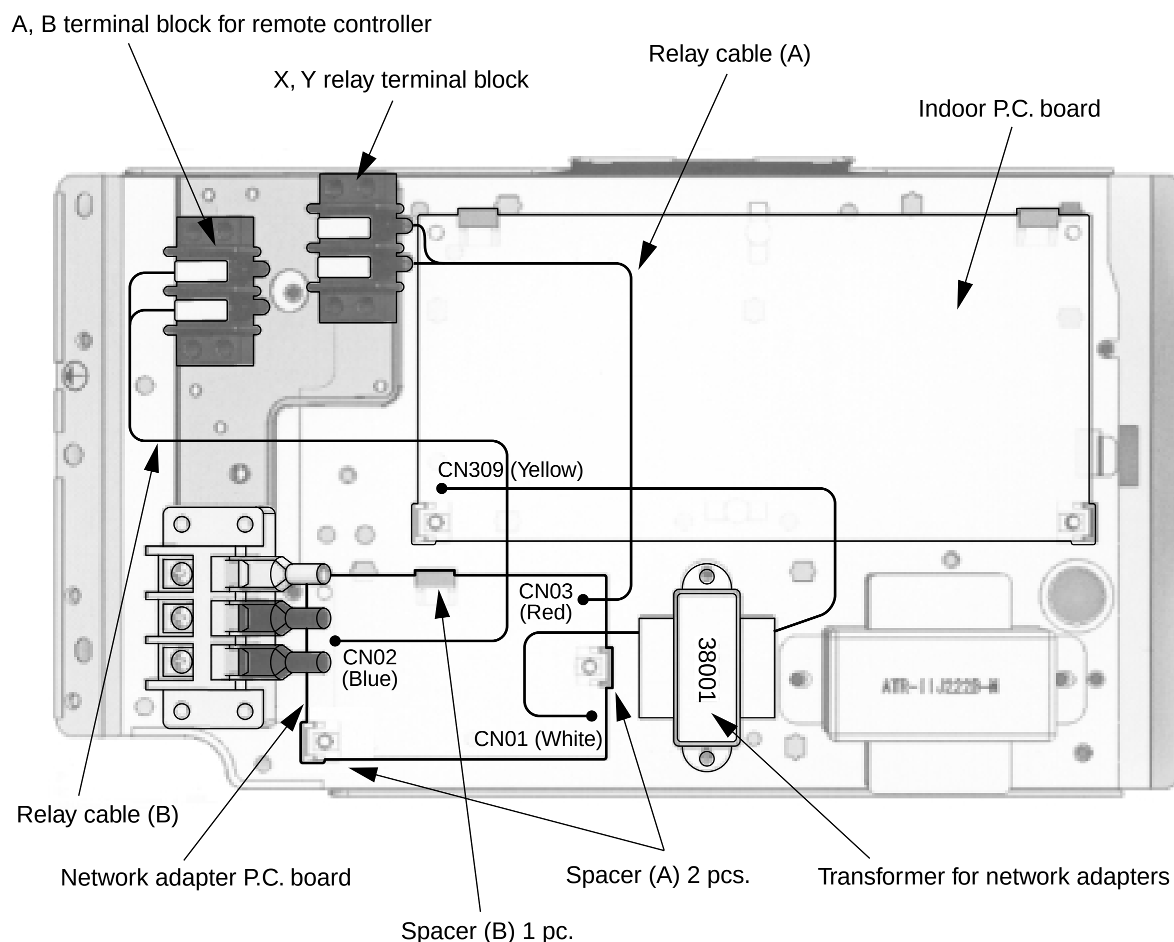
* After connection of the relay cables (A) and (B), fix them along the neighboring cables with bundling band so that cables are not caught.

■ In case of Concealed Duct (RAV-SM ✱✱0 BT-E)

No.	Procedure
1	Using the spacer (A) and (B), install the adapter P.C. board to the position of the electric parts box.
2	Using the 2 pcs. Ø4 x 14 ℓ tapping tight screws, install X, Y relay terminal block to the position of the electric parts box of the indoor unit. • When tightening the screws, be sure not to damage the cable.
3	Using 2 pcs. Ø3 x 6 ℓ B-tight screws, install the transformer to the position of the electric parts box of the indoor unit.
4	Using the relay cable (A), connect the X, Y relay terminal block with CN03 (Red) on the adapter P.C. board, and remote controller terminal block (A, B) with CN02 (Blue) on the adapter P.C. board using the relay cable (B), respectively. Perform cabling between the yellow connector of the transformer and CN309 on the indoor P.C.board, and between white connector and CN01 on the adapter P.C. board, respectively.

Details

Adapter TCB-PCNT20E sold separately



• Relay cable (A): Connection between X, Y terminal block and CN03 on the adapter P.C. board
• Relay cable (B): Connection between terminal block of the remote controller and CN02 on the adapter P.C. board
* To install the adapter P.C. board to the electric parts box, put 2 pcs. spacers (A) into the hole of the P.C.board (At upper side and at lower right side of the P.C.board), and install one of them to the electric parts box (At lower left side of the P.C.board) using the board installing spacer (B) of a type which pinches the P.C.board.

* After connection of the relay cables (A) and (B), fix them along the neighboring cables with bundling band so that cables are not caught.

Setup of the Address No.

To connect the indoor unit to the central remote controller using the adapter, it is necessary to set up the network address No.

- It is required to agree the network address No. with the central remote controller system No.
- The network address No. is set to 1 at the shipment from the factory.

The following two methods are used for setup.

1. Setup from the remote controller at the indoor unit side

- This method is available only when [7] of the setup switch SW01 on the adapter P.C. board is OFF.

<Procedure> Set up the address No. while the air conditioner stops.

1 **Push and buttons for 4 seconds or more.**
In case of the group control, the unit No. ALL is displayed, and then all the indoor units in the group control are selected. (Fig. 1)
In this time, the fans of all the selected indoor units start and the swing operation also starts in the models with flaps.
(Keep the display status of ALL without pushing UNIT button.)

In case of individual remote controller with no group control, the system address and the indoor unit address are displayed.

2 **Using ▲ / ▼ buttons, specify the item code 03.**

3 **Using ▲▼ buttons, select the setup data.**
The following table shows the setup data. (Table 1)

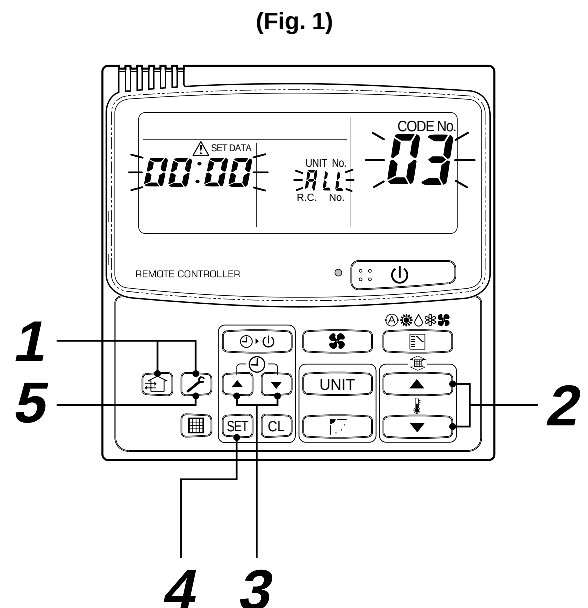
4 **Push SET button.**
(When the display goes on, the setup data is accepted.)
To change the setup item, return to the step **2** .

5 **Push button. The status returns to the normal stop status.**

(Table 1)

Setup data	Network address No.
0001 0002 0003 • • • 0064	1 2 3 • • • 64
0099	No setting (Shipment from the factory.)

(Fig. 1)



2. Setup by the switch on the adapter P.C. board

When the remote controller is not found, or when you do not want to change the setup of network address No. on the remote controller, set up the address No. by using the setup switch SW01 (Network address No. setup switch) on the adapter P.C. board.

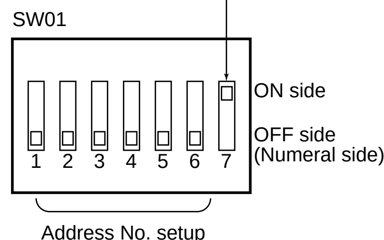
<Procedure>

1 **Turn off the power supply.**

2 **Set [7] of the address No. setup switch SW01 to ON side.**
Accordingly, the setup of the address No. from the remote controller is invalidated. (Fig. 2)

3 **The network address No. is set up by combining ON/OFF of the address No. setup switch, from SW01 [6] to [1].**
For the relation between ON/OFF combination and the address No., see (Table 2).
A case when the address No. is set to 16 is shown in (Fig. 3).

Address No. setup on the remote controller is invalid.



(Fig. 2)

Setup example (Address No. 16)



(Fig. 3)

When the network address No. has been changed, turn on the power of the central remote controller again or reset the central remote controller from the reset hole on the control panel of the central remote controller.

■ Address No. setup table (SW01)

(Table 2)

○ : ON side, × : OFF side

Address No.	①	②	③	④	⑤	⑥
01	×	×	×	×	×	×
02	○	×	×	×	×	×
03	×	○	×	×	×	×
04	○	○	×	×	×	×
05	×	×	○	×	×	×
06	○	×	○	×	×	×
07	×	○	○	×	×	×
08	○	○	○	×	×	×
09	×	×	×	○	×	×
10	○	×	×	○	×	×
11	×	○	×	○	×	×
12	○	○	×	○	×	×
13	×	×	○	○	×	×
14	○	×	○	○	×	×
15	×	○	○	○	×	×
16	○	○	○	○	×	×
17	×	×	×	×	○	×
18	○	×	×	×	○	×
19	×	○	×	×	○	×
20	○	○	×	×	○	×
21	×	×	○	×	○	×
22	○	×	○	×	○	×
23	×	○	○	×	○	×
24	○	○	○	×	○	×
25	×	×	×	○	○	×
26	○	×	×	○	○	×
27	×	○	×	○	○	×
28	○	○	×	○	○	×
29	×	×	○	○	○	×
30	○	×	○	○	○	×
31	×	○	○	○	○	×
32	○	○	○	○	○	×

Address No.	①	②	③	④	⑤	⑥
33	×	×	×	×	×	○
34	○	×	×	×	×	○
35	×	○	×	×	×	○
36	○	○	×	×	×	○
37	×	×	○	×	×	○
38	○	×	○	×	×	○
39	×	○	○	×	×	○
40	○	○	○	×	×	○
41	×	×	×	○	×	○
42	○	×	×	○	×	○
43	×	○	×	○	×	○
44	○	○	×	○	×	○
45	×	×	○	○	×	○
46	○	×	○	○	×	○
47	×	○	○	○	×	○
48	○	○	○	○	×	○
49	×	×	×	×	○	○
50	○	×	×	×	○	○
51	×	○	×	×	○	○
52	○	○	×	×	○	○
53	×	×	○	×	○	○
54	○	×	○	×	○	○
55	×	○	○	×	○	○
56	○	○	○	×	○	○
57	×	×	×	○	○	○
58	○	×	×	○	○	○
59	×	○	×	○	○	○
60	○	○	×	○	○	○
61	×	×	○	○	○	○
62	○	×	○	○	○	○
63	×	○	○	○	○	○
64	○	○	○	○	○	○

Requirement in Service Time

When using this product as the service part for change of the adapter P.C. board, be sure to set the setup switch SW01 (Network address No. setup switch) on the adapter P.C. board so that it is same as one before change.

To Customers

◆◆ Cautions in using the remote controller ◆◆

1. After all the power supplies of the air conditioner have been turned on, turn on the power supply of the central remote controller. (16-systems : RBC-CR1-PE, 64-systems : RBC-CR64-PE)
   If the power supplies of the air conditioner and the remote controller are turned on at the same time, or if they are turned on in reverse order, the check code [97] may be temporarily displayed on the central remote controller. When the connection cabling and setup of the central address are correct, the connected air conditioner is displayed on the central remote controller.
2. As described below, there are differences of the display on LCD and the individual restrictions for the operation in the handy remote controller (RBC-AMT21E) and the central remote controller.

	Item	Contents		Cautions
		Main remote controller	**Central remote controller**	
1	Fan speed select	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Display of air speed selection differs.
2	Fan speed select in FAN mode	✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	When operating the main remote controller, Ⓐ✤ is not displayed. If selecting Ⓐ✤ at the central side, Ⓐ✤ is displayed on the main remote controller. In this time, the air speed is ✤))).
3	Fan speed select in DRY mode	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤	Ⓐ✤ only is displayed on the central remote controller. Ⓐ✤ is displayed on the main remote controller even by change of the setup temperature/louver, and the air speed changes automatically.
4	Air direction adjustment	and air direction adjustment	[LOUVER]	[LOUVER] only is displayed on the central remote controller. [LOUVER] is displayed when the flap is swinging, and ON and OFF of the swing operation set to the louver are exchanged.
		(No display)	[LOUVER] Manual	Set the air direction on the main remote controller.
5	Check button	Test run (4 seconds)	Display of check code and Check reset (3 seconds)	In case of type without function of air direction adjustment The function differs when the ☐ button is pushed for a long time. If the central remote controller-ON is reset during operation of the air conditioner, the operation stops temporarily, and then the operation is resumed. (Trouble of the air conditioner is cleared.)
6	Check code	Display with 3 digits (Alphabet + 2 digits numerals)	Display with 2 digits (Alphabet or numerals)	The display of the check code differs. **Ex.)** Float switch operation Main side : [P10], Collective side : [0b]

3. When using the remote controller with the former remote controller (RBC-AM1E, AT1E), if Last-push priority/Center/Locked is selected on the central remote controller, the display differs on the main remote controller.

	Item	Contents		Remarks
		New remote controller (RBC-AMT21E)	**Former remote controller (RBC-AM1E, AT1E)**	
1	Last-push priority	(No display)	(No display)	All the setups and Start/Stop operation are available.
2	Center	CENTER goes on.	CENTER goes on.	The setup contents of the central remote controller are fixed, and the Start/Stop operation and timer operation are available on the main remote controller.
3	Locked		CENTER flashes.	The setup contents of the central remote controller are fixed, and the air conditioner stops. The operation on the main remote controller is unavailable.

* Before using the remote controller, read the Owner's Manual thoroughly to use it correctly.

EH99774901-① (EN)

TOSHIBA # MANUEL D'INSTALLATION

Adaptateur réseau pour climatiseur

Pour unité intérieure seulement
MODELE : TCB-PCNT20E

[Pour les installateurs professionnels]

- Nous vous remercions pour avoir acheté les pièces du climatiseur complet TOSHIBA vendues séparément.
- Avant de procéder à l'installation des pièces du produit, veuillez lire attentivement ce manuel.
- Assurez-vous de respecter toutes les règles locales, nationales et internationales.
- Lisez attentivement ces "MESURES DE SECURITE" avant l'installation.
- Les mesures décrites ci-après comprennent des points importants concernant la sécurité.

MESURES de SECURITE

AVERTISSEMENT

- **Demandez à un revendeur autorisé ou à un installateur professionnel d'installer le climatiseur / d'effectuer son entretien.**
  Une installation inadéquate peut se solder par une fuite d'eau, une électrocution ou un incendie.
- **Mettez l'interrupteur général ou le disjoncteur hors tension avant d'entreprendre l'installation électrique.**
  Assurez-vous que tous les interrupteurs soient hors tension. La non-observation de cet avertissement peut se solder par une électrocution.
- **Branchez correctement le câble de raccordement.**
  Si le câble de raccordement est mal branché, les composants électriques peuvent s'endommager.
- **Lorsque vous déplacez le climatiseur pour l'installer ailleurs, faites très attention à ce qu'aucun corps gazeux autre que le réfrigérant spécifié n'entre dans le circuit de réfrigération.**
  Si l'air ou tout autre gaz se mélange au réfrigérant, la pression gazeuse du circuit de réfrigération augmentera anormalement et pourra faire éclater les tuyaux et blesser quelqu'un.
- **Ne modifiez pas cette unité en démontant ses carters de protection ou en by-passant ses verrous de sûreté.**
- **Exposer l'unité à l'eau ou à l'humidité avant l'installation peut provoquer un court-circuit.**
  Ne la rangez pas dans un sous-sol humide et ne l'exposez pas à la pluie ou à l'eau.

ATTENTION

- Utilisez les câbles spécifiés en toute sécurité, de manière à que la pression externe exercée sur ceux-ci ne soit pas transmise à la section de raccordement des bornes, ce qui pourrait provoquer leur déconnexion, une surchauffe ou un incendie.
- N'appuyez pas trop sur la carte ou vous risquez de la plier, diviser ou déconnecter, ce qui pourrait provoquer une surchauffe ou un incendie.

- L'installation terminée, faites un essai de fonctionnement pour vous assurer de l'absence de pannes.
  Demandez en outre aux clients de conserver ce manuel.

■ Composants

Nom de la pièce	Quantité	Description
Carte à circuits imprimés	1	Carte à circuits imprimés correspondant au réseau
Bornier du relais	1	Bornier du relais 2P (X, Y)
Câble du relais (A)	1	Pour raccorder la carte de l'adaptateur au bornier du relais X, Y (connecteur rouge)
Câble du relais (B)	1	Pour raccorder la carte de l'adaptateur au bornier de télécommande (connecteur bleu)
Manuel d'installation	1	Ce manuel
Entretoise (A)	2	Pour fixer la carte à circuits imprimés de l'adaptateur (Utilisé pour les types autres que la cassette à 4 voies)
Entretoise (B)	1	Pour fixer la carte à circuits imprimés de l'adaptateur (Utilisé pour les types autres que la cassette à 4 voies)
Entretoise (C)	3	Pour fixer la carte à circuits imprimés de l'adaptateur (Utilisé pour le type cassette à 4 voies)
Vis de fixation du bornier	2	Pour fixer le bornier du relais (M4 x 14 ℓ)
Couvercle du transformateur	1	Pour ranger le transformateur (type cassette à 4 voies)
Base du transformateur	1	Pour ranger le transformateur (type cassette à 4 voies)
Transformateur	1	Pour alimenter l'adaptateur
Vis de fixation du transformateur	2	Pour fixer le transformateur (M3 x 6 ℓ)
Vis de montage du couvercle du transformateur	2	Pour fixer la couvercle du transformateur (M4 x 6 ℓ pour la 4 voies)
Vis de fixation de la base du transformateur	2	Pour fixer la base du transformateur (M4 x 10 ℓ pour la 4 voies)
Serre-fils	3	Utilisé pour éviter que les câbles ne se coincent.

■ Liste de combinaisons des pièces de l’adaptateur

	Pièces	Pour le type à 4 voies	Pour le type à conduits dissimulés
1	Carte à circuits imprimés de l’adaptateur	3 entretoises (C) d’installation de la carte à circuits imprimés	2 entretoises (A) d’installation de la carte à circuits imprimés 1 entretoise (B) d’installation de la carte à circuits imprimés
2	Transformateur	Vis dure M3 x 6 B (2)	Vis dure M3 x 6 B (2)
3	Pour monter le couvercle du transformateur	Vis filetée M4 x 6 (2)	——
4	Pour fixer la base du transformateur	Vis dure M4 x 10 plus (2)	——
5	Bornier XY	Vis dure filetée M4 x 14 (2)	Vis dure filetée M4 x 14 (2)
6	Carte à circuits imprimés de l’adaptateur au bornier XY	Connecteur rouge, longueur de câble: 600L	Connecteur rouge, longueur de câble: 600L
7	Carte à circuits imprimés de l’adaptateur au bornier AB	Connecteur bleu, longueur de câble: 600L	Connecteur bleu, longueur de câble: 600L

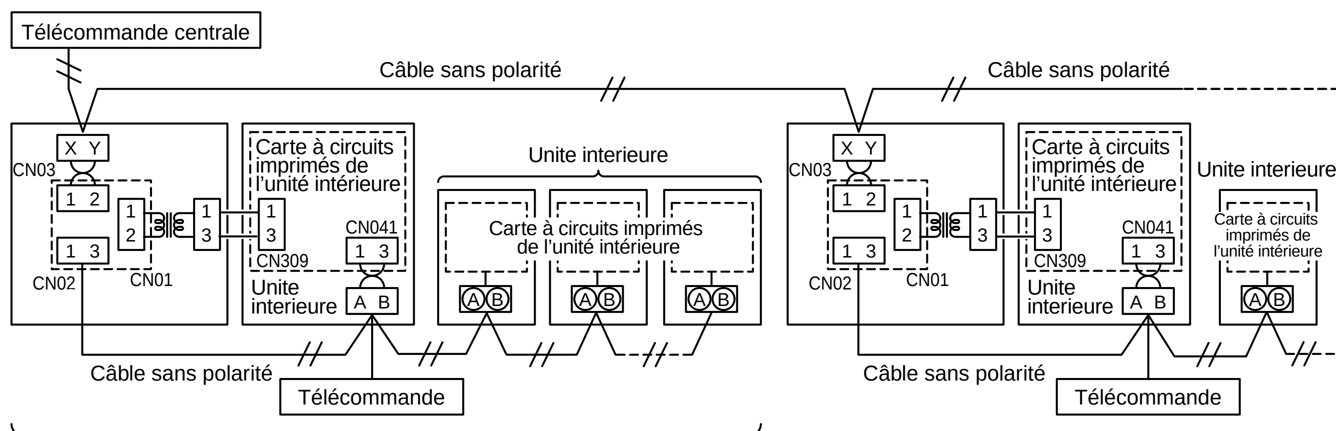
* Entretoise (A) d’installation de la carte à circuits imprimés:
Entretoise à monter à l’aide du trou de la carte à circuits imprimés (Pour les types autres que la cassette à 4 voies)
Entretoise (B) d’installation de la carte à circuits imprimés:
Entretoise à monter en la pinçant dans la carte à circuits imprimés (Pour les types autres que la cassette à 4 voies)
Entretoise (B) d’installation de la carte à circuits imprimés:
Entretoise à monter à l’aide du trou de la carte à circuits imprimés du type cassette à 4 voies

FRANCAIS

Raccordement des câbles

1. Raccordement des câbles réseau

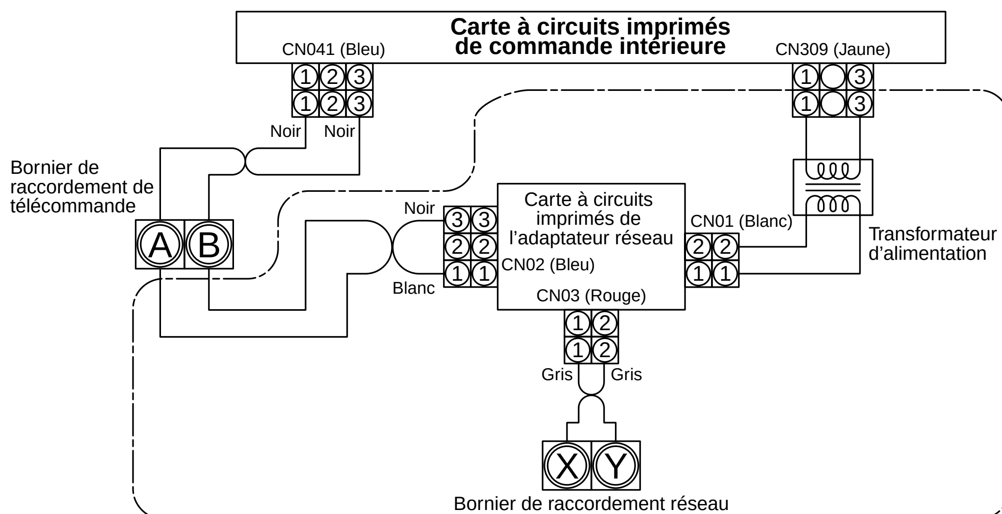
- Fixez un adaptateur réseau à la commande de groupe (comprenant une unité).
  Raccordez l’adaptateur réseau à n’importe laquelle des unités intérieures de la commande de groupe.



Unités intérieures pouvant être raccordées par groupe: 8 maximum (en cas de système à 1 télécommande*)
* En cas de système à 2 télécommandes, 7 unités intérieures maximum peuvent être raccordées.

2. Schéma électrique de la carte à circuits imprimés de commande intérieure

- Pour les détails, reportez-vous à la procédure d’installation de chaque modèle.



- La partie délimitée par la chaînette comprend les pièces fournies.
- Les câbles destinés aux borniers A, B et X, Y n’ont pas de polarité.
- La longueur totale des câbles de télécommande et des câbles reliant les unités ne doit pas dépasser 400 m.

Procédure d’installation

• Avant d’installer la carte à circuits imprimés de l’adaptateur et de démonter le câble du relais, assurez-vous d’attendre un peu (environ 1 minute) après avoir mis le climatiseur et la télécommande de groupe hors tension. Autrement, vous pourriez endommager la carte à circuits imprimés de l’adaptateur.

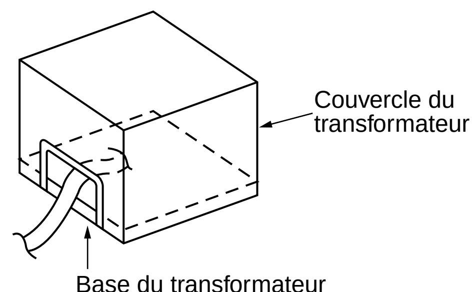
■ Plafonnier à 4 voies (RAV-SM ✱✱0 UT-E)

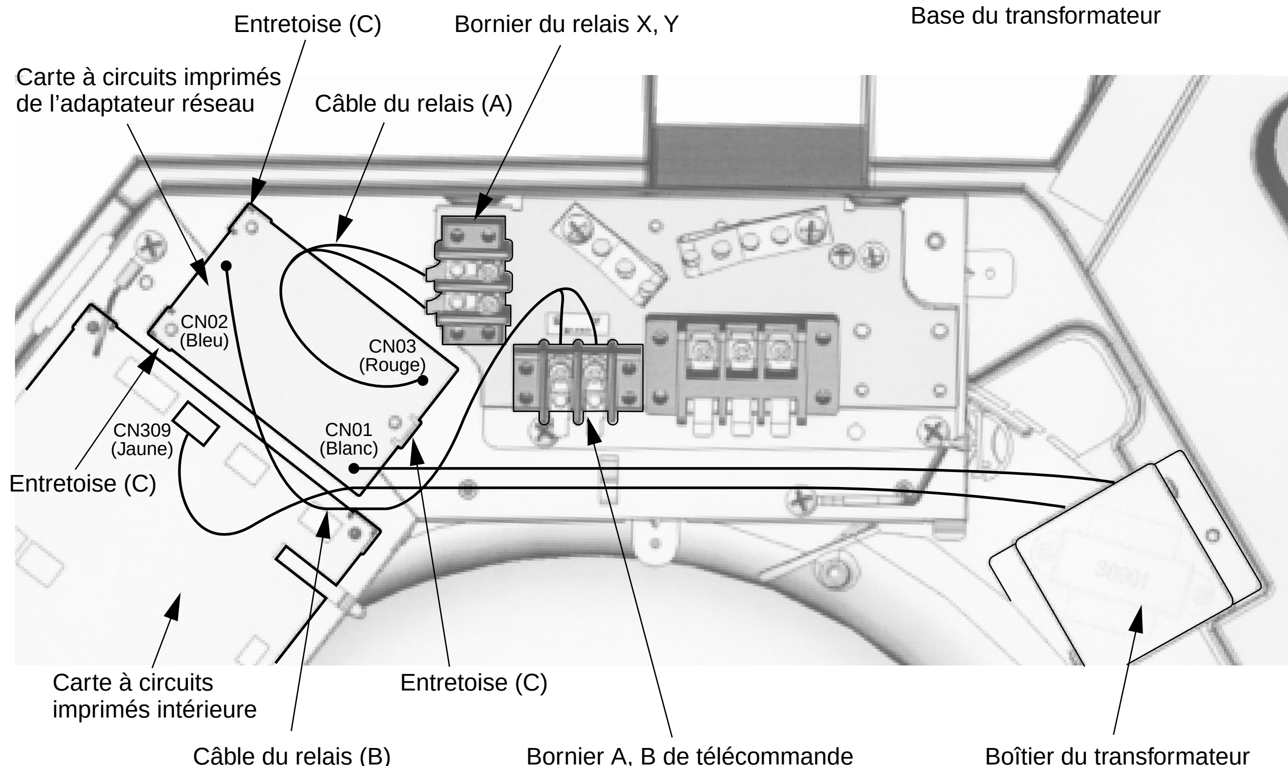
N°	Procédure
1	A l’aide de l’entretoise (C), installez la carte à circuits imprimés de l’adaptateur dans le boîtier électrique de l’unité intérieure.
2	A l’aide des 2 vis dures filetées Ø4 x 14 ℓ, installez le bornier du relais X, Y dans le boîtier électrique. • Lorsque vous serrez les vis, veillez à ne pas endommager le câble.
3	A l’aide des 2 vis filetées Ø4 x 6 ℓ, installez le boîtier du rangement du transformateur à côté de l’évasement.
4	A l’aide du câble du relais (A), raccordez le bornier du relais X, Y au connecteur CN03 (rouge) de la carte à circuits imprimés de l’adaptateur, et le bornier de télécommande (A, B) au connecteur CN02 (bleu) de la carte à circuits imprimés de l’adaptateur à l’aide du câble du relais (B). Raccordez le connecteur jaune du transformateur au connecteur CN309 de la carte à circuits imprimés de l’adaptateur, et le connecteur blanc au connecteur CN01 de la carte à circuits imprimés de l’adaptateur.

Détails

Adaptateur TCB-PCNT20E, vendu séparément

ATTENTION :
Assurez-vous que le câble du transformateur ne soit pas pris entre le couvercle du transformateur et sa base.





* Pour installer la carte à circuits imprimés de l’adaptateur dans le boîtier électrique, placez les 3 entretoises (C) dans le trou de la carte à circuits imprimés.

* Après avoir raccordé les câbles du relais (A) et (B), fixez-les avec les câbles voisins à l’aide d’un serre-fils de sorte qu’ils ne se coincent pas.

■ Type à conduits dissimulés (RAV-SM **0 BT-E)

N°	Procédure
1	A l’aide de l’entretoise (A) et (B), installez la carte à circuits imprimés de l’adaptateur dans le boîtier électrique.
2	A l’aide des 2 vis dures filetées Ø4 x 14 ℓ, installez le bornier du relais X, Y dans le boîtier électrique de l’unité intérieure. • Lorsque vous serrez les vis, veillez à ne pas endommager le câble.
3	A l’aide des 2 vis dures Ø3 x 6 ℓ B, installez le transformateur dans le boîtier électrique de l’unité intérieure.
4	A l’aide du câble du relais (A), raccordez le bornier du relais X, Y au connecteur CN03 (rouge) de la carte à circuits imprimés de l’adaptateur, et le bornier de télécommande (A, B) au connecteur CN02 (bleu) de la carte à circuits imprimés de l’adaptateur à l’aide du câble du relais (B). Raccordez le connecteur jaune du transformateur au connecteur CN309 de la carte à circuits imprimés intérieure, et le connecteur blanc au connecteur CN01 de la carte à circuits imprimés de l’adaptateur.

Détails

Adaptateur TCB-PCNT20E, vendu séparément

- Câble du relais (A): raccordement entre le bornier X, Y et le connecteur CN03 de la carte à circuits imprimés de l’adaptateur
- Câble du relais (B): raccordement entre le bornier de télécommande et le connecteur CN02 de la carte à circuits imprimés de l’adaptateur

* Pour installer la carte à circuits imprimés de l’adaptateur dans le boîtier électrique, placez les 2 entretoises (A) dans le trou de la carte à circuits imprimés (en haut et en bas à droite de la carte à circuits imprimés) et installez l’une d’elles dans le boîtier électrique (en bas à gauche de la carte à circuits imprimés) à l’aide de l’entretoise d’installation de la carte (B), du type de celles qui se pincent dans la carte à circuits imprimés.

* Après avoir raccordé les câbles du relais (A) et (B), fixez-les avec les câbles voisins à l’aide d’un serre-fils de sorte qu’ils ne se coincent pas.

Réglage du n° d'adresse

Pour raccorder l'unité intérieure à la télécommande centrale utilisant l'adaptateur, il est nécessaire de régler le n° d'adresse réseau.

- Le n° d'adresse réseau doit correspondre au n° de système de la télécommande centrale.
- Le n° d'adresse réseau est réglé sur 1 au départ de l'usine.

Les deux méthodes suivantes sont utilisées pour le réglage.

1. Réglage via la télécommande de l'unité intérieure

- Cette méthode n'est disponible que lorsque (7) du sélecteur d'adresse SW01 de la carte à circuits imprimés de l'adaptateur est sur OFF.

<Procédure> Réglez le n° d'adresse alors que le climatiseur est à l'arrêt.

1 **Appuyez sur les touches et pendant 4 secondes ou plus.**
En cas de commande de groupe, le n° d'unité ALL s'affiche, puis toutes les unités intérieures de la commande de groupe sont sélectionnées. (Fig. 1)
Simultanément, le ventilateur de toutes les unités intérieures sélectionnées démarre, ainsi que l'oscillation des modèles pourvus de volets. (Maintenez ALL affiché sans appuyer sur la touche UNIT.)
En cas de télécommande individuelle sans commande de groupe, l'adresse du système et l'adresse d'unité intérieure s'affichent.

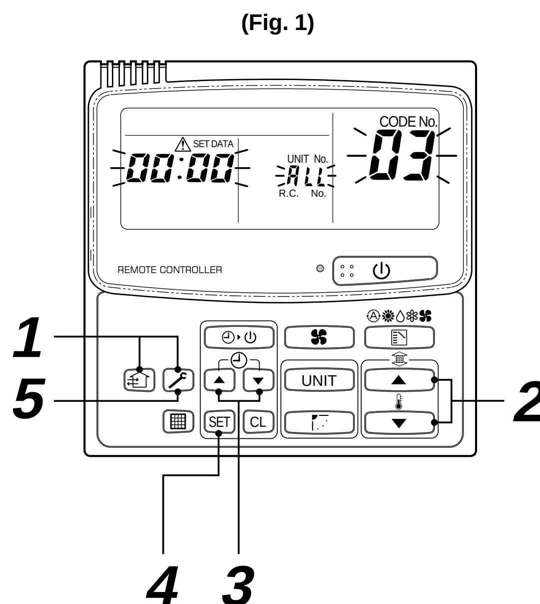
2 **A l'aide des touches ▲ / ▼, spécifiez le code de rubrique 03.**

3 **A l'aide des touches ▲▼, sélectionnez les paramètres de réglage.**
Les paramètres de réglage figurent dans le tableau ci-dessous. (Tableau 1)

4 **Appuyez sur la touche SET.**
(Si l'affichage apparaît, les paramètres de réglage sont acceptés.)
Pour modifier la rubrique de réglage, retournez à l'étape **2**.

5 **Appuyez sur la touche . L'affichage retourne à l'état d'arrêt normal.**

(Fig. 1)



(Tableau 1)

Paramètres de réglage	N° d'adresse réseau
0001 0002 0003 • • • 0064	1 2 3 • • • 64
0099	Pas de réglage (réglé au départ de l'usine)

2. Réglage via le sélecteur de la carte à circuits imprimés de l'adaptateur

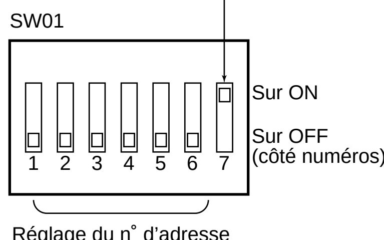
Si vous ne trouvez pas la télécommande ou si vous ne voulez pas modifier le réglage du n° d'adresse réseau via la télécommande, réglez le n° d'adresse à l'aide du sélecteur SW01 (sélecteur de n° d'adresse réseau) de la carte à circuits imprimés de l'adaptateur.

<Procédure>

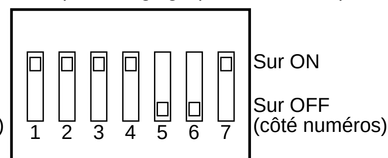
1 **Mettez le système hors tension.**

2 **Réglez (7) le sélecteur de n° d'adresse SW01 sur ON.**
Le réglage du n° d'adresse via la télécommande sera par conséquent invalidé. (Fig. 2)

3 **Le n° d'adresse réseau est réglé en combinant ON/OFF du sélecteur de n° d'adresse, via (6) à (1) de SW01.**
Pour la relation entre la combinaison ON/OFF et le n° d'adresse, reportez-vous au (Tableau 2).
Un cas de réglage de n° d'adresse sur 16 est illustré sur la (Fig. 3).



(Fig. 2)



(Fig. 3)

Si le n° d'adresse réseau a été modifié, remettez la télécommande centrale sous tension ou réinitialisez la télécommande via le trou de réinitialisation du panneau de commande de la télécommande centrale.

■ Tableau de réglage du n° d'adresse (SW01)

(Tableau 2)

○ : sur ON, × : sur OFF

N° d'adresse	①	②	③	④	⑤	⑥
01	×	×	×	×	×	×
02	○	×	×	×	×	×
03	×	○	×	×	×	×
04	○	○	×	×	×	×
05	×	×	○	×	×	×
06	○	×	○	×	×	×
07	×	○	○	×	×	×
08	○	○	○	×	×	×
09	×	×	×	○	×	×
10	○	×	×	○	×	×
11	×	○	×	○	×	×
12	○	○	×	○	×	×
13	×	×	○	○	×	×
14	○	×	○	○	×	×
15	×	○	○	○	×	×
16	○	○	○	○	×	×
17	×	×	×	×	○	×
18	○	×	×	×	○	×
19	×	○	×	×	○	×
20	○	○	×	×	○	×
21	×	×	○	×	○	×
22	○	×	○	×	○	×
23	×	○	○	×	○	×
24	○	○	○	×	○	×
25	×	×	×	○	○	×
26	○	×	×	○	○	×
27	×	○	×	○	○	×
28	○	○	×	○	○	×
29	×	×	○	○	○	×
30	○	×	○	○	○	×
31	×	○	○	○	○	×
32	○	○	○	○	○	×

N° d'adresse	①	②	③	④	⑤	⑥
33	×	×	×	×	×	○
34	○	×	×	×	×	○
35	×	○	×	×	×	○
36	○	○	×	×	×	○
37	×	×	○	×	×	○
38	○	×	○	×	×	○
39	×	○	○	×	×	○
40	○	○	○	×	×	○
41	×	×	×	○	×	○
42	○	×	×	○	×	○
43	×	○	×	○	×	○
44	○	○	×	○	×	○
45	×	×	○	○	×	○
46	○	×	○	○	×	○
47	×	○	○	○	×	○
48	○	○	○	○	×	○
49	×	×	×	×	○	○
50	○	×	×	×	○	○
51	×	○	×	×	○	○
52	○	○	×	×	○	○
53	×	×	○	×	○	○
54	○	×	○	×	○	○
55	×	○	○	×	○	○
56	○	○	○	×	○	○
57	×	×	×	○	○	○
58	○	×	×	○	○	○
59	×	○	×	○	○	○
60	○	○	×	○	○	○
61	×	×	○	○	○	○
62	○	×	○	○	○	○
63	×	○	○	○	○	○
64	○	○	○	○	○	○

Conditions requises lors de l'entretien

En cas d'utilisation de ce produit en tant que pièce de rechange de la carte à circuits imprimés de l'adaptateur, assurez-vous de régler le sélecteur d'adresse SW01 (sélecteur de n° d'adresse réseau) de la carte à circuits imprimés de sorte qu'il soit comme avant le remplacement.

Pour les clients

◆◆ Précautions concernant l’emploi de la télécommande ◆◆

1. Après avoir mis le climatiseur sous tension, faites-en de même avec la télécommande.
   (Systèmes 16: RBC-CR1-PE, systèmes 64: RBC-CR64-PE)

   Si vous mettez le climatiseur et la télécommande sous tension simultanément ou en ordre inverse, le code de vérification [97] peut s’afficher temporairement sur la télécommande centrale. Si le raccordement des câbles et le réglage de l’adresse centrale sont corrects, le climatiseur raccordé s’affiche sur la télécommande centrale.
2. Comme indiqué ci-dessous, il existe des différences d’affichage à l’écran à cristaux liquides et des limitations individuelles en ce qui concerne le fonctionnement de la télécommande manuelle (RBC-AMT21E) et de la télécommande centrale.

	Point	Paramètres		Précautions
		Télécommande principale	Télécommande centrale	
1	Sélection de la vitesse de ventilation	Ⓐ✻ ✻))) ✻)) ✻	Ⓐ✻ ✻))) ✻)) ✻	L’affichage de la sélection de la vitesse de ventilation diffère.
2	Sélection de la vitesse de ventilation en mode VENTILATION (FAN)	✻))) ✻)) ✻	Ⓐ✻ ✻))) ✻)) ✻	Lors de l’utilisation de la télécommande principale, Ⓐ✻ ne s’affiche pas. En cas de sélection de Ⓐ✻ sur la télécommande centrale, Ⓐ✻ s’affiche sur la télécommande principale. La vitesse de ventilation correspond alors à ✻))).
3	Sélection de la vitesse de ventilation en mode DESHUMIDIFICATION (DRY)	Ⓐ✻ ✻))) ✻)) ✻	Ⓐ✻	Ⓐ✻ ne s’affiche que sur la télécommande centrale. Ⓐ✻ s’affiche sur la télécommande principale même en cas de modification de la température définie /du déflecteur, et la vitesse de ventilation change automatiquement.
4	Réglage du sens de diffusion d’air	et réglage du sens de diffusion d’air	[LOUVER]	LOUVER (DEFLECTEUR) ne s’affiche que sur la télécommande centrale. LOUVER (DEFLECTEUR) s’affiche lorsque le volet oscille, et les modes ON et OFF de l’oscillation réglés sur le déflecteur sont permutés.
		(Pas d’affichage)	[LOUVER] Manuel	Réglez le sens de diffusion d’air sur la télécommande principale.
5	Touche de vérification	Essai de fonctionnement (4 secondes)	Affichage du code de vérification et réinitialisation (3 secondes)	Type sans fonction de réglage du sens de diffusion d’air. La fonction diffère si vous appuyez longtemps sur la touche . En cas de réinitialisation de ON sur la télécommande durant le fonctionnement du climatiseur, celui-ci s’arrête temporairement, puis reprend. (La panne du climatiseur est effacée.)
6	Code de vérification	Affichage à 3 chiffres (lettre + 2 chiffres)	Affichage à 2 chiffres (lettre ou chiffres)	L’affichage du code de vérification diffère. **(Ex.)** Fonctionnement du flotteur Côté principale : (P10), côté groupe : (0b)

3. En cas d’utilisation de la télécommande avec la précédente (RBC-AM1E, AT1E), si le mode Priorité dernière pression / Centrale / Verrouillée est sélectionné sur la télécommande centrale, l’affichage diffère sur la télécommande principale.

	Point	Paramètres		Remarques
		Nouvelle télécommande (RBC-AMT21E)	Ancienne télécommande (RBC-AM1E, AT1E)	
1	Priorité dernière pression	(Pas d’affichage)	(Pas d’affichage)	Tous les réglages et les modes Marche / Arrêt sont disponibles.
2	Centrale	CENTER disparaît.	CENTER disparaît.	Les paramètres de réglage de la télécommande centrale sont définis et les modes Marche / Arrêt et Minuterie sont disponibles sur la télécommande.
3	Verrouillée		CENTER clignote.	Les paramètres de réglage de la télécommande centrale sont définis et le climatiseur s’arrête. Le fonctionnement via la télécommande principale n’est pas disponible.

* Avant d’utiliser la télécommande, lisez attentivement le Manuel du propriétaire pour l’utiliser correctement.

TOSHIBA # INSTALLATIONSHANDBUCH

Netzwerkadapter für Klimasysteme

Nur für Raumeinheiten geeignet
MODELL : TCB-PCNT20E

[Für Installationsfirmen]

- Wir danken Ihnen für den Kauf des Zubehörs für TOSHIBA Klimasysteme.
- Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie die dieses Handbuch sorgfältig und installieren Sie das Produkt entsprechend.
- Stellen Sie sicher, dass alle lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften eingehalten werden.
- Lesen Sie die “SICHERHEITSVORKEHRUNGEN” sorgfältig, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Alle nachfolgend beschriebenen Punkte enthalten wichtige Informationen zu Ihrer Sicherheit.

SICHERHEITSVORKEHRUNG

DEUTSCH

WARNUNG

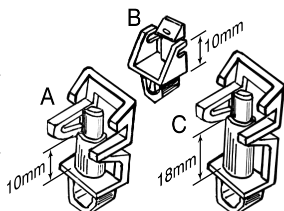
- **Zur Installation und Wartung des Klimagerätes wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder einen qualifizierten Installateur.**
  Durch eine nicht fachgerechte Installation kann es zu Wasserschäden, Stromschlägen oder sogar zu Bränden kommen.
- **Ehe Sie irgendwelche Arbeiten an der Elektrik ausführen, schalten Sie die Hauptstromzufuhr oder die Sicherung ab.**
  Vergewissern Sie sich, das alle Stromschalter abgeschaltet sind. Beachten Sie dies nicht, kann ein Stromschlag die Folge sein.
- **Achten Sie beim Anschluss des Kabels auf die richtige Polung.**
  Wurden Anschlüsse vertauscht, kann dies zu einer Beschädigung der elektrischen Teile führen.
- **Wenn Sie das Klimagerät zur Installation an einen anderen Ort bringen, achten Sie darauf, dass keine Luft oder andere Gase in den Kühlkreislauf eindringen können.**
  Dringen Luft oder andere Gase in den Kreislauf ein, kann hierdurch der Druck im Kühlkreislauf über die normalen Verhältnisse steigen. Hierdurch besteht die Gefahr, dass Leitungen platzen und dadurch Personen verletzt werden.
- **Nehmen Sie niemals Änderungen an dem Gerät vor, indem Sie Schutzvorrichtungen entfernen oder Sicherheitsschalter kurz schließen.**
- **Kommt das Gerät vor der Installation mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung, kann dies zu Kurzschlüssen führen.**
  Lagern Sie das Gerät nie in einem feuchten Keller oder so, dass Regen oder Wasser eindringen kann.

VORSICHT

- Verwenden Sie nur die spezifizierten Kabel. Achten Sie auf eine Zugentlastung, damit sich die Anschlüsse nicht von den Kontakten lösen können und so keine Erhitzung erfolgt, die zu einem Brand führen kann.
- Sorgen Sie dafür, dass die Leiterplatte nicht ungewöhnlich belastet wird. Sie kann sich durchbiegen, Verbindungen können unterbrochen werden. Überhitzungen und ein Brand könnten die Folge sein.

- Führen Sie nach der Installation einen Test durch, um das System auf Fehler zu prüfen.
  Bitten Sie Ihren Kunden das Handbuch aufzubewahren.

■ Komponenten

Teilebezeichnung	Anzahl	Beschreibung
Leiterplatte	1	Netzwerkkarte
Relais-Kontaktleiste	1	2-polige X/Y-Kontaktleiste für Relais
Relaiskabel (A)	1	Verbindung zwischen Netzwerkkarte und X/Y-Kontaktleiste (Roter Anschluss)
Relaiskabel (B)	1	Verbindung zwischen Netzwerkkarte und Kontaktleiste der Fernbedienung (Blauer Anschluss)
Installations-Handbuch	1	Dieses Handbuch
Abstandhalter (A) 	2	Zur Befestigung der Adapter-Leiterplatte (Nicht für 4-Wege-Kassetten-Modell)
Abstandhalter (B)	1	Zur Befestigung der Adapter-Leiterplatte (Nicht für 4-Wege-Kassetten-Modell)
Abstandhalter (C)	3	Zur Befestigung der Adapter-Leiterplat (Für 4-Wege-Kassetten-Modell)
Befestigungsschrauben für Kontaktleiste	2	Zur Befestigung der Relais-Kontaktleiste (M4 x 14)
Transformator-Gehäuse	1	Zur Aufnahme des Transformators (für 4-Wege-Kassetten-Modell)
Transformator-Grundplatte	1	Zur Aufnahme des Transformators (für 4-Wege-Kassetten-Modell)
Transformator	1	Stromversorgung des Adapters
Befestigungsschrauben für Transformator	2	Zur Transformatorbefestigung (M3 x 6L)
Montageschrauben für Transformator-Gehäuse	2	Zur Befestigung der Transformator-Gehäuse (M4 x 6L für 4-Wege-Kassette)
Befestigungsschrauben für Transformator-Grundplatte	2	Zur Befestigung der Transformator-Grundplatte (M4 x 6L für 4-Wege-Kassette)
Kabelbinder	3	Zum Bündeln der Kabel, damit sie sich nicht verfangen.

■ Kombination der Teile

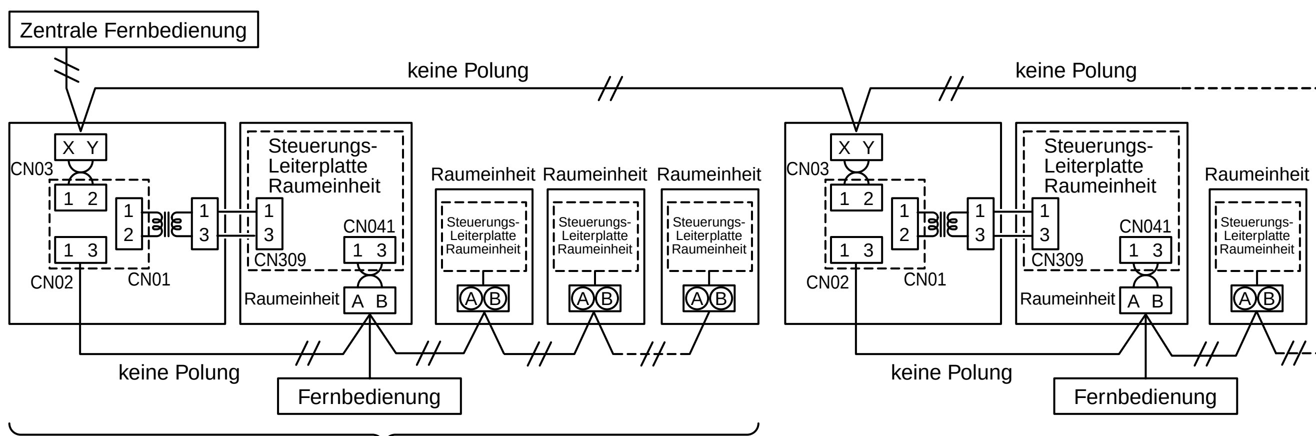
	Teile	Für 4-Wege-Kassetten-Modell	Für Lüftungskanalmontage in der Zwischendecke
1	Adapter-Leiterplatte	3 Abstandhalter (C) zur Installation der Leiterplatte	2 Abstandhalter (A) zur Installation der Leiterplatte 1 Abstandhalter (B) zur Installation der Leiterplatte
2	Transformator	M3 x 6 Befestigungsschraube (2 Stück)	M3 x 6 Befestigungschraube (2 Stück)
3	Zum Zusammenbau des Transformator-Gehäuses	M4 x 6 Montageschraube (2 Stück)	——
4	Zur Befestigung der Transformator-Grundplatte	M4 x 10 zusätzliche Befestigungsschrauben (2 Stück)	——
5	X/Y-Kontaktleiste	M4 x 14 Montageschraube (2 Stück)	M4 x 14 Montageschraube (2 Stück)
6	Adapter-Leiterplatte an X/Y-Kontaktleiste	Verbindung, Farbe rot, Länge: 600	Verbindung, Farbe rot, Länge: 600
7	Adapter-Leiterplatte an A/B-Kontaktleiste	Verbindung, Farbe blau, Länge: 600	Verbindung, Farbe blau, Länge: 600

* Abstandhalter (A) zur Installation der Leiterplatte:
Abstandhalter wird über die Bohrung in der Leiterplatte montiert. (Nicht für 4-Wege-Kassetten-Modell)
Abstandhalter (B) zur Installation der Leiterplatte:
Abstandhalter wird durch Klemmen der Leiterplatte montiert. (Nicht für 4-Wege-Kassetten-Modell)
Abstandhalter (B) zur Installation der Leiterplatte:
Abstandhalter wird bei 4-Wege-Kassetten-Modell über die Bohrung in der Leiterplatte montiert.

Verkabelung

1. Anschluss der Netzwerkkabel

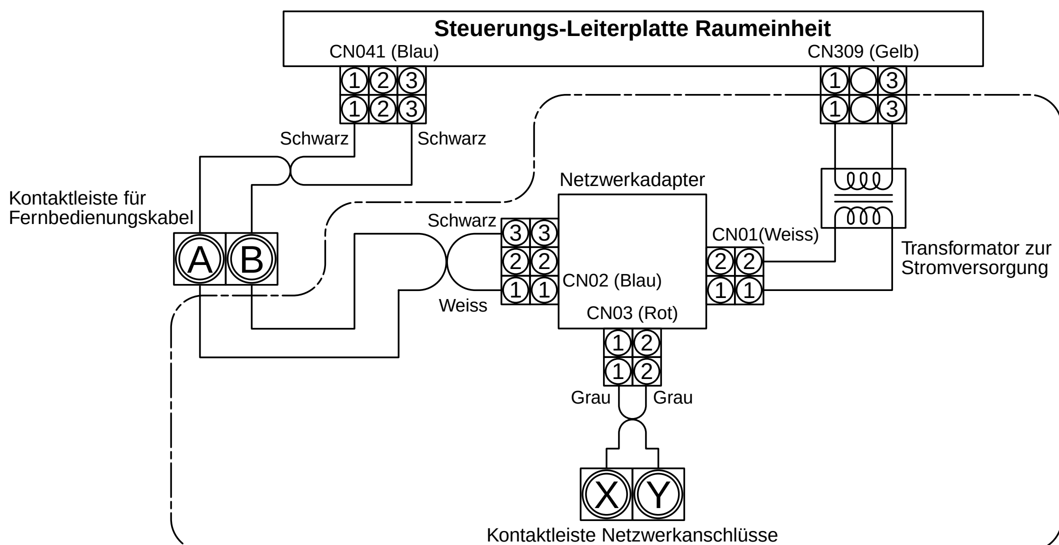
- Schließen Sie den Netzwerkadapter an eine Gruppe von Geräten an, um diese als Gesamtgruppe zu regeln (mindestens 1 Einheit) Schließen Sie den Netzwerkadapter an jedes Gerät der Gruppe an.



Anzahl der Raumeinheiten je Gruppe: Bis zu 8 Einheiten (bei 1 Fernbedienung*)
* Bei 2 Fernbedienungen können bis zu 7 Raumeinheiten angeschlossen werden.

2. Anschlussschema der Steuerungs-Leiterplatte für die Raumeinheit

- Details finden Sie in den Installationsanweisungen der einzelnen Modelle.



- Der Bereich, der sich innerhalb der gestrichelten Linie befindet, zeigt die angeschlossenen Teile.
- Die Kabel für die Klemmleisten A/B und X/Y haben keine Polarität.
- Die Gesamtlänge der Verkabelung von Fernbedienung und Raumeinheiten darf nicht mehr als 400 m betragen.

Installationsablauf

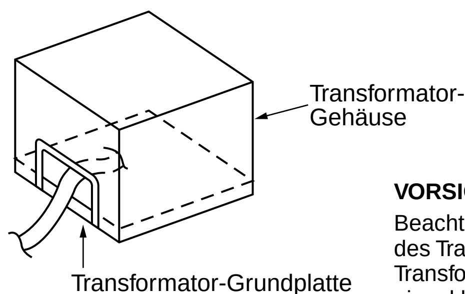
- Warten Sie nach dem Abschalten der Stromversorgung des Klimageräts und der Fernbedienung einige Zeit (etwa 1 Minute), bis Sie das Relaiskabel entfernen und die Adapter-Leiterplatte montieren. Beachten Sie dies nicht, kann die Adapter-Leiterplatte beschädigt werden.

■ Installation bei einer 4-Wege-Deckenkassette (RAV-SM ✱✱0 UT-E)

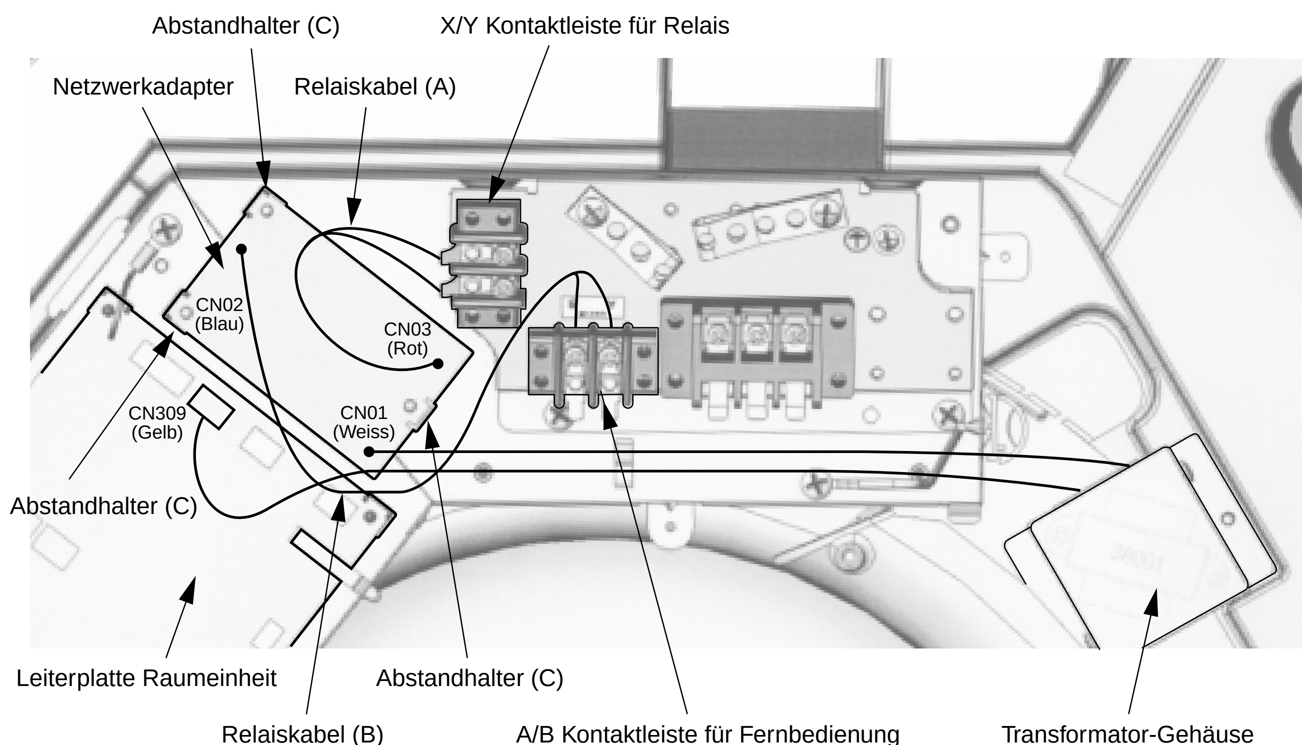
Nr.	Vorgehensweise
1	Verwenden Sie zur Befestigung der Leiterplatte in dem Schaltkasten der Raumeinheit die Abstandhalter (C).
2	Befestigen Sie die X/Y-Kontaktleiste mit den beiden M4 x 14 ℓ Montageschrauben im Schaltkasten. • Achten Sie dabei darauf, dass die Kabel nicht beschädigt werden.
3	Installieren Sie das Transformator-Gehäuse mit 2 M4 x 6 ℓ Montageschrauben neben dem Rohr.
4	Verbinden Sie mit dem Relaiskabel (A) die X/Y-Kontaktleiste und CN03 (rot) auf der Adapter-Leiterplatte und mit dem Relaiskabel (B) die Kontaktleiste (A/B) und CN02 (blau) auf der Adapter-Leiterplatte. Dann schließen Sie den gelben Anschluss des Transformators an CN309 der Adapter-Leiterplatte und den weißen Anschluss an CN01 der Adapter-Leiterplatte an.

Details

Adapter TCB-PCNT20E separat erhältlich



VORSICHT :
Beachten Sie, dass die Anschlusskabel des Transformators nicht zwischen Transformator-Gehäuse und Grundplatte eingeklemmt werden.



* Zur Installation der Adapter-Leiterplatte im Schaltkasten stecken Sie 3 Abstandhalter (C) in die Bohrungen der Leiterplatte.

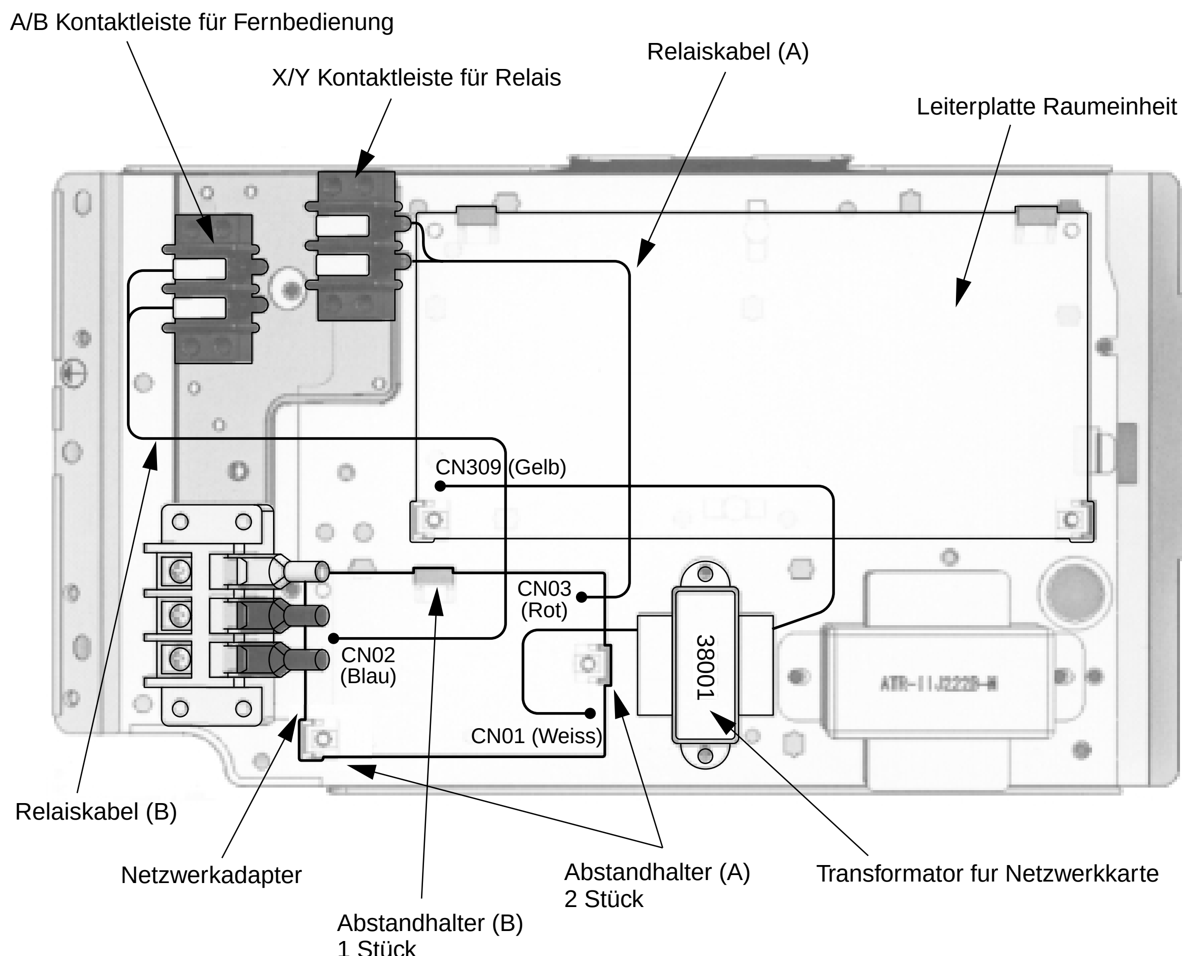
* Nachdem Sie die Relaiskabel A und B angeschlossen haben, befestigen Sie sie mit Hilfe von Kabelbindern.

■ Installation bei einer 4-Wege-Deckenkassette (RAV-SM ✱✱0 BT-E)

Nr.	Vorgehensweise
1	Verwenden Sie zur Befestigung der Leiterplatte im Schaltkasten die Abstandhalter (A) und (B).
2	Befestigen Sie die X/Y-Kontaktleiste mit den beiden M4 x 14 ℓ Montageschrauben im Schaltkasten er Raumeinheit. • Achten Sie dabei darauf, dass die Kabel nicht beschädigt werden.
3	Befestigen Sie den Transformator mit den beiden M3 x 6 ℓ Montageschrauben im Schaltkasten er Raumeinheit.
4	Verbinden Sie mit dem Relaiskabel (A) die X/Y-Kontaktleiste und CN03 (rot) auf der Adapter-Leiterplatte und mit dem Relaiskabel (B) die Kontaktleiste (A/B) und CN02 (blau) auf der Adapter-Leiterplatte. Dann schließen Sie den gelben Anschluss des Transformators an CN309 der Leiterplatte der Raumeinheit und den weißen Anschluss an CN01 der Adapter-Leiterplatte an.

Details

Adapter TCB-PCNT20E separat erhältlich



- Relaiskabel (A): Verbindung von X/Y-Kontaktleiste und CN03 auf der Adapter-Leiterplatte
- Relaiskabel (B): Verbindung von der Kontaktleiste der Fernbedienung und CN02 auf der Adapter-Leiterplatte

* Zur Installation der Adapter-Leiterplatte im Schaltkasten stecken Sie 2 Abstandhalter (A) in die Bohrungen der Leiterplatte (oben und unten auf der Leiterplatte). Befestigen Sie einen davon (unten links auf der Leiterplatte) am Schaltkasten und verwenden Sie den Abstandhalter (B) dazu, die Leiterplatte fest zu klemmen.

* Nachdem Sie die Relaiskabel A und B angeschlossen haben, befestigen Sie sie mit Hilfe von Kabelbindern.

Einstellen der Adressen

Zum Anschluss der Raumeinheiten an die zentrale Fernbedienung ist es erforderlich, Netzwerkadressen einzustellen.

- Die Netzwerkadressen müssen der Nummer der zentralen Fernbedienung zugeordnet werden.
- Als Werkseinstellung wurde die Netzwerkadresse auf 1 gesetzt.

Die Einstellung können über die beiden folgenden Methoden vorgenommen werden.

1. Einstellung über die Fernbedienung auf der Seite der Raumeinheit

- Diese Methode steht nur dann zur Verfügung, wenn die Position [7] des Schalters SW01 auf der Adapter-Leiterplatte auf OFF steht.

<Vorgehensweise> Einstellen der Adressen bei angehaltenem Klimagerät

1 **Drücken Sie und für 4 Sekunden oder länger.**

Wenn Sie eine Gruppe regeln, wird unter UNIT No. ALL angezeigt. In diesem Fall sind alle Raumeinheiten der Gruppe ausgewählt. (Abb. 1)

Hierbei starten alle Ventilatoren der Raumeinheiten und die Klappen verfahren, falls die Einheiten mit motorisch verstellbaren Klappen ausgerüstet sind. (Halten Sie die Anzeige ALL und drücken Sie nicht die Taste UNIT.)

Im Falle von einzelnen Fernbedienungen ohne Gruppensteuerung werden die Systemadresse und die Adresse der Raumeinheit angezeigt.

2 **Geben Sie mit Hilfe der Tasten ▲ / ▼ den Code 03 ein.**

3 **Wählen Sie mit der den Tasten ▲ ▼ die Einstelldaten.**

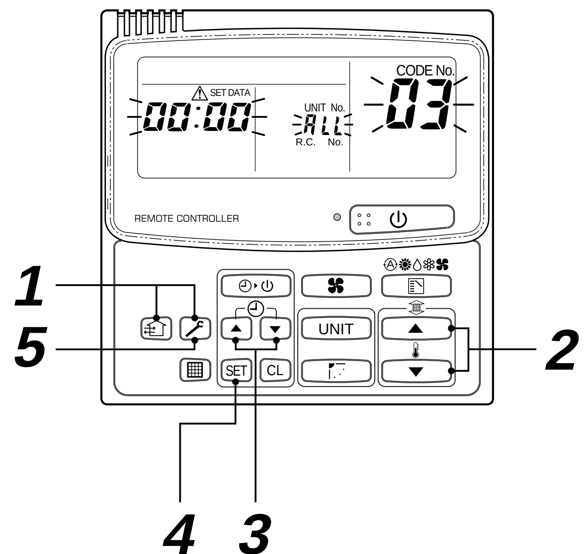
In der folgenden Tabelle finden Sie die jeweiligen Daten. (Table1)

4 **Drücken Sie SET.**
(Schaltet die Anzeige ein, wurden die jeweiligen Daten akzeptiert.)

Um das nächste Gerät einzustellen, kehren Sie zu Schritt **2** zurück.

5 **Drücken Sie . Der Anzeigestatus wechselt in den normalen Stopp-Modus.**

(Abb. 1)



(Table 1)

Einstelldaten	Netzwerkadresse
0001 0002 0003 • • • 0064	1 2 3 • • • 64
0099	Keine Einstellung (Werkseinstellung)

2. Einstellung über die Schalter auf der Adapter-Leiterplatte

Steht Ihnen keine Fernbedienung zur Verfügung oder wollen Sie die Adresseinstellungen nicht über die Fernbedienung durchführen, stellen Sie die Adressen über den Schalter SW01 (Einstellschalter der Netzwerkadressen) auf der Adapter-Leiterplatte ein.

<Vorgehensweise>

1 **Schalten Sie die Stromversorgung ab.**

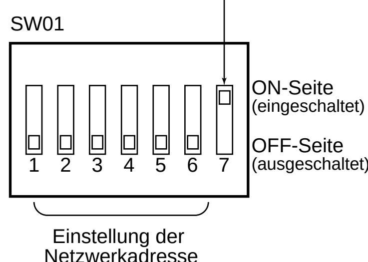
2 **Schalten Sie den Schalter der Position [7] von SW01 auf ON.**

So wird die Adresse die von der Fernbedienung vorgegeben wird, deaktiviert. (Abb. 2)

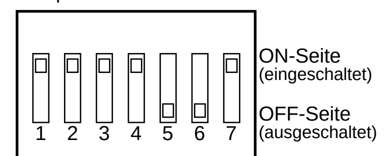
3 **Die Netzwerkadresse wird durch eine Kombination von ON/OFF-Stellungen der Schalter [6] - [1] von SW01 eingestellt.**

Die Adressen, die zu den jeweiligen ON/OFF-Stellungen gehören, finden Sie in der Tabelle 2.

Ein Beispiel für eine Netzwerkadresse 16 finden Sie in Abbildung 3.



(Abb. 2)



(Abb. 3)

Schalten Sie, wenn Sie die Netzwerkadresse eingestellt haben, die zentrale Fernbedienung wieder ein oder drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand die Reset-Taste im Gehäuse der Fernbedienung.

■ Tabelle zur Einstellung der Netzwerkadresse über SW01

(Table 2)

○ : ON-Seite, × : OFF-Seite

Netzwerkadresse	①	②	③	④	⑤	⑥
01	×	×	×	×	×	×
02	○	×	×	×	×	×
03	×	○	×	×	×	×
04	○	○	×	×	×	×
05	×	×	○	×	×	×
06	○	×	○	×	×	×
07	×	○	○	×	×	×
08	○	○	○	×	×	×
09	×	×	×	○	×	×
10	○	×	×	○	×	×
11	×	○	×	○	×	×
12	○	○	×	○	×	×
13	×	×	○	○	×	×
14	○	×	○	○	×	×
15	×	○	○	○	×	×
16	○	○	○	○	×	×
17	×	×	×	×	○	×
18	○	×	×	×	○	×
19	×	○	×	×	○	×
20	○	○	×	×	○	×
21	×	×	○	×	○	×
22	○	×	○	×	○	×
23	×	○	○	×	○	×
24	○	○	○	×	○	×
25	×	×	×	○	○	×
26	○	×	×	○	○	×
27	×	○	×	○	○	×
28	○	○	×	○	○	×
29	×	×	○	○	○	×
30	○	×	○	○	○	×
31	×	○	○	○	○	×
32	○	○	○	○	○	×

Netzwerkadresse	①	②	③	④	⑤	⑥
33	×	×	×	×	×	○
34	○	×	×	×	×	○
35	×	○	×	×	×	○
36	○	○	×	×	×	○
37	×	×	○	×	×	○
38	○	×	○	×	×	○
39	×	○	○	×	×	○
40	○	○	○	×	×	○
41	×	×	×	○	×	○
42	○	×	×	○	×	○
43	×	○	×	○	×	○
44	○	○	×	○	×	○
45	×	×	○	○	×	○
46	○	×	○	○	×	○
47	×	○	○	○	×	○
48	○	○	○	○	×	○
49	×	×	×	×	○	○
50	○	×	×	×	○	○
51	×	○	×	×	○	○
52	○	○	×	×	○	○
53	×	×	○	×	○	○
54	○	×	○	×	○	○
55	×	○	○	×	○	○
56	○	○	○	×	○	○
57	×	×	×	○	○	○
58	○	×	×	○	○	○
59	×	○	×	○	○	○
60	○	○	×	○	○	○
61	×	×	○	○	○	○
62	○	×	○	○	○	○
63	×	○	○	○	○	○
64	○	○	○	○	○	○

Hinweis zu Wartungsarbeiten

Tauschen Sie bei einer Wartung die Adapter-Leiterplatte aus, stellen Sie sicher, dass der Schalter SW01 so wie auf der ausgetauschten Leiterplatte eingestellt wird.

Für den Kunden

◆◆ Vorsichtsmaßnahmen bei der Benutzung der Fernbedienung ◆◆

1. Schalten Sie die Fernbedienung erst dann ein, wenn alle Klimageräte eingeschaltet sind.
   (16 Systeme: RBC-CR1-PE, 64 Systeme: RBC-CR64-PE)
   Werden Fernbedienung und Klimageräte gleichzeitig oder in falscher Reihenfolge eingeschaltet, erscheint für einige Zeit der Prüfcode [97] auf der Anzeige der zentralen Fernbedienung. Sind Verkabelung und Adressen in Ordnung, wird das angeschlossene Klimagerät angezeigt.
2. Wie unten beschrieben, gibt es Unterschiede in der Anzeige und im Funktionsumfang zwischen der Handfernbedienung (RBC-AMT21E) und der zentralen Fernbedienung.

	Funktion	Anzeige		Vorsicht
		Handfernbedienung	**Zentrale Fernbedienung**	
1	Ventilatorgeschwindigkeit	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Unterschiedliche Anzeige der Ventilatorgeschwindigkeit
2	Ventilatorgeschwindigkeit im FAN - Modus	✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Bei der Handfernbedienung wird Ⓐ✤ nicht angezeigt. Wird mit der zentralen Fernbedienung Ⓐ✤ gewählt, wird auf der Handfernbedienung Ⓐ✤ angezeigt. Die Geschwindigkeit ist jetzt ✤))).
3	Ventilatorgeschwindigkeit im DRY - Modus	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤	Ⓐ✤ wird auf der zentralen Fernbedienung angezeigt. Ⓐ✤ wird auch bei Änderung der Temperatur/ Lüftungsrichtung (Louver) auf der Handfernbedienung angezeigt. Die Luftgeschwindigkeit ändert sich automatisch.
4	Einstellung des Luftstroms	Einstellung des Luftstrom	[LOUVER]	[LOUVER] wird nur auf der zentralen Fernbedienung angezeigt. [LOUVER] wird angezeigt, wenn sich die Lamellen bewegen. Die Anzeigen ON und OFF für die Einstellbewegung wechseln entsprechend.
		(Keine Anzeige)	[LOUVER] manuell	Einstellung der Lüftungsrichtung über die Handfernbedienung.
5	Check - Taste	Testlauf (4 Sekunden)	Anzeige von Prüfcode und Prüfcode-Reset (3 Sekunden)	Bei Geräten ohne Einstellung der Lüftungsrichtung Die Funktionen unterscheiden ich, wenn [ ] für längere Zeit gedrückt wird. Wird die zentrale Fernbedienung während des Betriebs zurückgesetzt (Reset), stoppt der Betrieb für einen Moment und wird dann fortgesetzt. (So wird beispielsweise ein Fehler beseitigt.)
6	Prüfcode	3-stellige Anzeige (Buchstabe + 2 Dezimalstellen)	2-stellige Anzeige (alphanumerisch)	Die Anzeige der Prüfcodes ist unterschiedlich. **Bsp.)** Schwimmerschalter Handfernbedienung: [P10], zentrale Fernbedienung: [0b]

3. Benutzen Sie ein neues Fernbedienungsmodell zusammen mit einem alten Model (RBC-AM1E, AT1E) und auf der zentralen Fernbedienung wurden die Funktionen Priorität letzter Tastendruck/Center/Locked gewählt, unterscheiden sich die Anzeigen.

	Funktion	Anzeige		Hinweise
		Neue Fernbedienung (RBC-AMT21E)	**Alte Fernbedienung (RBC-AM1E, AT1E)**	
1	Priorität letzter Tastendruck	(Keine Anzeige)	(Keine Anzeige)	Es stehen alle Funktionen zur Einrichtung sowie Start und Stop zur Verfügung.
2	Center	CENTER wird angezeigt	CENTER wird angezeigt	Die Einrichtungsfunktion der zentralen Fernbedienung ist gesperrt. Start und Stop sowie die Zeitvorgabe stehen an den Handfernbedienungen zur Verfügung.
3	Locked		CENTER blinkt	Die Einrichtungsfunktion der zentralen Fernbedienung ist gesperrt und das Klimagerät stoppt. Die Bedienung über die Handfernbedienung ist nicht möglich.

* Lesen Sie das Bedienerhandbuch, ehe Sie die Fernbedienung benutzen.

TOSHIBA MANUALE D’INSTALLAZIONE

Adattatore di rete per il condizionatore d’aria

Uso riservato solo all’unità interna
MODELLO : TCB-PCNT20E

[Per i tecnici che devono eseguire l’installazione]

- Grazie di aver acquistato i componenti, in vendita separatamente, per il blocco del condizionatore d'aria TOSHIBA.
- Prima dell'esecuzione del lavoro di installazione, leggere completamente questo manale e installare i prodotti correttamente.
- Accertarsi che siano rispettate tutte le disposizioni vigenti a livello locale, nazionale e internazionale.
- Prima dell’installazione, leggere attentamente questo paragrafo di “PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA”.
- Le precauzioni descritte sotto includono articoli importanti ai fini della sicurezza.

PRECAUZIONI per la SICUREZZA

ATTENZIONE

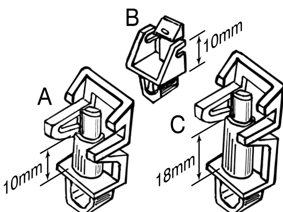
- **Per installare/riparare il condizionatore d’aria, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o a un tecnico d’installazione qualificato.**
  Un’installazione errata può causare perdite d’acqua, folgorazioni o incendi.
- **Prima di eseguire qualsiasi lavoro sull’impianto elettrico, spegnere l'interruttore di alimentazione principale o l'interruttore generale.**
  Accertarsi che tutti gli interruttori d’alimentazione elettrica siano spenti. Non farlo può essere causa di folgorazioni.
- **Collegare il cavo di connessione in modo corretto.**
  L’errato collegamento del cavo di collegamento potrebbe essere causa di danni alle parti elettriche.
- **Quando si sposta il condizionatore per installarlo in un altro posto, fare molta attenzione a non far penetrare nel circuito di refrigerazione nessun gas, a parte il refrigerante specificato.**
  Se dell’aria o un altro gas si miscelasse con il refrigerante, la pressione gassosa nel circuito di refrigerazione aumenterebbe in modo anomalo e potrebbe essere causa di scoppio di tubi e infortuni alle persone.
- **Non modificare quest’unità rimovendo una delle parti di sicurezza o cortocircuitando uno degli interruttori di blocco di sicurezza.**
- **Esporre l’apparecchio ad acqua o umidità, prima dell’installazione può essere causa di corto circuito in impianto elettrico.**
  Non immagazzinare in un locale interrato umido e non esporre ai rischi di pioggia o acqua.

AVVERTENZA

- Usare i cavi specifici, fissarli saldamente in modo che la forza esterna del cavo non venga trasmessa alla sezione di connessione dei terminali, altrimenti si potrebbero provocare disconnessioni, surriscaldamenti o incendi.
- Non applicare una forza eccessiva al corpo della scheda, altrimenti la piegatura, la separazione o la disconnessione risultanti potrebbero provocare surriscaldamenti o incendi.

- Dopo l'esecuzione del lavoro di installazione, effettuare un funzionamento di prova per controllare che non ci siano problemi.
  Chiedere anche ai clienti di conservare questo manuale a livello locale.

■ Componenti

Nome della parte	Q.	Descrizione
Scheda a circuiti stampati	1	Scheda a circuiti stampati adatta alla rete
Morsettiera dei relè	1	Morsettiera 2P [X, Y] per i relè
Cavo dei relè (A)	1	Per il collegamento della scheda dell’adattatore con la morsettiera dei relè X, Y (connettore rosso)
Cavo dei relè (B)	1	Per il collegamento della scheda dell’adattatore con la morsettiera del telecomando (connettore blu)
Manuale di installazione	1	Questo manuale
Distanziatore (A) 	2	Per il montaggio della scheda a circuiti stampati dell’adattatore (Utilizzata per i tipi diversi da quello a cassetta a 4 vie)
Distanziatore (B)	1	Per il montaggio della scheda a circuiti stampati dell’adattatore (Utilizzata per i tipi diversi da quello a cassetta a 4 vie)
Distanziatore (C)	3	Per il montaggio della scheda a circuiti stampati dell’adattatore (Utilizzata per il tipo a cassetta a 4 vie)
Viti per fissare la morsettiera	2	Per il montaggio della morsettiera dei relè (M4 x 14 ℓ)
Coperchio del trasformatore	1	Utilizzato per la conservazione del trasformatore (per il tipo a cassetta a 4 vie)
Base del trasformatore	1	Utilizzato per la conservazione del trasformatore (per il tipo a cassetta a 4 vie)
Trasformatore	1	Per la fornitura di energia all’adattatore
Viti per fissare il trasformatore	2	Per il montaggio del trasformatore (M3 x 6 ℓ)
Viti per montare il coperchio del trasformatore	2	Per il montaggio della coperchio del trasformatore (M4 x 6 ℓ per 4 vie)
Viti per fissare la base del trasformatore	2	Per il montaggio della base del trasformatore (M4 x 10 ℓ per 4 vie)
Fascetta di raggruppamento	3	Utilizzato per disporre i cavi in modo che non rimangano intrappolati

■ Lista combinata dei componenti dell'adattatore

	Componenti	Per il tipo a 4 vie	Per il tipo a condotto nascosto
1	Scheda a circuiti stampati dell'adattatore	3 distanziatori (C) per l'installazione della scheda a circuiti stampati	2 distanziatori (A) per l'installazione della scheda a circuiti stampati 1 distanziatore (B) per l'installazione della scheda a circuiti stampati
2	Trasformatore	M3 x 6 B viti a tenuta stagna (2 pezzi)	M3 x 6 B viti a tenuta stagna (2 pezzi)
3	Per l'assemblaggio del coperchio del trasformatore	M4 x 6 viti autofilettanti (2 pezzi)	——
4	Per il montaggio della base del trasformatore	M4 x 10 viti superiori a tenuta stagna (2 pezzi)	——
5	Morsettiera XY	M4 x 14 viti autofilettanti a tenuta stagna (2 pezzi)	M4 x 14 viti autofilettanti a tenuta stagna (2 pezzi)
6	Scheda a circuiti stampati dell'adattatore per la morsettiera XY	Connettore, colore rosso, lunghezza del filo conduttore: 600 L	Connettore, colore rosso, lunghezza del filo conduttore: 600 L
7	Scheda a circuiti stampati dell'adattatore per la morsettiera AB	Connettore, colore blu, lunghezza del filo conduttore: 600 L	Connettore, colore blu, lunghezza del filo conduttore: 600 L

* Distanziatore (A) per l'installazione della scheda a circuiti stampati:
Distanziatore da montare utilizzando il foro apposito situato sulla scheda a circuiti stampati (Per i tipi diversi da quello a cassetta a 4 vie)
Distanziatore (B) per l'installazione della scheda a circuiti stampati:
Distanziatore da montare agganciandolo alla scheda a circuiti stampati (Per i tipi diversi da quello a cassetta a 4 vie)
Distanziatore (B) per l'installazione della scheda a circuiti stampati:
Distanziatore da montare utilizzando il foro apposito situato sulla scheda a circuiti stampati per il tipo a cassetta a 4 vie.

Collegamento dei cavi

ITALIANO

1. Collegamento dei cavi di rete

- Montare un adattatore di rete in un gruppo da controllare (che comprende un'unità).
  Collegare l'adattatore di rete a una delle unità interne del gruppo da controllare.

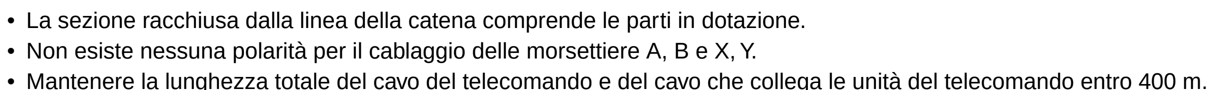
Telecomando centrale
Cavo senza polarità
Cavo senza polarità
X Y
CN03
1 2
1 3
CN02
CN01
Scheda a circuiti stampati per il controllo di un'unità interna
CN309
CN041
Unità interna
A B
Unità interna
Scheda a circuiti stampati per il controllo di un'unità interna
Cavo senza polarità
Telecomando

Unità interne collegabili per gruppo: Fino a 8 unità (Nel caso di un sistema con 1 telecomando*)
* Nel caso di un sistema con 2 telecomandi, è consentito collegare fino a 7 unità interne.

2. Schema del cablaggio della scheda a circuiti stampati per il controllo delle unità interne

- Per ulteriori dettagli, vedere la procedura di installazione per i singoli modelli.

Scheda a circuito stampato di controllo delle unità interne
CN041 (Blu)
CN309 (Giallo)
Nero
Nero
Morsettiera per il collegamento del telecomando
A B
Nero
Bianco
Scheda di rete a circuiti stampati
CN02 (Blu)
CN03 (Rosso)
CN01 (Bianco)
Trasformatore per l'alimentazione
Grigio
Grigio
X Y
Morsettiera per il collegamento di rete



- La sezione racchiusa dalla linea della catena comprende le parti in dotazione.
- Non esiste nessuna polarità per il cablaggio delle morsettiere A, B e X, Y.
- Mantenere la lunghezza totale del cavo del telecomando e del cavo che collega le unità del telecomando entro 400 m.

Procedura d'installazione

- Per l'installazione della scheda a circuiti stampati dell'adattatore e per la rimozione del cavo del relè, si raccomanda di attendere un poco (circa 1 minuto) dopo aver spento l'alimentazione del condizionatore d'aria e del telecomando di controllo collettivo. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la scheda a circuiti stampati dell'adattatore.

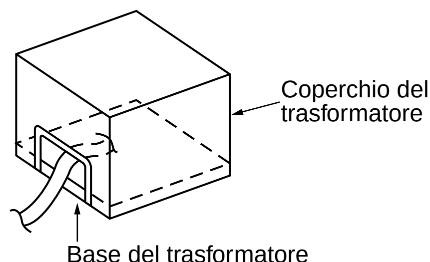
■ Nel caso della cassetta a soffitto a 4 vie (RAV-SM ✱✱0 UT-E)

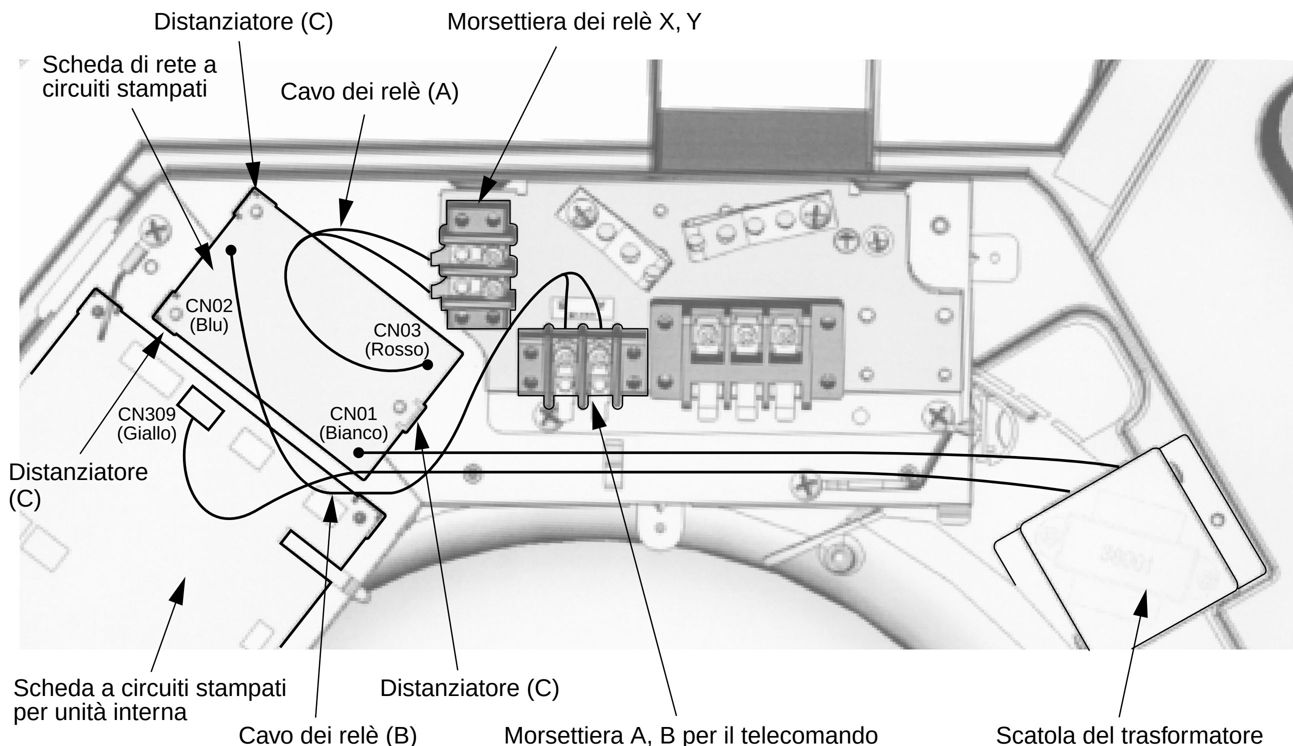
N.	Procedura
1	Usando il distanziatore (C), installare la scheda a circuiti stampati dell'adattatore nella posizione apposita della scatola dei componenti elettrici dell'unità interna.
2	Usando le viti autofilettanti a tenuta stagna, 2 pezzi Ø4 x 14 ℓ, installare la morsettiera dei relè X, Y nella posizione relativa della scatola dei componenti elettrici. • Quando si serrano le viti, fare attenzione a non danneggiare il cavo.
3	Usando le due viti autofilettanti, 2 pezzi Ø4 x 6 ℓ, installare la scatola del trasformatore mettendo il trasformatore nella posizione relativa, al lato della bocca di campana.
4	Usando, rispettivamente, il cavo del relè (A), collegare la morsettiera dei relè X, Y con il connettore CN03 (rosso) della scheda a circuiti stampati dell'adattatore e usando il cavo dei relè (B) collegare la morsettiera del telecomando (A, B) con il connettore CN02 (blu) della scheda a circuiti stampati. Eseguire, rispettivamente, il cablaggio tra il connettore giallo del trasformatore e il connettore CN309 della scheda a circuiti stampati e tra il connettore bianco e il connettore CN01 della scheda a circuiti stampati.

Dettagli

Adattatore TCB-PCNT20E, da acquistare a parte

ATTENZIONE :
Accertarsi che il filo conduttore del trasformatore non sia incastrato tra il coperchio del trasformatore e la base del trasformatore.





* Per installare la scheda a circuiti stampati nella scatola dei componenti elettrici, inserire il distanziatore a 3 pezzi (C) nel foro situato sulla scheda a circuiti stampati.

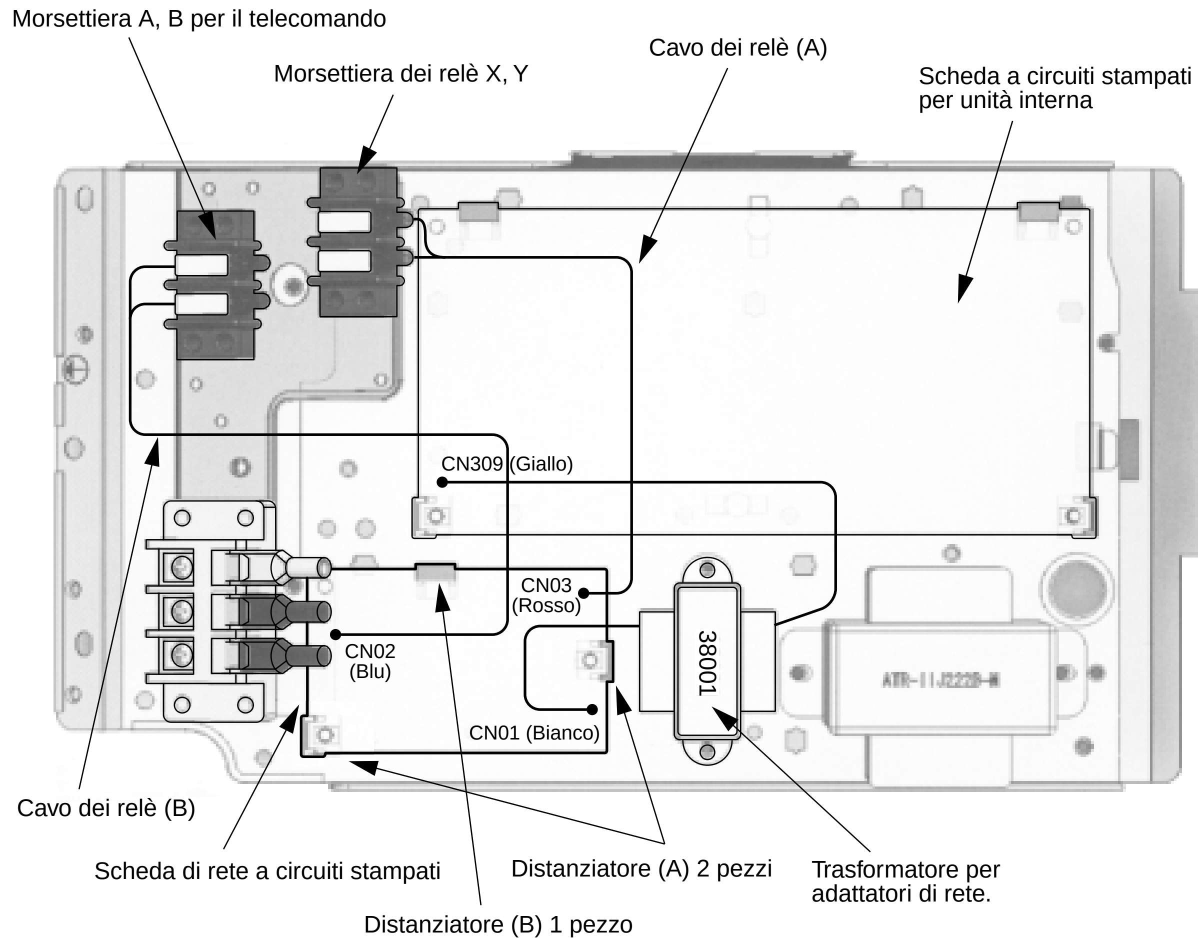
* Dopo il collegamento dei cavi dei relè (A) e (B), fissarli insieme ai cavi vicini con le fascette, in modo che i cavi non rimangano intrappolati.

■ Nel caso del condotto nascosto (RAV-SM ✱✱0 BT-E)

N.	Procedura
1	Usando i distanziatori (A) e (B), installare la scheda a circuiti stampati dell’adattatore nella posizione apposita della scatola dei componenti elettrici.
2	Usando le viti autofilettanti a tenuta stagna, 2 pezzi, Ø4 x 14 ℓ, installare la morsettiera dei relè X, Y nella posizione relativa della scatola dei componenti elettrici dell’unità interna. • Quando si serrano le viti, fare attenzione a non danneggiare il cavo.
3	Usando le viti a tenuta stagna, 2 pezzi, Ø3 x 6 ℓ B, installare il trasformatore nella posizione relativa della scatola dei componenti elettrici dell’unità interna.
4	Usando, rispettivamente, il cavo del relè (A), collegare la morsettiera dei relè X, Y con il connettore CN03 (rosso) della scheda a circuiti stampati dell’adattatore e usando il cavo dei relè (B) collegare la morsettiera del telecomando (A, B) con il connettore CN02 (blu) della scheda a circuiti stampati. Eseguire, rispettivamente, il cablaggio tra il connettore giallo del trasformatore e il connettore CN309 della scheda a circuiti stampati dell’unità interna e tra il connettore bianco e il connettore CN01 della scheda a circuiti stampati dell’adattatore.

Dettagli

Adattatore TCB-PCNT20E, da acquistare a parte



- Cavo dei relè (A): Collegamento tra la morsettiera X, Y e il connettore CN03 della scheda a circuiti stampati dell'adattatore.
- Cavo dei relè (B): Collegamento tra la morsettiera del telecomando e il connettore CN02 della scheda a circuiti stampati dell'adattatore.

* Per installare la scheda a circuiti stampati nella scatola dei componenti elettrici, inserire i distanziatori a 2 pezzi (A) nel foro apposito della scheda a circuiti stampati (nel lato superiore e nel lato inferiore destro della scheda a circuiti stampati) e installarne uno nella scatola dei componenti elettrici (nel lato inferiore sinistro della scheda a circuiti stampati) usando un distanziatore per l’installazione della scheda (B) del tipo che si aggancia alla scheda a circuiti stampati.

* Dopo il collegamento dei cavi dei relè (A) e (B), fissarli insieme ai cavi vicini con le fascette, in modo che i cavi non rimangano intrappolati.

Impostazione del n. di indirizzo

Per collegare l'unità interna al telecomando centrale tramite l'adattatore, è necessario impostare il n. dell'indirizzo di rete.

- È necessario far corrispondere il n. dell'indirizzo di rete con quello del sistema del telecomando centrale.
- Nel momento della spedizione dalla fabbrica, il n. dell'indirizzo di rete viene impostato a 1.

Per l'impostazione, è possibile utilizzare uno dei due metodi seguenti.

1. Impostazione a partire dal telecomando sul lato dell'unità interna

- Questo metodo è disponibile solo quando l'impostazione [7] dell'interruttore di impostazione SW01, situato sulla scheda a circuiti stampati dell'adattatore, è OFF.

<Procedura> Impostare il n. dell'indirizzo mentre il condizionatore d'aria è in stato di arresto.

1 **Premere i tasti e per 4 secondi o più.**

Nel caso del controllo di gruppo, viene visualizzato il n. di unità ALL e poi vengono selezionate tutte le unità interne del controllo di gruppo. (Fig. 1)

In questo memento, vengono avviate le ventole di tutte le unità interne selezionate e nel modello con i deflettori viene anche avviata l'operazione di oscillazione. (Mantenere lo stato del display su ALL senza premere il tasto UNIT).

Nel caso di telecomando singolo senza controllo di gruppo, vengono visualizzati l'indirizzo del sistema e l'indirizzo dell'unità interna.

2 **Usando i tasti ▲ / ▼, specificare il codice di voce 03.**

3 **Usando i tasti ▲▼, selezionare i dati da impostare.**

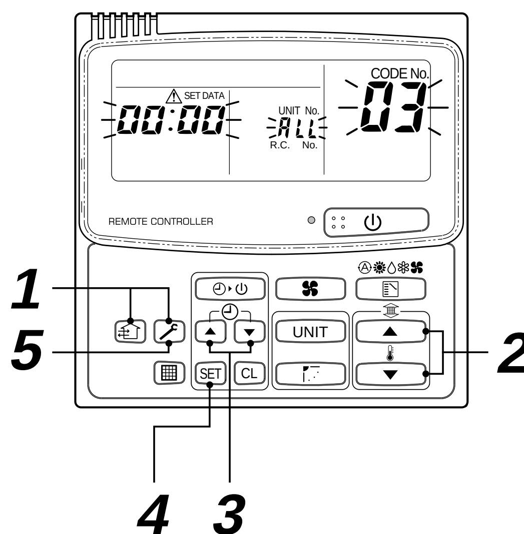
La tabella seguente mostra i dati da impostare. (Tabella 1)

4 **Premere il tasto SET.**
(Quando il display si accende, i dati da impostare sono stati accettati).

Per cambiare la voce da impostare, tornare al passo **2**.

5 **Premere il tasto .**
La condizione ritorna ad essere quella normale di arresto.

(Fig. 1)



(Tabella 1)

Dati da impostare	N. dell'indirizzo di rete
0001 0002 0003 • • • 0064	1 2 3 • • • 64
0099	Nessuna impostazione (impostazione predefinita nel momento della spedizione dalla fabbrica)

2. Eseguire l'impostazione tramite l'interruttore situato sulla scheda a circuiti stampati dell'adattatore.

Quando non si trova il telecomando, o quando non si desidera cambiare l'impostazione dell'indirizzo di rete sul telecomando, impostare il n. dell'indirizzo utilizzando l'interruttore di impostazione SW01 (interruttore di impostazione del n. dell'indirizzo di rete), situato sulla scheda a circuiti stampati dell'adattatore.

<Procedura>

1 **Spegnere l'alimentazione di corrente.**

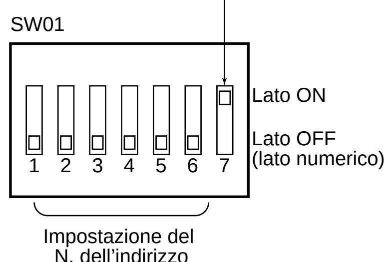
2 **Impostare la voce [7] dell'interruttore di impostazione del n. dell'indirizzo sul lato ON.**

In questo modo, l'impostazione del n. di indirizzo sul telecomando viene annullata. (Fig. 2)

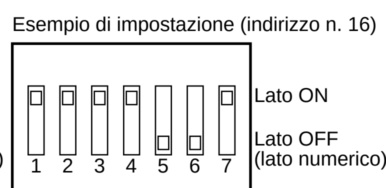
3 **Il n. dell'indirizzo di rete si imposta combinando le impostazioni ON/OFF dell'interruttore di impostazione del n. di indirizzo da SW01 [6] a [1].**

Per la relazione tra la combinazione di ON/OFF e il n. dell'indirizzo, vedere la (Tabella 2).

Il caso in cui il n. di indirizzo è impostato su 16 viene mostrato nella (Fig. 3).



(Fig. 2)



(Fig. 3)

Quando si è cambiato il n. dell'indirizzo di rete, accendere di nuovo l'alimentazione del telecomando centrale oppure ripristinare il telecomando centrale a partire dal foro di ripristino, situato sul pannello dei comandi del telecomando centrale.

■ Tabella di impostazione del n. dell’indirizzo (SW01)

(Tabella 2)

○ : Lato ON, × : Lato OFF

N. dell’indirizzo	①	②	③	④	⑤	⑥
01	×	×	×	×	×	×
02	○	×	×	×	×	×
03	×	○	×	×	×	×
04	○	○	×	×	×	×
05	×	×	○	×	×	×
06	○	×	○	×	×	×
07	×	○	○	×	×	×
08	○	○	○	×	×	×
09	×	×	×	○	×	×
10	○	×	×	○	×	×
11	×	○	×	○	×	×
12	○	○	×	○	×	×
13	×	×	○	○	×	×
14	○	×	○	○	×	×
15	×	○	○	○	×	×
16	○	○	○	○	×	×
17	×	×	×	×	○	×
18	○	×	×	×	○	×
19	×	○	×	×	○	×
20	○	○	×	×	○	×
21	×	×	○	×	○	×
22	○	×	○	×	○	×
23	×	○	○	×	○	×
24	○	○	○	×	○	×
25	×	×	×	○	○	×
26	○	×	×	○	○	×
27	×	○	×	○	○	×
28	○	○	×	○	○	×
29	×	×	○	○	○	×
30	○	×	○	○	○	×
31	×	○	○	○	○	×
32	○	○	○	○	○	×

N. dell’indirizzo	①	②	③	④	⑤	⑥
33	×	×	×	×	×	○
34	○	×	×	×	×	○
35	×	○	×	×	×	○
36	○	○	×	×	×	○
37	×	×	○	×	×	○
38	○	×	○	×	×	○
39	×	○	○	×	×	○
40	○	○	○	×	×	○
41	×	×	×	○	×	○
42	○	×	×	○	×	○
43	×	○	×	○	×	○
44	○	○	×	○	×	○
45	×	×	○	○	×	○
46	○	×	○	○	×	○
47	×	○	○	○	×	○
48	○	○	○	○	×	○
49	×	×	×	×	○	○
50	○	×	×	×	○	○
51	×	○	×	×	○	○
52	○	○	×	×	○	○
53	×	×	○	×	○	○
54	○	×	○	×	○	○
55	×	○	○	×	○	○
56	○	○	○	×	○	○
57	×	×	×	○	○	○
58	○	×	×	○	○	○
59	×	○	×	○	○	○
60	○	○	×	○	○	○
61	×	×	○	○	○	○
62	○	×	○	○	○	○
63	×	○	○	○	○	○
64	○	○	○	○	○	○

Requisiti nel momento della manutenzione

Quando si utilizza questo prodotto come componente di manutenzione per la sostituzione della scheda a circuiti stampati dell’adattatore, impostare l’interruttore di impostazione SW01 (interruttore di impostazione del n. dell’indirizzo di rete), situato sulla scheda a circuiti stampati dell’adattatore, nello stesso modo in cui era impostato prima della sostituzione.

Per i clienti

◆◆ Precauzioni nell’uso del telecomando ◆◆

1. Dopo che si sono spente tutte le fonti di alimentazioni del condizionatore d'aria, accendere l'alimentazione del telecomando centrale. (Sistemi 16: RBC-CR1-PE, sistemi 64: RBC-CR64-PE)

   Se le fonti di alimentazione del condizionatore d'aria e del telecomando vengono accese nello stesso tempo, oppure se vengono accese in ordine inverso, sul telecomando potrebbe essere visualizzato temporaneamente il codice di controllo [97]. Quando il cablaggio di connessione e l'impostazione dell'indirizzo centrale sono corretti, sul telecomando centrale viene visualizzato il condizionatore d'aria collegato.
2. Come specificato qui sotto, esistono differenze nel display LCD e in quelli delle limitazioni individuali di funzionamento del telecomando portatile (RBC-AMT21E) e del telecomando centrale.

	Articolo	Indice		Precauzioni
		Telecomando principale	Telecomando centrale	
1	Selezione della velocità della ventola	Ⓐ✽ ✽))) ✽)) ✽	Ⓐ✽ ✽))) ✽)) ✽	La visualizzazione della selezione della velocità del flusso dell’aria potrebbe essere diversa.
2	Selezione della velocità della ventola in modalità VENTOLA	✽))) ✽)) ✽	Ⓐ✽ ✽))) ✽)) ✽	Quando si aziona il telecomando centrale, non viene visualizzata l’indicazione Ⓐ✽. Se si seleziona la voce Ⓐ✽ sul lato centrale, sul telecomando centrale viene visualizzata l’indicazione Ⓐ✽. In questo momento, la velocità del flusso dell’aria è ✽))).
3	Selezione della velocità della ventola in modalità DEUMIDIFICAZIONE	Ⓐ✽ ✽))) ✽)) ✽	Ⓐ✽	Sul telecomando centrale viene visualizzata solo l’indicazione Ⓐ✽. L’indicazione Ⓐ✽ viene visualizzata sul telecomando centrale anche nel momento del cambiamento della temperatura di impostazione/della feritoia di ventilazione, e la velocità del flusso dell’aria cambia automaticamente.
4	Regolazione della direzione del flusso dell’aria	e regolazione della direzione del flusso dell’aria	(FERITOIA DI VENTILAZIONE)	Sul telecomando centrale viene visualizzata solo l'indicazione (LOUVER) (FERITOIA DI VENTILAZIONE). L’indicazione (LOUVER) viene visualizzata quando il deflettore sta oscillando e vengono modificate le impostazioni ON e OFF dell’operazione di oscillazione impostata per la feritoia di ventilazione.
		(Nessun display)	Manuale della (FERITOIA DI VENTILAZIONE)	Impostare la direzione del flusso dell’aria sul telecomando principale.
5	Tasto di controllo	Funzionamento di prova (4 secondi)	Visualizzazione del codice di controllo e ripristino del controllo (3 secondi)	Nel caso di tipo senza funzione di regolazione della direzione del flusso dell’aria. La funzione cambia quando si preme a lungo il tasto. Se il telecomando centrale acceso (ON) viene ripristinato durante il funzionamento del telecomando, il funzionamento si arresta temporaneamente e poi viene ripreso. (Il problema del condizionatore d’aria viene cancellato).
6	Codice di controllo	Display a 3 caratteri (uno alfabetico + 2 cifre numeriche)	Display a 2 caratteri (alfabetici o numerici)	Il display del codice di controllo potrebbe essere diverso. **[Es.]** Funzionamento del comando galleggiante Lato principale: [P10], Lato collettivo: [0b]

3. Quando si utilizza il telecomando con quello precedente (RBC-AM1E, AT1E), se si selezionano sul telecomando le opzioni Priorità ultima pressione/Centrale/Bloccato, sul telecomando il display potrebbe essere diverso.

	Articolo	Indice		Osservazioni
		Telecomando nuovoe (RBC-AMT21E)	Telecomando precedente (RBC-AM1E, AT1E)	
1	Priorità ultima pressione	(Nessun display)	(Nessun display)	Sono disponibili tutte le operazioni di impostazione e di avvio/arresto.
2	Centrale	Si accende l’indicazione CENTER.	Si accende l’indicazione CENTER.	Il contenuto dell’impostazione del telecomando centrale è fisso, e sul telecomando principale sono disponibili le operazioni di avvio/arresto e quelle con il timer.
3	Bloccato		L’indicazione CENTER lampeggia.	Il contenuto dell'impostazione del telecomando centrale è fisso e il condizionatore d'aria si arresta. Il funzionamento del telecomando centrale non è disponibile.

* Prima di utilizzare il telecomando, leggere completamente il Manuale del proprietario, per poterlo usare correttamente.

TOSHIBA MANUAL DE INSTALACIÓN

Adaptador de red para el aparato de aire acondicionado

Para uso únicamente con la unidad interior
MODELO : TCB-PCNT20E

[Para instaladores profesionales]

- Gracias por haber adquirido los componentes vendidos por separado para el aparato de aire acondicionado TOSHIBA.
- Antes de realizar la instalación, lea minuciosamente este manual y asegúrese de instalar los productos correctamente.
- Asegúrese de que se cumplan todas las locales, nacionales e internacionales.
- Lea atentamente estas “PRECAUCIONES DE SEGURIDAD” antes de la instalación.
- Las precauciones descritas a continuación incluyen aspectos importantes relacionados con la seguridad.

PRECAUCIONES de SEGURIDAD

ADVERTENCIA

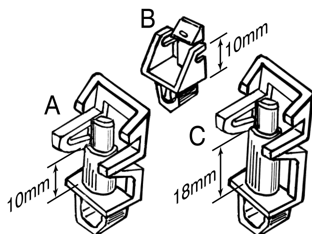
- **Solicite a un concesionario autorizado o a un instalador profesional cualificado que instale y/o realice el mantenimiento del aparato de aire acondicionado.**
  Si la instalación es incorrecta pueden producirse fugas de agua, descargas eléctricas o un incendio.
- **Desconecte el interruptor principal de suministro (o disyuntor) antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico.**
  Compruebe que todos los interruptores estén desconectados. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.
- **Conecte el cable de conexión correctamente.**
  Si el cable de conexión se conecta de manera incorrecta, podrían dañarse los componentes eléctricos.
- **Si desplaza el aparato de aire acondicionado para instalarlo en otro lugar, asegúrese de que ningún gas ni ningún líquido refrigerante diferente del especificado entre en el ciclo de refrigeración.**
  Si el aire o cualquier otro gas se mezcla con el refrigerante, la presión del gas en el ciclo de refrigeración ascenderá de manera anormal y puede ocasionar la explosión del conducto y, en consecuencia, daños personales.
- **No realice modificaciones en la unidad que impliquen eliminar alguna de las protecciones de seguridad o eludir cualquiera de los interruptores de seguridad.**
- **La exposición de la unidad al agua o a otros tipos de humedad antes de la instalación podría ocasionar un cortocircuito en los componentes eléctricos.**
  No la almacene en un sótano húmedo ni en un lugar expuesto a la lluvia o el agua.

PRECAUCIÓN

- Mediante los cables especificados, asegúrese de que la fuerza exterior del cable no se transmita a la sección de conexión del terminal; de lo contrario, podrían desconectarse, sobrecalentarse o incluso incendiarse.
- No aplique grandes fuerzas en el cuerpo de la placa; de lo contrario, ésta podría doblarse, separarse o desconectarse y provocar un sobrecalentamiento o un incendio.

- Tras la instalación, ejecute una prueba de funcionamiento para asegurarse de que no haya problemas.
  Además, recuerde a los clientes que deben guardar este Manual.

■ Componentes

Nombre del componente	Cantidad	Descripción
Tablero P.C.	1	Tablero P.C. correspondiente a la red
Bloque de terminales de relé	1	Bloque de terminales 2P (X, Y) para el relé
Cable de relé (A)	1	Para conectar el tablero del adaptador con el bloque de terminales de relé X, Y (conector rojo)
Cable de relé (B)	1	Para conectar el tablero del adaptador con el bloque de terminales del control remoto (conector azul)
Manual de instalación	1	Este manual
Separador (A) 	2	Para fijar el tablero P.C. del adaptador (Utilizado también en modelos diferentes del modelo de casete de 4 vías)
Separador (B)	1	Para fijar el tablero P.C. del adaptador (Utilizado también en modelos diferentes del modelo de casete de 4 vías)
Separador (C)	3	Para fijar el tablero P.C. del adaptador (Uilizado en el modelo de casete de 4 vías)
Tornillos para fijar el bloque de terminales	2	Para fijar el bloque de terminales para el relé (M5 x 14 ℓ)
Tapa del transformador	1	Utilizado para guardar el transformador (para el modelo de casete de 4 vías)
Base del transformador	1	Utilizado para guardar el transformador (para el modelo de casete de 4 vías)
Transformador	1	Para suministrar energía eléctrica al adaptador
Tornillos para fijar el transformador	2	Para fijar el transformador (M3 x 6 ℓ)
Tornillos para montar la tapa del transformador	2	Para fijar la tapa del transformador (M4 x 6 ℓ para el modelo de 4 vías)
Tornillos para fijar la base del transformador	2	Para fijar la base del transformador (M4 x 10 ℓ para el modelo de 4 vías)
Fleje para atar	3	Utilizado para colocar los cables de manera que ninguno se enganche.

■ Lista de las combinaciones de los componentes del adaptador

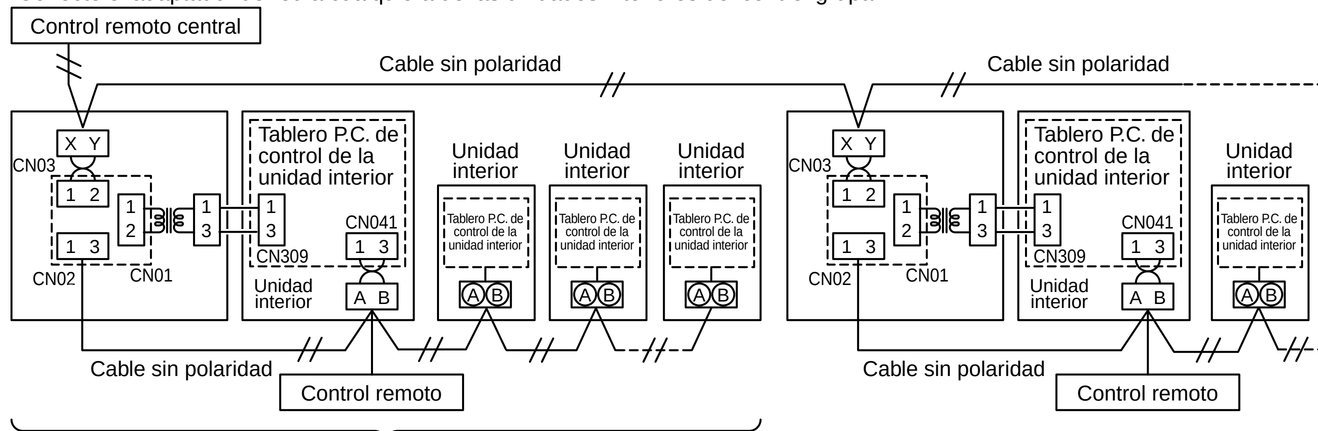
	Componentes	Para el modelo de 4 vías	Para el modelo con conductos ocultos
1	Tablero P.C. del adaptador	3 separadores (A) para instalar el tablero P.C.	2 separadores (A) para instalar el tablero P.C. 1 separador (B) para instalar el tablero P.C.
2	Transformador	Tornillo ajustado B M3 x 6 (2 unidades)	Tornillo ajustado M3 x 6 B (2 unidades)
3	Para montar la tapa del transformador	Tornillo de rosca cortante M4 x 6 (2 unidades)	——
4	Para fijar la base del transformador	Tornillo ultra ajustado M4 x 10 (2 unidades)	——
5	Bloque de terminales XY	Tornillo ajustado de rosca cortante M4 x 14 (2 unidades)	Tornillo ajustado de rosca cortante M4 x 14 (2 unidades)
6	Tablero P.C. del adaptador al bloque de terminales XY	Conector, color rojo, longitud del cable: 600L	Conector, color rojo, longitud del cable: 600L
7	Tablero P.C. del adaptador al bloque de terminales AB	Conector, color azul, longitud del cable: 600L	Conector, color azul, longitud del cable: 600L

* Separador (A) para instalar el tablero P.C.:
El separador se debe instalar utilizando el orificio del tablero P.C. (También para modelos diferentes del de casete de 4 vías)
Separador (B) para instalar el tablero P.C.:
El separador se debe instalar pinchándolo en el tablero P.C. (También para modelos diferentes del de casete de 4 vías)
Separador (C) para instalar el tablero P.C.:
En el modelo de casete de 4 vías, el separador se debe instalar utilizando el orificio del tablero P.C.

Conexión de los cables

1. Conexión de los cables de red

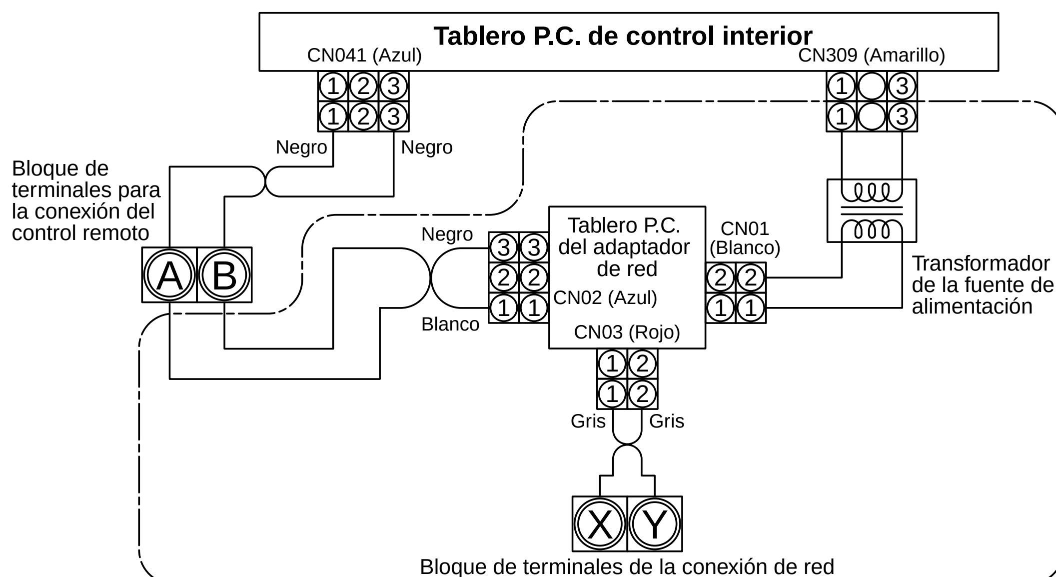
- Conecte un adaptador de red a un grupo a un control grupal (incluyendo una unidad).
  Conecte el adaptador de red a cualquiera de las unidades interiores del control grupal.



Unidades interiores conectables a cada grupo: Hasta 8 unidades (Para sistemas con un solo control remoto*)
* Para sistemas con 2 controles remotos, se puede conectar un máximo de 7 unidades interiores.

2. Diagrama de cableado del tablero P.C. de control de la unidad interior

- Para más detalles, consulte el proceso de instalación para el modelo individual.



- La sección que se encuentra junto con la línea de la cadena incluye los componentes adjuntos.
- No hay polaridad en el cableado que va hacia los bloques de terminales A, B y X, Y.
- Sitúe el cable del control remoto y el cable interunidades del control remoto en un espacio de 400m.

Procedimiento de instalación

- Al instalar el tablero P.C. del adaptador y para retirar el cable de relé, asegúrese de esperar durante aproximadamente un minuto antes de apagar las fuentes de alimentación del aparato de aire acondicionado y del control remoto de control colectivo. Si no lo hace así, el tablero P.C. del adaptador puede sufrir daños.

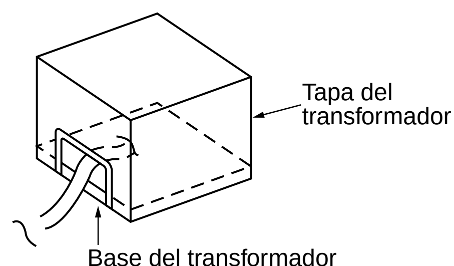
■ En el caso de trabajar con una unidad de casete de techo de 4 vías (RAV-SM ✱✱0 UT-E)

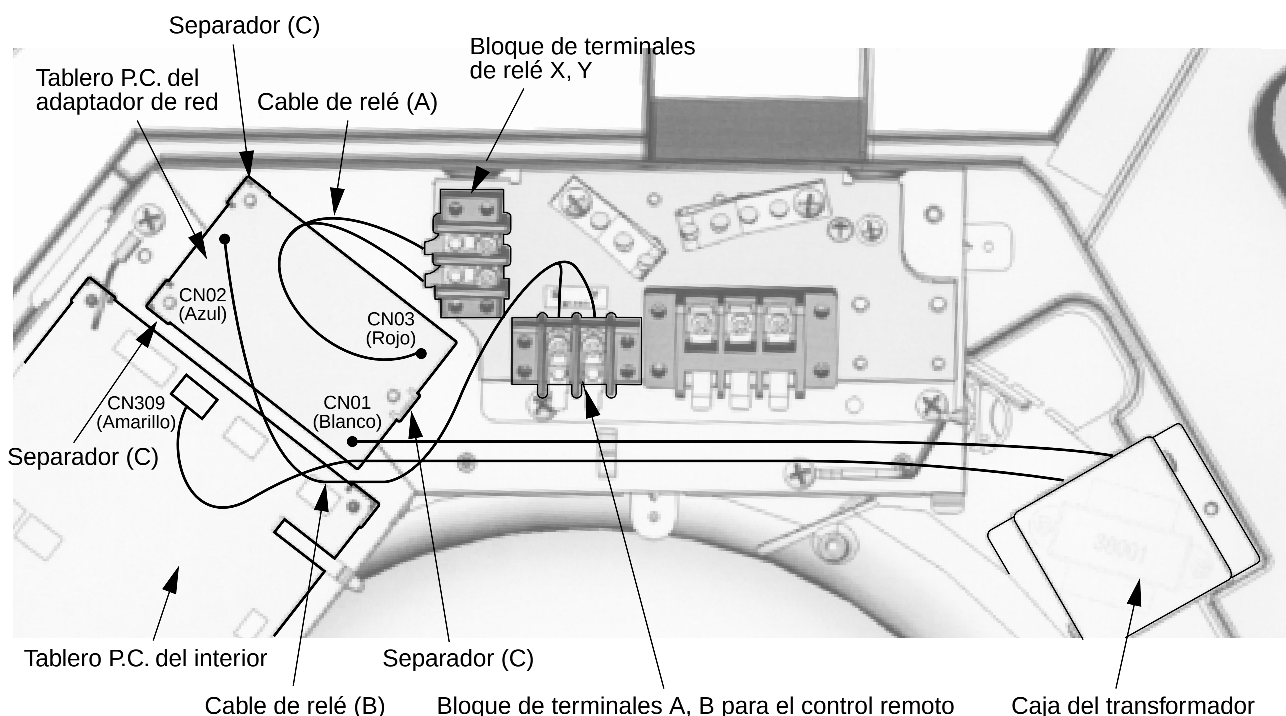
N°	Procedimiento
1	Utilizando el separador (C), instale el tablero P.C. del adaptador en su posición en la caja de componentes eléctricos de la unidad interior.
2	Utilizando los dos tornillos ajustados de rosca cortante de Ø4 x 14 ℓ, instale el bloque de terminales de relé X, Y en su posición en la caja de componentes eléctricos. • Cuando apriete los tornillos, asegúrese de no dañar el cable.
3	Utilizando los dos tornillos de rosca cortante de Ø4 x 6 ℓ, instale la caja donde se almacena el transformador en su posición, al lado del abocinamiento de entrada.
4	Utilizando el cable de relé (A), conecte el bloque de terminales de relé X, Y con el CN03 (rojo) del tablero P.C. del adaptador, y el bloque de terminales del control remoto (A, B) con el CN02 (azul) del tablero P.C. del adaptador utilizando el cable de relé (B). Realice el cableado entre el conector amarillo del transformador y el CN309 del tablero P.C. del adaptador, y entre el conector blanco y el CN01 del tablero P.C. del adaptador, respectivamente.

Detalles

El adaptador TCB-PCNT20E se vende por separado

PRECAUCIÓN :
Asegúrese de que el hilo conductor del transformador no quede enganchado entre la tapa y la base del transformador.





* Para instalar el tablero P.C. del adaptador en la caja de componentes eléctricos, coloque 3 separadores en el orificio del tablero P.C.

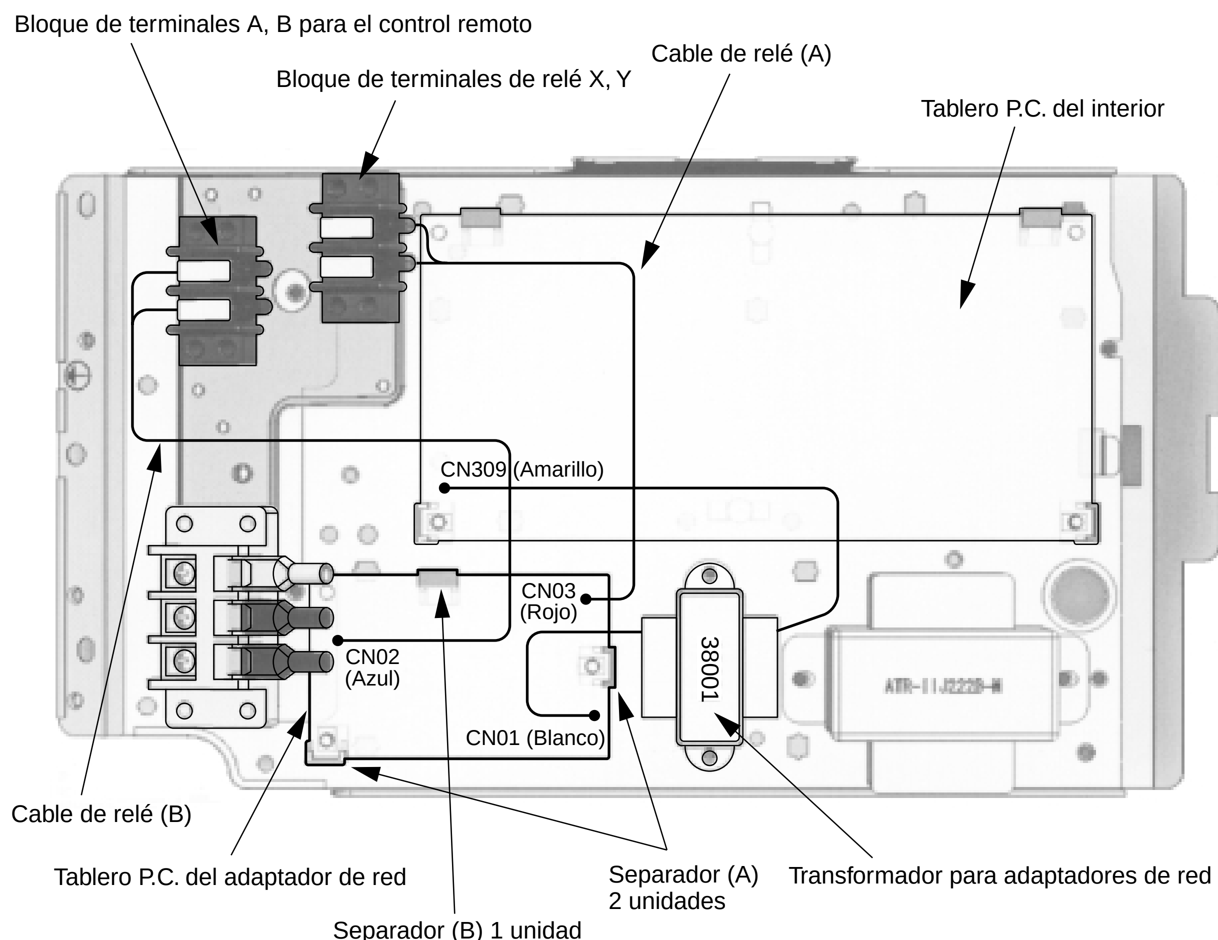
* Tras la conexión de los cables de relé (A) y (B), colóquelos al lado de los cables circundantes y únalos con fleje para atar, de manera que los cables no se puedan enredar ni se produzcan tirones.

■ En el caso de trabajar con una unidad con conductos ocultos (RAV-SM ✱✱0 BT-E)

N°	Procedimiento
1	Utilizando los separadores (A) y (B), instale el tablero P.C. del adaptador en su posición en la caja de componentes eléctricos.
2	Utilizando los dos tornillos ajustados de rosca cortante de Ø4 x 14 ℓ, instale el bloque de terminales de relé X, Y en la posición de la caja de componentes eléctricos de la unidad interior. • Cuando apriete los tornillos, asegúrese de no dañar el cable.
3	Utilizando los dos tornillos ajustados B de Ø3 x 6 ℓ, instale el transformador en su posición en la caja de componentes eléctricos de la unidad interior.
4	Utilizando el cable de relé (A), conecte el bloque de terminales de relé X, Y con el CN03 (rojo) del tablero P.C. del adaptador, y el bloque de terminales del control remoto (A, B) con el CN02 (azul) del tablero P.C. del adaptador utilizando el cable de relé (B). Realice el cableado entre el conector amarillo del transformador y el CN309 del tablero P.C. del interior, y entre el conector blanco y el CN01 del tablero P.C. del adaptador, respectivamente.

Detalles

El adaptador TCB-PCNT20E se vende por separado



- Cable de relé (A): Conexión entre el bloque de terminales X, Y y el CN03 en el tablero P.C. del adaptador
- Cable de relé (B): Conexión entre el bloque de terminales del control remoto y el CN02 en el tablero P.C. del adaptador

* Para instalar el tablero P.C. del adaptador en la caja de componentes eléctricos, coloque dos separadores (A) en el orificio del tablero P.C. (en su parte superior y en su parte inferior derecha) y coloque otro en la caja de componentes eléctricos (en la parte inferior izquierda) utilizando un separador de instalación del tablero (B) de un formato que se pueda pinchar al tablero P.C.

* Tras la conexión de los cables de relé (A) y (B), colóquelos al lado de los cables circundantes y únalos con fleje para atar, de manera que los cables no se puedan enredar ni se produzcan tirones.

Configuración del número de dirección

Para conectar la unidad interior al control remoto central utilizando el adaptador, deberá configurar el número de dirección de red.
- Es necesario que el número de dirección de red coincida con el número del sistema del control remoto central.
- El número de dirección de red que viene por configurado por defecto es 1.

Para su configuración puede utilizar cualquiera de los dos métodos siguientes.

1. Configuración desde el control remoto en el lado de la unidad interior

- Este método sólo se encuentra disponible cuando [7] del interruptor de configuración SW01 del tablero P.C. del adaptador está apagado (OFF).

<Procedimiento> Configure el número de dirección mientras se para el aparato de aire acondicionado.

1 **Pulse los botones y durante 4 o más segundos.**
En el caso del control grupal, se mostrará el número de unidad ALL (todas) y, a continuación, se seleccionarán todas las unidades integradas en el control grupal. (Figura 1)
En este momento, los ventiladores de todas las unidades interiores seleccionadas se activarán; el giro también empezará en las unidades con aletas. Mantenga el estado ALL en pantalla sin pulsar el botón UNIT.
En el caso de trabajar con un solo control remoto sin control grupal, se mostrarán la dirección del sistema y la dirección de la unidad interior.

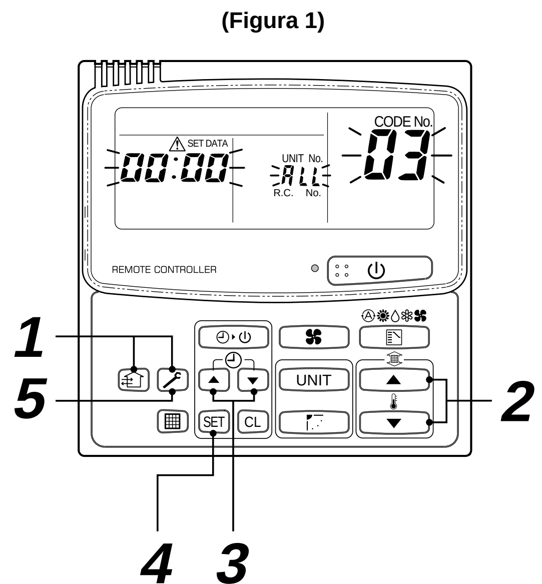
2 **Mediante los botones ▲ / ▼, especifique el código del elemento 03.**

3 **Mediante los botones ▲▼, seleccione los datos de configuración.**
La tabla siguiente muestra los datos de configuración. (Tabla1)

4 **Pulse el botón SET.**
(Cuando se encienda el indicador se habrán aceptado los datos de configuración.
Para cambiar algún elemento de la configuración, repita el paso **2**.

5 **Pulse el botón . Se vuelve al estado normal de parada.**

(Figura 1)



(Tabla1)

Datos de configuración	Número de dirección de red
0001 0002 0003 • • • 0064	1 2 3 • • • 64
0099	Ajuste del número (predeterminado de fábrica)

2. Configuración con el interruptor situado en el tablero P.C. del adaptador

Cuando no se encuentre el control remoto, o cuando no desee cambiar la configuración del número de dirección de red en el control remoto, configure el número de dirección mediante el interruptor de configuración SW01 (interruptor de configuración del número de dirección de red) situado en el tablero P.C. del adaptador.

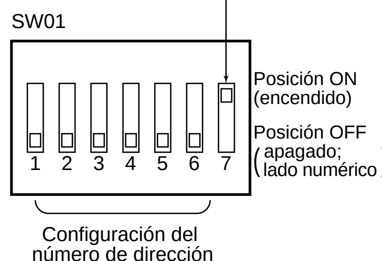
<Procedimiento>

1 **Apague la fuente de alimentación.**

2 **Ajuste el [7] del interruptor de configuración del número de dirección SW01 en la posición ON (encendido).**
En consecuencia, la configuración del número de dirección desde el control remoto se invalidará. (Figura 2)

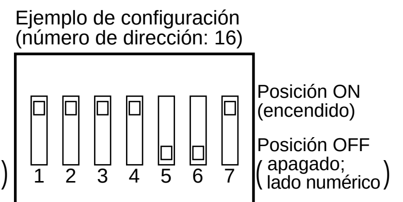
3 **El número de dirección de red se ajusta combinando las posiciones ON y OFF del interruptor de configuración del número de dirección, de [6] a [1].**
Para más detalles acerca de la relación entre la combinación de las posiciones ON y OFF y el número de dirección, consulte la (Tabla 2).
En la (Figura 3) se muestra un caso en el que el número de dirección se ajusta a 16.

La configuración del número de dirección mediante el control remoto no es válida.



(Figura 2)

Ejemplo de configuración (número de dirección: 16)



(Figura 3)

Cuando el número de dirección de red se haya cambiado, vuelva a encender el control remoto central o reinicie el control remoto central desde el orificio de reiniciado del panel de control del control remoto central.

■ Tabla de configuración del número de dirección (SW01)

(Tabla 2)

○ : posición ON (encendido), × : posición OFF (apagado)

Número de dirección	①	②	③	④	⑤	⑥
01	×	×	×	×	×	×
02	○	×	×	×	×	×
03	×	○	×	×	×	×
04	○	○	×	×	×	×
05	×	×	○	×	×	×
06	○	×	○	×	×	×
07	×	○	○	×	×	×
08	○	○	○	×	×	×
09	×	×	×	○	×	×
10	○	×	×	○	×	×
11	×	○	×	○	×	×
12	○	○	×	○	×	×
13	×	×	○	○	×	×
14	○	×	○	○	×	×
15	×	○	○	○	×	×
16	○	○	○	○	×	×
17	×	×	×	×	○	×
18	○	×	×	×	○	×
19	×	○	×	×	○	×
20	○	○	×	×	○	×
21	×	×	○	×	○	×
22	○	×	○	×	○	×
23	×	○	○	×	○	×
24	○	○	○	×	○	×
25	×	×	×	○	○	×
26	○	×	×	○	○	×
27	×	○	×	○	○	×
28	○	○	×	○	○	×
29	×	×	○	○	○	×
30	○	×	○	○	○	×
31	×	○	○	○	○	×
32	○	○	○	○	○	×

Número de dirección	①	②	③	④	⑤	⑥
33	×	×	×	×	×	○
34	○	×	×	×	×	○
35	×	○	×	×	×	○
36	○	○	×	×	×	○
37	×	×	○	×	×	○
38	○	×	○	×	×	○
39	×	○	○	×	×	○
40	○	○	○	×	×	○
41	×	×	×	○	×	○
42	○	×	×	○	×	○
43	×	○	×	○	×	○
44	○	○	×	○	×	○
45	×	×	○	○	×	○
46	○	×	○	○	×	○
47	×	○	○	○	×	○
48	○	○	○	○	×	○
49	×	×	×	×	○	○
50	○	×	×	×	○	○
51	×	○	×	×	○	○
52	○	○	×	×	○	○
53	×	×	○	×	○	○
54	○	×	○	×	○	○
55	×	○	○	×	○	○
56	○	○	○	×	○	○
57	×	×	×	○	○	○
58	○	×	×	○	○	○
59	×	○	×	○	○	○
60	○	○	×	○	○	○
61	×	×	○	○	○	○
62	○	×	○	○	○	○
63	×	○	○	○	○	○
64	○	○	○	○	○	○

Requisito durante las tareas de reparación

Al utilizar este producto como componente de reparación para cambiar el tablero P.C. del adaptador, asegúrese de ajustar el interruptor de configuración SW01 (interruptor de configuración del número de dirección de red) situado en el tablero P.C. del adaptador de la misma manera que el anterior.

Para los clientes

◆◆ Precauciones en el uso del control remoto ◆◆

1. Después de apagar todas las fuentes de alimentación del aparato de aire acondicionado, encienda la fuente de alimentación del control remoto central. (sistemas de 16: RBC-CR1-PE; sistemas de 64: RBC-CR64-PE)
   Si las fuentes de alimentación del aparato de aire acondicionado y del control remoto se encienden simultáneamente, o si se encienden en el orden inverso, el código de verificación [97] puede aparecer temporalmente en el control remoto central. Cuando el cableado de conexión y la configuración de la dirección central son correctos, el aparato de aire acondicionado conectado aparece en el control remoto central.
2. Tal y como se describe a continuación, existen diferencias entre las indicaciones en la pantalla LCD y las restricciones individuales para operar con el control remoto de mano (RBC-AMT21E) y el control remoto central.

	Elemento	Contenido		Precauciones
		Control remoto principal	Control remoto central	
1	Selección de la velocidad del ventilador	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	La indicación de la selección de velocidad del aire varía.
2	Selección de la velocidad del ventilador en modo FAN (ventilador)	✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Al operar con el control remoto principal, Ⓐ✤ no aparece. Si se selecciona Ⓐ✤ en el lado central, Ⓐ✤ aparece en el control remoto principal. En este momento, la velocidad del aire será ✤))).
3	Selección de la velocidad del ventilador en modo DRY (aire seco)	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤	Ⓐ✤ sólo aparece en el control remoto central. Ⓐ✤ aparece en el control remoto principal incluso si se ha modificado la configuración de la temperatura o de la rejilla, y la velocidad del aire se modifica automáticamente.
4	Ajuste de la dirección del aire	(símbolo) y ajuste de la dirección del aire	[LOUVER]	[LOUVER] sólo aparece en el control remoto central. [LOUVER] aparece cuando la aleta está girando, y entonces se intercambiarán las posiciones ON (encendido) y OFF (apagado) del giro ajustadas en la rejilla.
		(Sin indicación)	[LOUVER] Manual	Ajuste la dirección del aire en el control remoto principal.
5	Botón de verificación	Prueba de funcionamiento (4 segundos)	Se muestra el código de verificación y el reinicio de verificación (3 segundos)	En el caso de trabajar con un modelo sin función de ajuste de la dirección del aire La función varía cuando el botón (símbolo) se pulsa durante un período de tiempo prolongado. Si el control remoto central se reinicia durante el funcionamiento del aparato de aire acondicionado, el funcionamiento se detendrá temporalmente y, a continuación, ésta volverá a reiniciarse. El problema del aparato de aire acondicionado se habrá solucionado.
6	Código de verificación	Indicador con 3 dígitos (una letra del alfabeto y 2 dígitos numéricos)	Indicador con 2 dígitos (letras del alfabeto o dígitos numéricos)	La indicación del código de verificación varía. **Ejemplo:** Operación con el interruptor de flotador Lado principal: [P10]; Lado colectivo: [0b]

3. Al utilizar el control remoto con un modelo de control remoto anterior (RBC-AM1E, AT1E), si se selecciona Prioridad de última pulsación/Centrado/Bloqueado (Last-push priority/Center/Locked) en el control remoto central, la indicación en el control remoto principal variará.

	Elemento	Contenido		Comentarios
		Nuevo control remoto (RBC-AMT21E)	Antiguo control remoto (RBC-AM1E, AT1E)	
1	Prioridad de última pulsación	(Sin indicación)	(Sin indicación)	Estarán disponibles todos los ajustes y el funcionamiento de Encendido/Parada.
2	Centrado	Se enciende CENTER (centrado)	Se enciende CENTER (centrado)	Los contenidos de la configuración del control remoto quedan fijados, y el funcionamiento de Encendido/Parada y el del temporizador estarán disponibles en el control remoto.
3	Bloqueado		CENTER parpadea.	Los contenidos de la configuración del control remoto central quedan fijados, y el aparato de aire acondicionado se para. El control del aparato desde el control remoto el control remoto no está disponible.

* Antes de utilizar el control remoto, lea minuciosamente el Manual del propietario, para así utilizarlo correctamente.

TOSHIBA

MANUAL DE INSTALAÇÃO

Adaptador de Rede para Ar Condicionado

Apenas para uso interno
MODELO : TCB-PCNT20E

[Para profissionais de instalação]

- Muito obrigado pela aquisição de peças vendidas separadamente para o ar condicionado TOSHIBA.
- Antes da instalação, leita atentamente este manual e instale os produtos correctamente.
- Certifique-se de que todos os regulamentos locais, nacionais e internacionais são cumpridos.
- Leia cuidadosamente esta secção "PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA" antes de proceder à instalação.
- As medidas de precaução apresentadas a seguir incluem aspectos importantes sobre a segurança.

PRECAUÇÕES de SEGURANÇA

AVISO

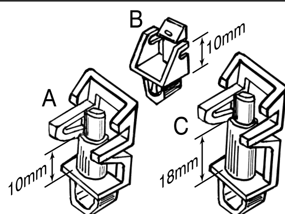
- **Solicite a um representante autorizado ou técnico de instalação qualificado para instalar/manter o ar condicionado.**
  A instalação incorrecta pode resultar em fugas de água, choques eléctricos ou incêndio.
- **Desligue o interruptor de alimentação eléctrica principal ou disjuntor antes de tentar realizar trabalhos eléctricos.**
  Certifique-se de que todos os interruptores estão desligados. Se o não fizer, isso poderá provocar choques eléctricos.
- **Ligue correctamente o cabo de ligação.**
  Se o cabo de ligação for ligado incorrectamente, as peças eléctricas podem ser danificadas.
- **Ao deslocar o ar condicionado para instalação noutro local, tenha muito cuidado para não deixar entrar qualquer matéria gasosa, salvo o refrigerante especificado, no ciclo de refrigeração.**
  No caso de ar ou outro gás se misturar no refrigerante, a pressão de gás no ciclo de refrigeração torna-se anormalmente elevada e poderá provocar rebentamento dos tubos, causando ferimentos.
- **Não altere esta unidade através da remoção de qualquer protecção ou do desvio de qualquer interruptor de travamento de segurança.**
- **Se a unidade for exposta a água ou humidade antes da instalação, poderão ocorrer curto-circuitos nas peças eléctricas.**
  Não a guarde numa cave húmida nem a exponha à chuva ou água.

ATENÇÃO

- Utilize cabos específicos para que a força externa do cabo não seja transmitida à secção de ligação do terminal, caso contrário, poderá desligar-se, aquecer ou causar incêndio.
- Não aplicar uma força excessiva no corpo da placa, caso contrário esta poderá dobrar-se, separar-se ou desligar podendo aquecer ou causar incêndio.

- Após o trabalho de instalação, efectue um teste de funcionamento para confirmar se não há qualquer problema.
  E peça também ao cliente para guardar este manual.

■ Componentes

Nome da peça	Quant.	Descrição
Placa de circuitos impressos	1	Placa de circuitos impressos correspondente à rede
Bloco de terminais do relé	1	Caixa de terminais 2P (X, Y) para relé
Cabo do relé (A)	1	Para a ligação a placa adaptadora com bloco de terminais para a relé X, Y (Conector vermelho)
Cabo do relé (B)	1	Para a ligação da placa adaptadora com bloco de terminais do controlador remoto (Conector azul)
Manual de Instalação	1	Este manual
Espaçador (A) 	2	Para a fixação da placa de circuitos impressos adaptadora (Utilizada para outros tipos diferentes do tipo de cassete de 4 vias)
Espaçador (B)	1	Para a fixação da placa de circuitos impressos adaptadora (Utilizada para outros tipos diferentes do tipo de cassete de 4 vias)
Espaçador (C)	3	Para a fixação da placa de circuitos impressos adaptadora (Utilizada para o tipo de cassete de 4 vias)
Parafusos para fixar o bloco de terminais	2	Para a fixação do bloco de terminais do relé (M4 x 14 ℓ)
Cobertura do transformador	1	Utilizado para armazenar o transformador (Para tipo de cassetes de 4 vias)
Base do transformador	1	Utilizado para armazenar o transformador (Para tipo de cassetes de 4 vias)
Transformador	1	Para fornecimento de energia ao adaptador
Parafusos para fixar o transformador	2	Para a fixação do transformador (M3 x 6 ℓ)
Parafusos para montar a cobertura do transformador	2	Para fixar a cobertura do transformador (M4 x 6 ℓ para 4 vias)
Parafusos para fixar a base do transformador	2	Para fixar a base do transformador (M4 x 10 ℓ para 4 vias)
Faixa de junção	3	Utilizado para processar cabos de modo a não ficarem presos.

■ Lista de combinações para as peças do adaptador

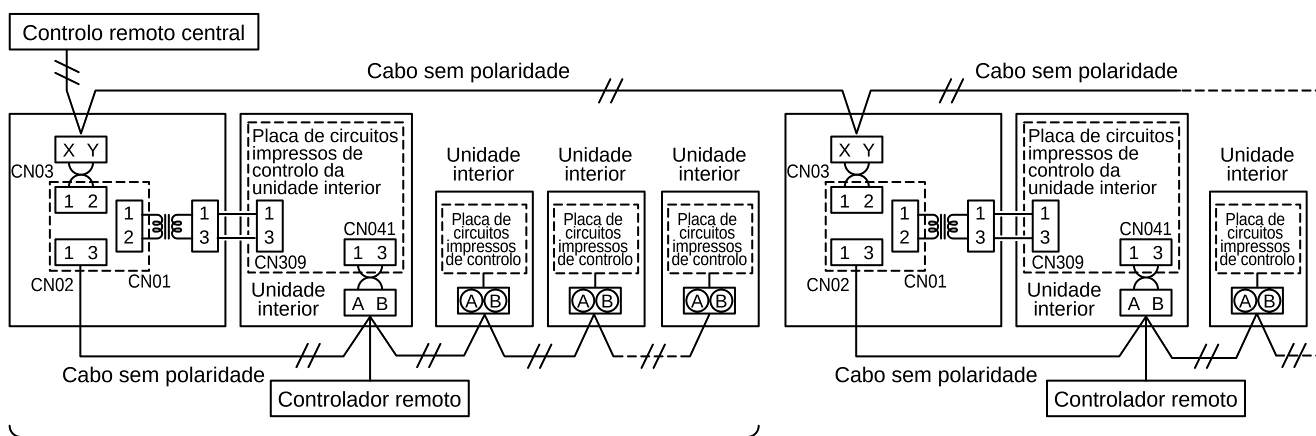
	Peças	Para tipo 4 vias	Para tipo de conduta embutida
1	Placa de circuitos impressos adaptadora	3 espaçadores (A) para a instalação da placa de circuitos impressos	2 espaçadores (A) para a instalação da placa de circuitos impressos 1 espaçador (B) para a instalação da placa de circuitos impressos
2	Transformador	Parafusos de aperto M3 x 6 B (2 uds)	Parafusos de aperto M3 x 6 B (2 uds)
3	Para montar a cobertura do transformador	Parafusos de rosca M4 x 6 (2 uds)	——
4	Para fixar a base do transformador	Parafusos de aperto M4 x 10 plus (2 uds)	——
5	Bloco de terminais XY	Parafusos de aperto roscados M4 x 14 (2 uds)	Parafusos de aperto roscados M4 x 14 (2 uds)
6	Placa de circuitos impressos adaptadora para o bloco de terminais XY	Conector; vermelho; comprimento: 600L	Conector; vermelho; comprimento: 600L
7	Placa de circuitos impressos adaptadora para o bloco de terminais AB	Conector; azul; comprimento: 600L	Conector; azul; comprimento: 600L

* Espaçador (A) para a instalação da placa de circuitos impressos:
Espaçador a ser montado utilizando o orifício na placa de circuitos impressos (Para outros tipos diferentes do tipo de cassete de 4 vias)
Espaçador (B) para a instalação da placa de circuitos impressos:
Espaçador a ser montado dobrando-o na placa de circuitos impressos (Para outros tipos diferentes do tipo de cassete de 4 vias)
Espaçador (C) para a instalação da placa de circuitos impressos:
Espaçador a montar utilizando o orifício na placa de circuito impresso para o tipo de cassete de 4 vias.

Ligação dos cabos

1. Ligação dos cabos de rede

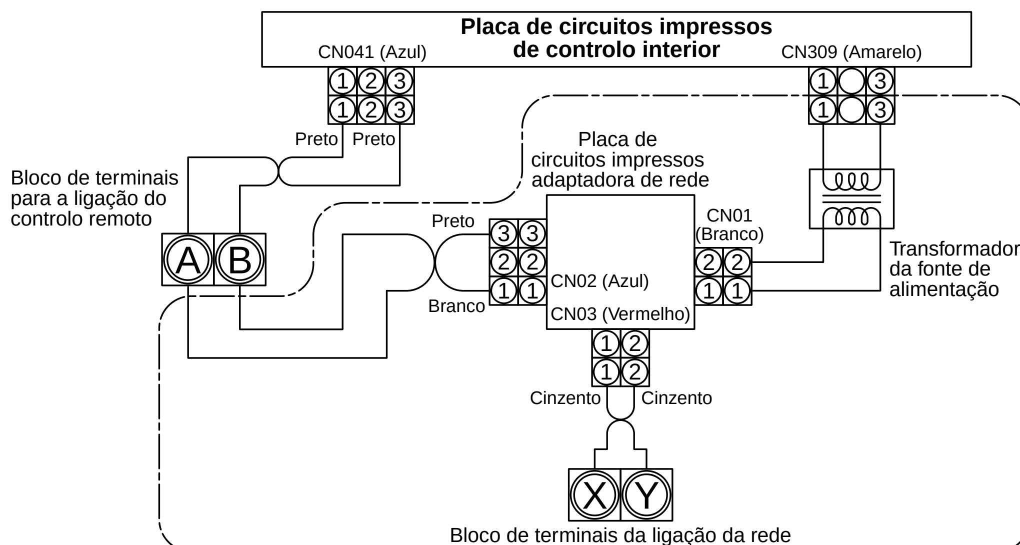
- Coloque um adaptadro de rede a um grupo do grupo de controlo (incluindo uma unidade).
  Ligue o adaptadro de rede a quaisquer uma das unidades interiores no controlo do grupo.



Unidades interiores passíveis de ligação por grupo: Até 8 unidades (No caso de 1 sistema de controlo remoto*)
* No caso de 2 sistema de controlo remoto, é permitido instalar até 7 unidades interiores.

2. Diagrama de ligação dos cabos da placa de circuitos impressos do controlo interior

- Para mais detalhes, consulte o procedimento de instalação para o modelo individual.



- A secção fechada com a linha de corrente inclui as peças fornecidas.
- Não há polaridade para a ligação dos cabos aos blocos de terminais, A, B e X, Y.
- Defina um comprimento total de cabo do cabo do controlo remoto e cabo da unidade interior do controlo remoto de 400m.

PORTUGUÊS

Procedimento de instalação

- Para a instalação da placa de circuitos impressos adaptadora e remoção do cabo de relé, espere um pouco (cerca de 1 minuto) depois de desligar as fontes de alimentação do ar condicionado e o controlo remoto do controlo geral. Caso contrário, a placa de circuitos impressos adaptadora pode ficar danificada.

■ No caso de cassete para tecto de 4 vias (RAV-SM ✱✱0 UT-E)

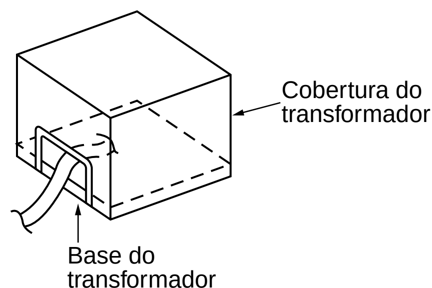
N°	Procedimento
1	Utilizando o espaçador (C), instale a placa de circuitos impressos adaptadora na posição da caixa de componentes eléctricos da unidade interior.
2	Utilizando os 2 parafusos de aperto roscados Ø4 x 14 ℓ, instale o bloco de terminais do relé X, Y na posição da caixa de componentes eléctricos. • Aquando do aperto dos parafusos, tenha atenção para não danificar o cabo.
3	Utilizando os 2 parafusos de rosca Ø4 x 6 ℓ, instale a caixa do transformador colocando o transformador ao lado da boca de sino.
4	Utilizando o cabo de relé (A), ligue o bloco de terminais do relé X, Y ao conector CN03 (Vermelho) da placa de circuitos impressos adaptadora, e o bloco de terminais do controlo remoto (A, B) ao conector CN02 (Azul) da placa de circuitos impressos utilizando o cabo de relé (B), respectivamente. Efectue a ligação dos cabos entre o conector amarelo do transformador e o conector CN309 da placa de circuitos impressos adaptadora e entre o conector branco e o conector CN01 da placa de circuitos impressos adaptadora, respectivamente.

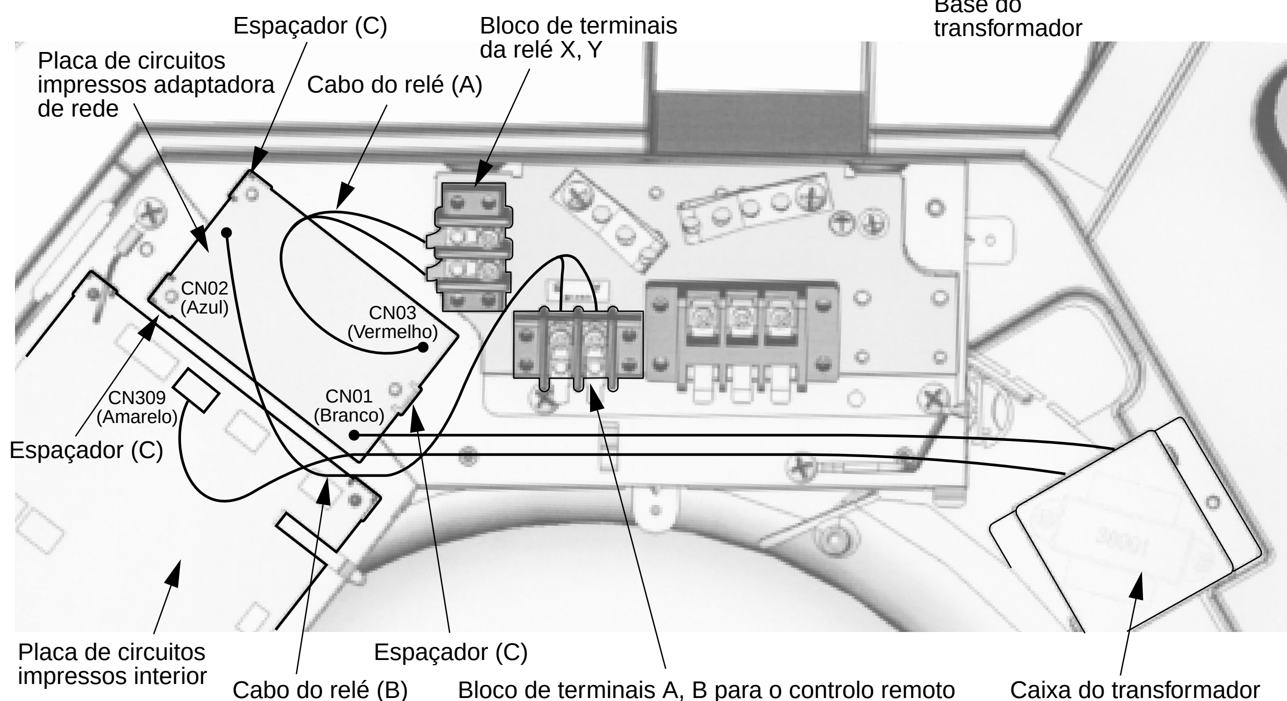
Detalhes

Adaptador TCB-PCNT20E vendido separadamente

CUIDADO :

Certifique-se que de o cabo de alimentação do transformador não fica preso entre a cobertura do transformador e a sua base.





* Para instalar a placa de circuitos impressos adaptadora na caixa de componentes eléctricos, coloque 3 espaçadores (C) no orifício da placa de circuitos impressos.

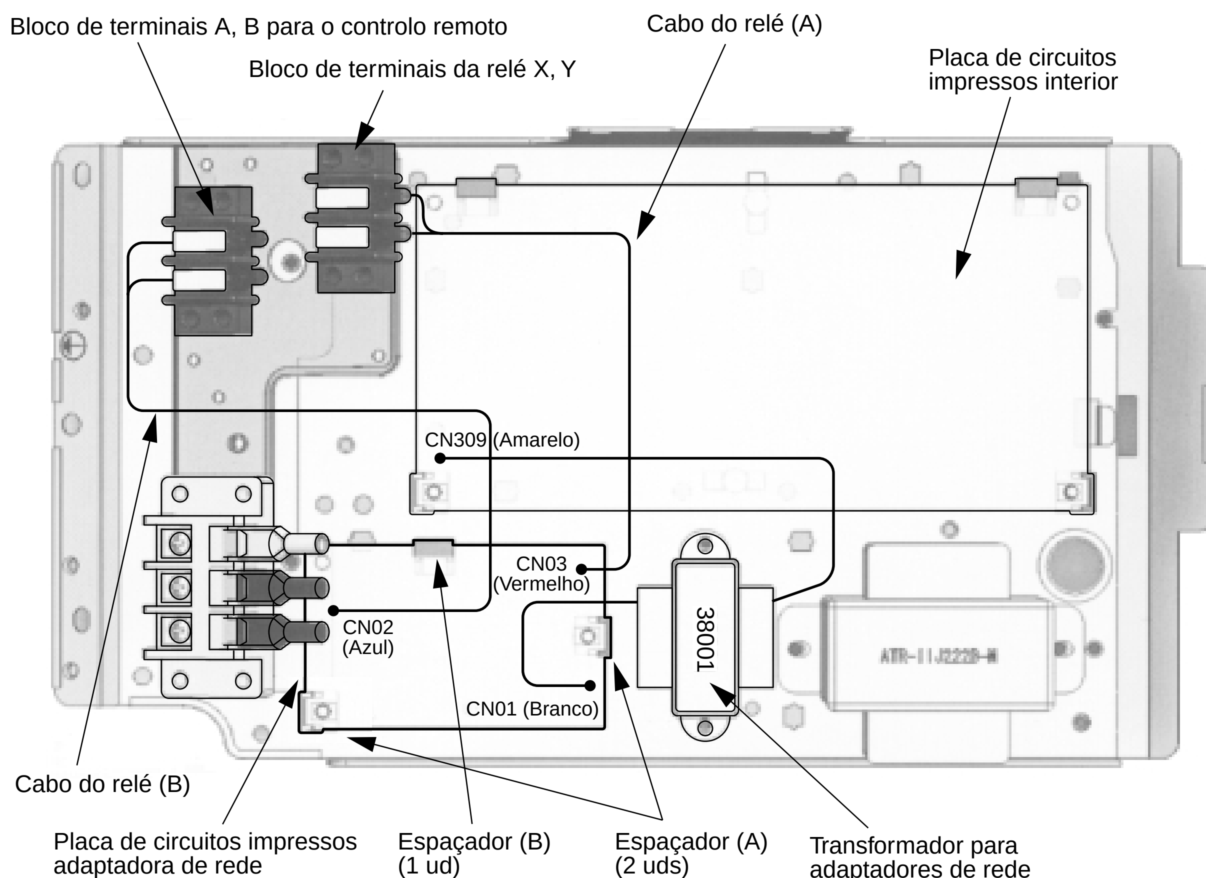
* Após a ligação dos cabos de relé (A) e (B), fixe-os nos cabos periféricos com fita para que estes não fiquem presos.

■ No caso de conduta embutida (RAV-SM ✱✱0 BT-E)

N°	Procedimento
1	Utilizando o espaçador (A) e (B), instale a placa de circuito impresso do adaptador na posição da caixa de componentes eléctricos.
2	Utilizando os 2 parafusos de aperto roscados Ø4 x 14 ℓ, instale o bloco de terminais do relé X, Y na posição da caixa de componentes eléctricos da unidade interior. • Aquando do aperto dos parafusos, tenha atenção para não danificar o cabo.
3	Utilizando os 2 parafusos de aperto B Ø3 x 6 ℓ, instale o transformador na posição da caixa de componentes eléctricos da unidade interior.
4	Utilizando o cabo de relé (A), ligue o bloco de terminais do relé X, Y ao conector CN03 (Vermelho) da placa de circuitos impressos adaptadora, e o bloco de terminais do controlo remoto (A, B) ao conector CN02 (Azul) da placa de circuitos impressos utilizando o cabo de relé (B), respectivamente. Efectue a ligação dos cabos entre o conector amarelo do transformador e o conector CN309 da placa de circuitos impressos interior e entre o conector branco e o conector CN01 da placa de circuitos impressos adaptadora, respectivamente.

Detalhes

Adaptador TCB-PCNT20E vendido separadamente



- Cabo do relé (A): Ligação entre o bloco de terminais X, Y e o conector da placa de circuitos impressos adaptadora
- Cabo do relé (B): Ligação entre o bloco de terminais do controlo remoto e o conector CN02 na placa de circuitos impressos adaptadora

* Para instalar a placa de circuitos impressos adaptadora na caixa de componentes eléctricos, coloque 2 espaçadores (A) no orifício da placa de circuitos impressos (na parte superior e na parte inferior direita da placa de circuitos impressos) e instale um deles na caixa de componentes eléctricos (na parte inferior esquerda da placa de circuitos impressos) utilizando o espaçador de instalação da placa (B) do tipo que dobre sobre a placa de circuitos impressos.

* Após a ligação dos cabos de relé (A) e (B), fixe-os nos cabos periféricos com fita para que estes não fiquem presos.

Definição do n° de endereço

Para ligar a unidade interior ao controlo remoto central utilizando o adaptador; é necessário definir o n° de endereço da rede

- É necessário fazer corresponder o n° de endereço da rede com o n° do sistema do controlo remoto central
- O n° de endereço de rede está definido para 1 aquando do fornecimento.

São utilizados os seguintes dois métodos para a definição.

1. Definição a partir do controlo remoto no lado da unidade interior

- Este método só está disponível quando [7] do interruptor de definição SW01 na placa de circuitos impressos adaptadora estiver em OFF.

<Procedimento> Defina o n° de endereço quando o ar condicionado parar.

1 **Prima os botões [botão] e [botão] durante 4 segundos ou mais.**
No caso do grupo de controlo, o n° da unidade ALL (todos) é visualizado e são seleccionadas todas as unidades interiores do grupo de controlo. (Fig. 1)
Neste momento, os ventiladores de todas as unidades interiores seleccionadas são ligados e também se inicia a operação de rotação nos modelos com lâminas. (Mantenha o estado de visualização em ALL (Todos) sem premir o botão UNIT)
No caso de um controlo remoto individual sem grupo de controlo, são visualizados o endereço do sistema e da unidade interior.

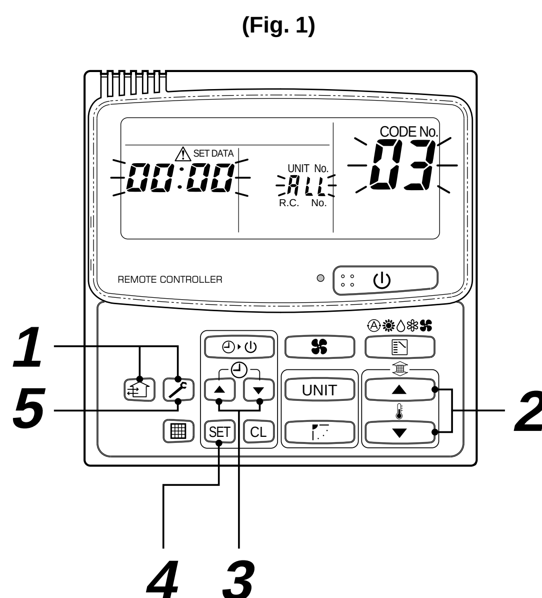
2 **Utilizando os botões ▲ / ▼, especifique o código 03 do item.**

3 **Utilizando os botões ▲▼, seleccione os dados de definição.**
O quadro seguinte mostra os dados de definição. (Quadro 1)

4 **Prima o botão SET.**
(Quando o visor se acende, os dados de definição são aceites.)
Para mudar o item de configuração, volte ao passo **2** .

5 **Prima o botão [botão]. O estado regressa ao estado de paragem normal.**

(Fig. 1)



(Quadro 1)

Dados de definição	N° do endereço de rede
0001 0002 0003 • • • 0064	1 2 3 • • • 64
0099	Nenhuma definição (Fornecido de fábrica)

2. Definição através do interruptor na placa de circuitos impressos adaptadora

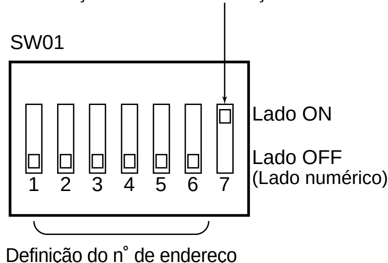
Quando o controlo remoto não é encontrado, ou quando não desejar alterar a definição do n° de endereço de rede no controlo remoto, defina o n° de endereço utilizando o interruptor de definição SW01 (interruptor de definição do n° de endereço de rede) na placa de circuitos impressos adaptadora.

<Procedimento>

1 **Desligue a fonte de alimentação.**

2 **Defina [7] do interruptor de definição n° de endereço SW01 para ON.**
A definição do n° de endereço do controlo remoto é invalidada. (Fig. 2)

3 **O n° de endereço de rede é definido combinando ON/OFF do n° de endereço, de SW01 [6] a [1].**
Para a relação entre a combinação ON/OFF e o n° de endereço, consulte (Quadro 2).
Um exemplo de quando o n° de endereço é definido para 16 apresentado na (Fig. 3).



(Fig. 2)



(Fig. 3)

Quando o n° de endereço de rede é alterado, ligue novamente o controlo remoto central ou restabeleça o controlo remoto central através do orifício de restabelecimento no painel de controlo do controlo remoto central.

■ Quadro de definição do n° de endereço (SW01)

(Quadro 2)

○ : Lado ON, × : Lado OFF

N° de endereço	①	②	③	④	⑤	⑥
01	×	×	×	×	×	×
02	○	×	×	×	×	×
03	×	○	×	×	×	×
04	○	○	×	×	×	×
05	×	×	○	×	×	×
06	○	×	○	×	×	×
07	×	○	○	×	×	×
08	○	○	○	×	×	×
09	×	×	×	○	×	×
10	○	×	×	○	×	×
11	×	○	×	○	×	×
12	○	○	×	○	×	×
13	×	×	○	○	×	×
14	○	×	○	○	×	×
15	×	○	○	○	×	×
16	○	○	○	○	×	×
17	×	×	×	×	○	×
18	○	×	×	×	○	×
19	×	○	×	×	○	×
20	○	○	×	×	○	×
21	×	×	○	×	○	×
22	○	×	○	×	○	×
23	×	○	○	×	○	×
24	○	○	○	×	○	×
25	×	×	×	○	○	×
26	○	×	×	○	○	×
27	×	○	×	○	○	×
28	○	○	×	○	○	×
29	×	×	○	○	○	×
30	○	×	○	○	○	×
31	×	○	○	○	○	×
32	○	○	○	○	○	×

N° de endereço	①	②	③	④	⑤	⑥
33	×	×	×	×	×	○
34	○	×	×	×	×	○
35	×	○	×	×	×	○
36	○	○	×	×	×	○
37	×	×	○	×	×	○
38	○	×	○	×	×	○
39	×	○	○	×	×	○
40	○	○	○	×	×	○
41	×	×	×	○	×	○
42	○	×	×	○	×	○
43	×	○	×	○	×	○
44	○	○	×	○	×	○
45	×	×	○	○	×	○
46	○	×	○	○	×	○
47	×	○	○	○	×	○
48	○	○	○	○	×	○
49	×	×	×	×	○	○
50	○	×	×	×	○	○
51	×	○	×	×	○	○
52	○	○	×	×	○	○
53	×	×	○	×	○	○
54	○	×	○	×	○	○
55	×	○	○	×	○	○
56	○	○	○	×	○	○
57	×	×	×	○	○	○
58	○	×	×	○	○	○
59	×	○	×	○	○	○
60	○	○	×	○	○	○
61	×	×	○	○	○	○
62	○	×	○	○	○	○
63	×	○	○	○	○	○
64	○	○	○	○	○	○

Requisitos na assistência

Aquando da utilização deste produto como peça de assistência para mudar a placa de circuitos impressos adaptadora, não se esqueça de definir o interruptor de definição SW01 (interruptor de definição do n° de endereço de rede) na placa de circuitos impressos adaptadora para que seja a mesma definição.

Para os clientes

◆◆ Precauções a ter na utilização do controlo remoto ◆◆

1. Depois de todas as fontes de alimentação do ar condicionado terem sido ligadas, ligue a fonte de alimentação do controlo remoto central. (16 sistemas: RBC-CR1-PE, 64 sistemas: RBC-CR64-PE)

   Se as fontes de alimentação do ar condicionado e do controlo remoto forem ligadas ao mesmo tempo, ou sejam ligadas na ordem inversa, o código de verificação [97] poderá ser visualizado temporariamente no controlo remoto central. Quando o cabo de ligação e definição do endereço central estão correctos, o ar condicionado ligado é visualizado no controlo remoto rmeoto central.
2. Tal como abaixo descrito, existem diferenças no visor de LCD e restrições individuais para a operação do controlo remoto portátil (RBC-AMT21E) e do controlo remoto central.

	Item	Conteúdo		Precauções
		Controlo remoto principal	**Controlo remoto central**	
1	Selecção da velocidade do ventilador	Ⓐ❀ ❀))) ❀)) ❀	Ⓐ❀ ❀))) ❀)) ❀	O visor da selecção da velocidade do ar difere.
2	Selecção da velocidade do ventilador no modo FAN (Ventilador)	❀))) ❀)) ❀	Ⓐ❀ ❀))) ❀)) ❀	Quando o controlo remoto principal é operado, não é visualizado Ⓐ❀. Se seleccionar Ⓐ❀ no lado central, Ⓐ❀ é visualizado no controlo remoto principal. Neste momento, a velocidade do ar é de ❀))).
3	Selecção da velocidade do ventilador no modo DRY (seco)	Ⓐ❀ ❀))) ❀)) ❀	Ⓐ❀	Ⓐ❀ só é visualizado no controlo remoto central. Ⓐ❀ é visualizado no controlo remoto principal mesmo aquando da alteração da definição de temperatura/ventilador e a velocidade do ar muda automaticamente.
4	Ajuste da direcção do ar	e ajuste da direcção do ar	[LOUVER] (Ventilador)	Só é visualizado [LOUVER] (Ventilador) no controlo remoto central. [LOUVER] é visualizado quando a lâmina está a rodar, e a operação de rotação ON e OFF definida para o ventilador é mudada.
		(Sem visor)	[LOUVER] Manual	Defina a direcção do ar no controlo remoto principal.
5	Botão de verificação	Teste de funcionamento (4 segundos)	Visor do código de verificação e restabelecimento da verificação (3 segundos)	No caso de um modelo sem a função de ajuste da direcção do ar A função difere quando o botão é premido durante um longo período de tempo. Se ON do controlo remoto central for restabelecido durante o funcionamento do ar condicionado, o funcionamento pára temporariamente e continua novamente. (O problema do ar condicionado é resolvido.)
6	Código de verificação	Visor com 3 dígitos (Alfabeto + 2 dígitos numéricos)	Visor com 2 dígitos (Alfabeto ou números)	O visor do código de verificação difere. **Ex.)** Operação do interruptor flutuante Lado principal: [P10], Lado colectivo: [0b]

3. Aquando da utilização do controlo remoto com o controlo remoto antigo (RBC-AM1E, AT1E), se as definições de prioridade da última pressão/centro/bloqueado estiverem seleccionadas no controlo remoto central, o visor poderá diferir no controlo remoto principal.

	Item	Conteúdo		Observações
		Novo controlador remoto (RBC-AMT21E)	**Antigo controlador remoto (RBC-AM1E, AT1E)**	
1	Prioridade da última pressão	(Sem visor)	(Sem visor)	Estão disponíveis todas as operações de Arranque/Paragem.
2	Centro	CENTER (centro) apaga-se.	CENTER (centro) apaga-se.	O conteúdo de definição do controlo remoto central é introduzido e as operações de Arranque/Paragem e do temporizador estão disponíveis no controlo remoto principal.
3	Bloqueado		CENTER (centro) pisca.	O conteúdo de definição do controlo remoto central é introduzido e o ar condicionado pára. The operation on the main remote controller is unavailable.

* Antes de utilizar o controlo remoto, leia atentamente o Manual do utilizador.

TOSHIBA INSTALLATIEHANDLEIDING

Netwerkkaart voor Air Conditioner

Alleen voor gebruik in combinatie met een binnenunit
TYPE : TCB-PCNT20E

[Voor installateur]

- Hartelijk dank voor uw keuze voor dit accessoire van de TOSHIBA Package Air Conditioner.
- Lees deze installatiehandleiding aandachtig door en installeer het apparaat op de juiste manier.
- Zorg ervoor dat alle lokale, nationale en internationale voorschriften nauwgezet worden opgevolgd.
- Lees voordat u aan het werk gaat eerst de paragraaf ‘AANDACHTSPUNTEN VOOR UW VEILIGHEID’ aandachtig door.
- De volgende voorzorgsmaatregelen bevatten belangrijke informatie met betrekking tot de veiligheid.

AANDACHTSPUNTEN voor uw VEILIGHEID

WAARSCHUWING

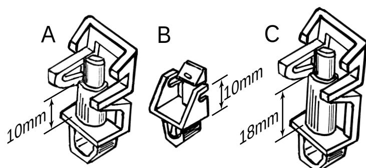
- **Laat de installatie en het uitvoeren van onderhoud over aan een erkend elektrotechnisch installateur.**
  Door een onoordeelkundige installatie kunnen waterlekkage, gevaar voor elektrische schokken en brand ontstaan.
- **Schakel de hoofdschakelaar of de onderbrekerschakelaar uit voordat u onderhoud aan het elektrische deel van het apparaat uitvoert.**
  Zorg ervoor dat alle voedingsschakelaars uitgeschakeld zijn. Wanneer dat niet het geval is kan gevaar voor elektrische schokken ontstaan.
- **Sluit de verbindingskabel correct aan.**
  Als de verbindingskabel verkeerd aangesloten is, kunnen elektrische componenten beschadigen.
- **Zorg er bij het verplaatsen van de airconditioner voor dat er geen andere gassen of ander dan het voorgeschreven koelmiddel in het koelsysteem terecht kan komen.**
  Als het koelmiddel wordt gemengd met lucht of een ander gas, zal de gasdruk in het koelsysteem te hoog oplopen, waardoor leidingen kunnen scheuren en persoonlijk letsel kan ontstaan.
- **Breng nooit eigenhandig wijzigingen aan dit apparaat aan beveiligingen te verwijderen of beveiligingsschakelaars te overbruggen.**
- **Wanneer het apparaat wordt blootgesteld aan water of andere vochtigheid voor de installatie kan kortsluiting in elektrische componenten ontstaan.**
  Sla het apparaat niet op in een vochtige kelder en voorkom dat het natregent.

LET OP

- Zorg ervoor dat alle bekabeling stevig is vastgezet, het juiste type kabel wordt gebruikt en dat de aansluitpunten en kabels niet mechanisch kunnen worden belast, omdat anders de aansluitingen kunnen loskomen, heet kunnen worden of gevaar voor brand kan ontstaan.
- Belast de printplaat niet mechanisch, omdat deze daardoor zou kunnen buigen, breken of los kan komen waardoor deze heet kan worden of zelfs brand kan ontstaan.

- Voer, nadat de installatiewerkzaamheden zijn voltooid, een werkingstest uit om te controleren of de installatie correct werkt.
  Vraag de klant ook om deze installatiehandleiding zorgvuldig te bewaren.

■ Componenten

Onderdeelbenaming	Aantal	Omschrijving
Printplaat	1	Netwerkkaart
Aansluitingenblok voor de besturing	1	2P (X, Y) aansluitingenblok voor besturing
Besturingskabel (A)	1	Voor de aansluiting van de netwerkkaart met het X, Y-aansluitingenblok voor de besturing (Rode connector)
Besturingskabel (B)	1	Voor de aansluiting van de netwerkkaart op het aansluitingenblok voor de afstandsbediening (Blauwe connector)
Installatiehandleiding	1	Deze handleiding
Afstandsbus (A)	2	Voor de bevestiging van de netwerkkaart (Wordt gebruikt voor andere types dan 4-weg cassettetype)
Afstandsbus (B) 	1	Voor de bevestiging van de netwerkkaart (Wordt gebruikt voor andere types dan 4-weg cassettetype)
Afstandsbus (C)	3	Voor de bevestiging van de netwerkkaart (Wordt gebruikt voor 4-weg cassettetype)
Schroeven voor de bevestiging van het aansluitingenblok	2	Voor de bevestiging van het aansluitingenblok voor de besturing (M4 x 14 ℓ)
Transformatorkap	1	Wordt gebruikt om de transformator in te monteren (Voor 4-weg cassettetype)
Transformatorgrondplaat	1	Wordt gebruikt om de transformator in te monteren (Voor 4-weg cassettetype)
Transformator	1	Voor de voeding van de netwerkkaart
Schroeven voor de bevestiging van de transformator	2	Voor de bevestiging van de transformator (M3 x 6 ℓ)
Schroeven voor de bevestiging van de transformatorkap	2	Voor de bevestiging van de transformatorkap (M4 x 6 ℓ voor 4-weg)
Schroeven voor de bevestiging van de transformatorgrondplaat	2	Voor de bevestiging van de transformatorgrondplaat (M4 x 10 ℓ voor 4-weg)
Ty-wrap	3	Wordt gebruikt om kabels vast te zetten zonder dat ze afgekneld worden.

■ Combinatielijst van netwerkkaartonderdelen

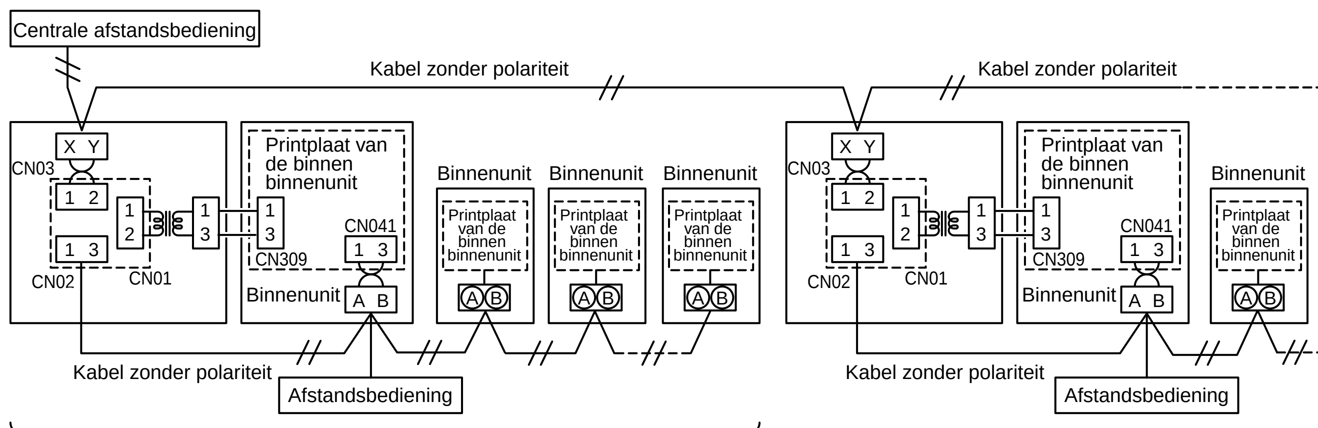
	Onderdelen	Voor 4-wegtype	Voor type met ingebouwde kanalen
1	Netwerkkaart	3 afstandsbussen (A) voor de bevestiging van de printplaat	2 afstandsbussen (A) voor het monteren van de printplaat 1 afstandsbus (B) voor het monteren van de printplaat
2	Transformator	M3 x 6 B zelftapper (2 stuks)	M3 x 6 B zelftapper (2 stuks)
3	Voor het monteren van de transformatorkap	M4 x 6 zelftapper (2 stuks)	——
4	Voor de bevestiging van de transformatorgrondplaat	M4 x 10 zelftapper (2 stuks)	——
5	Aansluitingenblok XY	M4 x 14 zelftapper (2 stuks)	M4 x 14 zelftapper (2 stuks)
6	Netwerkkaart naar aansluitingenblok XY	Connector, rood, lengte: 600L	Connector, rood, lengte: 600L
7	Netwerkkaart naar aansluitingenblok AB	Connector, blauw, lengte: 600L	Connector, blauw, lengte: 600L

* Afstandsbus (A) voor het monteren van de printplaat: Monteer de afstandsbus via de opening in de printplaat (Voor andere types dan het 4-weg cassettetype)
Afstandsbus (B) voor het monteren van de printplaat: Monteer de afstandsbus door deze vast te klemmen in de printplaat (Voor andere types dan het 4-weg cassettetype)
Afstandsbus (C) voor het monteren van de printplaat: Monteer voor het 4-weg cassettetype de afstandsbus via de opening op de printplaat

Kabelaansluitingen

1. Aansluiten van de netwerkbekabeling

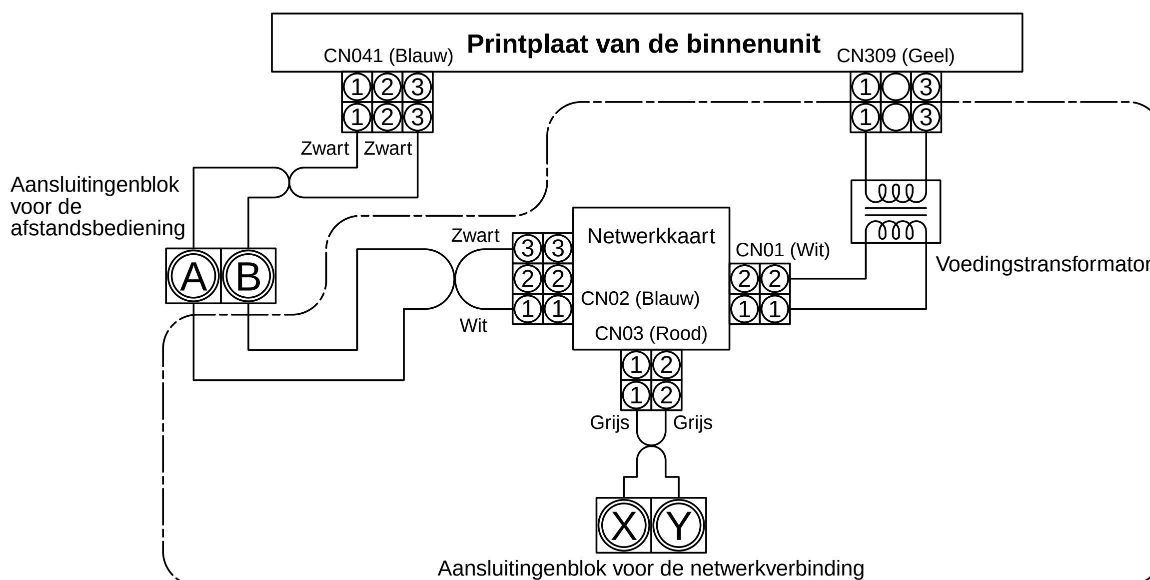
- Koppel een netwerkkaart aan een groep die wordt bediend via groepsbediening (inclusief een apparaat). Monteer de netwerkkaart in een van de binnenunits die wordt bediend via groepsbediening.



Maximaal aantal binnenunits per groep: Maximaal 8 binnenunits (bij systeem met 1 afstandsbediening*)
* In systemen met 2 afstandsbedieningen kunnen maximaal 7 binnenunits worden gebruikt.

2. Aansluitschema voor printplaat van de binnenunit.

- Meer informatie hierover vindt u in de installatiehandleiding van het apparaat zelf.



- De door de stippellijn omsloten componenten zijn meegeleverd.
- Voor de bekabeling naar de aansluitingenblokken, A, B, X en Y hoeft u geen rekening te houden met de polariteit.
- Zorg ervoor dat de totale kabel lengte van de kabel van de afstandsbediening en de verbindingskabel tussen de units die met de afstandsbediening worden bediend, kleiner is dan 400 m.

Installatieprocedure

- Wacht, voordat u de netwerkkaart installeert en de besturingskabel demonteert, ongeveer 1 minuut nadat u de voedingen van de airconditioner en de groepsafstandsbediening heeft uitgeschakeld. Als u dat niet doet kan de netwerkkaart beschadigen.

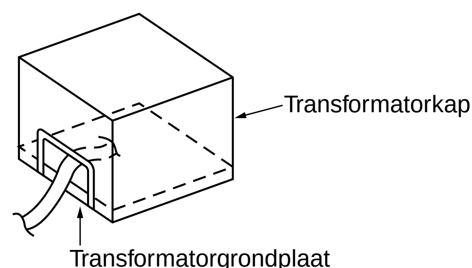
■ Bij 4-weg Cassettetype (RAV-SM ✱✱0 UT-E)

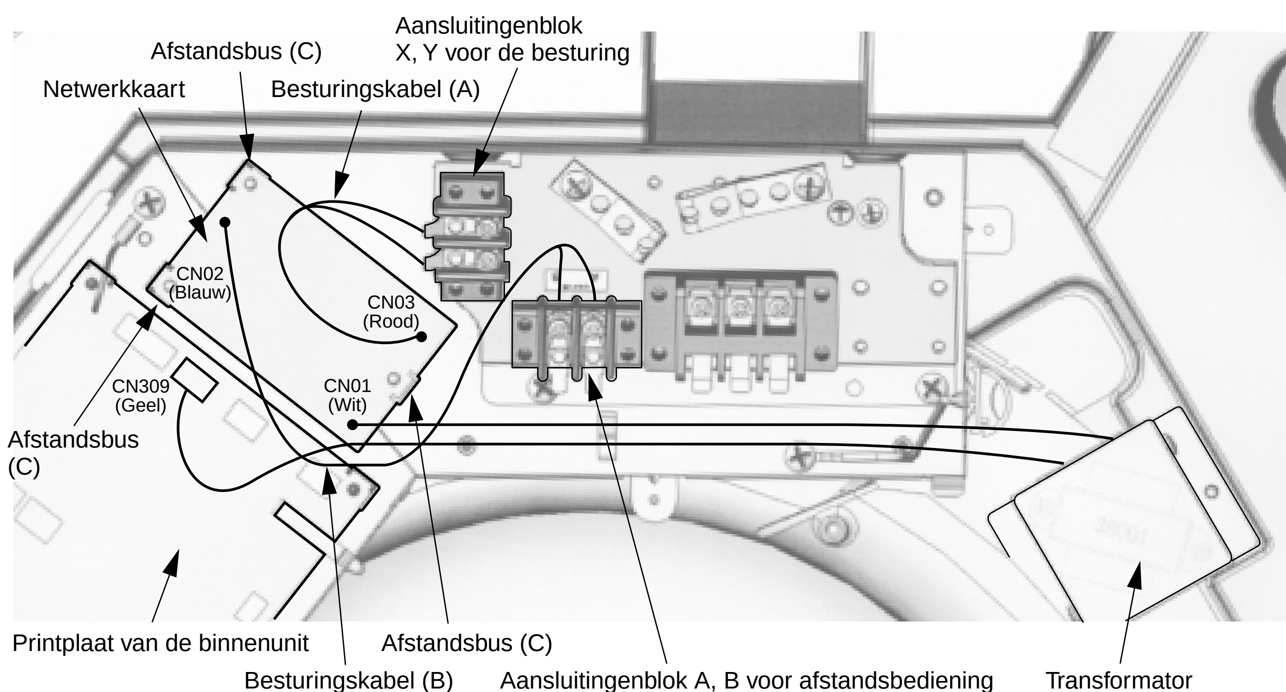
Nr.	Procedure
1	Monteer de netwerkkaart op de afstandsbus (C) op de daarvoor bedoelde plaats in het elektrische aansluitingencompartiment van de binnenunit.
2	Monteer het aansluitingenblok X, Y met behulp van de twee Ø4 x 14 ℓ zelftappers op de daarvoor bedoelde plaats in het elektrische aansluitingencompartiment. • Beschadig de kabel niet wanneer u de schroeven aandraait.
3	Monteer de voedingstransformator met behulp van de twee Ø4 x 6 ℓ zelftappers op de plaats die is aangegeven in onderstaande afbeelding.
4	Sluit besturingskabel (A) aan op het aansluitingenblok X, Y voor de besturing aan op de aansluiting CN03 (Rood) van de netwerkkaart en sluit besturingskabel (B) aan op het aansluitingenblok van de afstandsbediening (A, B) aan op de aansluiting CN02 (Blauw) van de netwerkkaart (B). Sluit de gele connector van de transformator aan op aansluiting CN309 van de netwerkkaart en de witte connector op aansluiting CN01 van de netwerkkaart.

Informatie

Adapter TCB-PCNT20E is niet meegeleverd

LET OP :
Zorg ervoor dat de voedingskabel niet beklemd komt te zitten tussen de transformatorkap en de transformatorgrondplaat.





* Plaats, om de netwerkkaart in het elektrische aansluitingencompartiment te monteren, drie afstandsbussen (C) in de openingen van de printplaat.

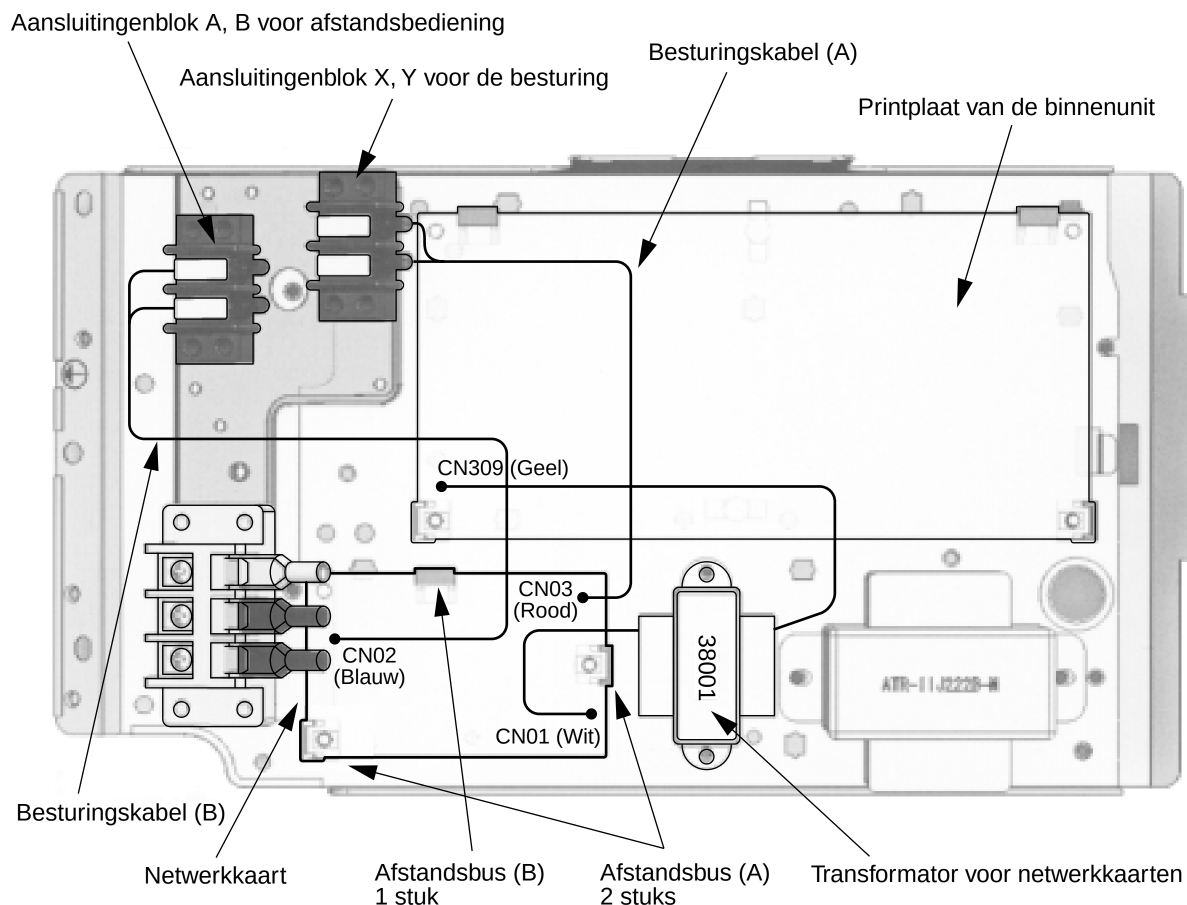
* Bind de besturingskabels (A) en (B), nadat u deze heeft aangesloten, samen met de andere kabels zodat ze niet los blijven hangen.

■ Bij type met ingebouwde kanalen (RAV-SM ✱✱0 BT-E)

Nr.	Procedure
1	Monteer de netwerkkaart met de afstandsbussen (A) en (B) in het elektrische aansluitingencompartiment.
2	Monteer het aansluitingenblok X, Y met behulp van de twee Ø4 x 14 ℓ zelftappers op de daarvoor bedoelde plaats in het elektrische aansluitingencompartiment van de binnenunit. • Beschadig de kabel niet wanneer u de schroeven aandraait.
3	Monteer de transformator met de 2 Ø3 x 6 ℓ zelftappers in het elektrische aansluitingencompartiment van de binnenunit.
4	Sluit besturingskabel (A) aan op het aansluitingenblok X, Y voor de besturing aan op de aansluiting CN03 (Rood) van de netwerkkaart en sluit besturingskabel (B) aan op het aansluitingenblok van de afstandsbediening (A, B) aan op de aansluiting CN02 (Blauw) van de netwerkkaart (B). Sluit de gele connector van de transformator aan op aansluiting CN309 van de printplaat van de binnenunit en de witte connector op aansluiting CN01 van de netwerkkaart.

Informatie

Adapter TCB-PCNT20E is niet meegeleverd



- Besturingskabel (A): verbinding tussen aansluitingenblok X, Y en CN03 van de netwerkkaart
- Besturingskabel (B): verbinding tussen het aansluitingenblok van de afstandsbediening en CN02 van de netwerkkaart

* Steek 2 afstandsbussen (A) in de netwerkkaart (aan de bovenkant en rechtsonder van de printplaat) en monteer de kaart in het elektrische aansluitingencompartiment (links onder de printplaat) met een afstandsbus (B).

* Bind de besturingskabels (A) en (B), nadat u deze heeft aangesloten, samen met de andere kabels zodat ze niet los blijven hangen.

Instellen van het netwerkadres

Wanneer u de binnenunit aan wilt sluiten op de centrale afstandsbediening met behulp van de netwerkkaart, moet u ook het netwerkadres instellen.

- Het netwerkadres van de netwerkkaart moet overeenkomen met dat van de centrale afstandsbediening.
- Het netwerkadres is in de fabriek ingesteld op de waarde 1.

U kunt het netwerkadres op één van de volgende twee methoden instellen.

1. Instellen van het netwerkadres met behulp van de afstandsbediening van de binnenunit

- Deze methode is alleen mogelijk wanneer dipswitch [7] van schakelaar SW01 op de netwerkkaart in de stand UIT staat.

<Procedure> Stel het netwerkadres in terwijl de airconditioner gestopt is.

1 **Druk de toetsen en minimaal 4 seconden in.**

Bij groepsbediening wordt als apparaatnummer ALL weergegeven en vervolgens worden alle binnenunits die via groepsbediening bediend worden geselecteerd. (Afb. 1)

De ventilatoren van alle geselecteerde binnenunits beginnen te draaien en jaloezieën van alle binnenunits met jaloezieën beginnen te bewegen. (Druk niet op de UNIT.)

Bij apparaten die met een eigen afstandsbediening worden bediend (dus niet via groepsbediening) wordt het systeemadres en het binnenunitadres weergegeven.

2 **Voer met behulp van de toetsen ▲ / ▼ de itemcode 03 in.**

3 **Selecteer, met behulp van de toetsen ▲ ▼, de instelgegevens.**

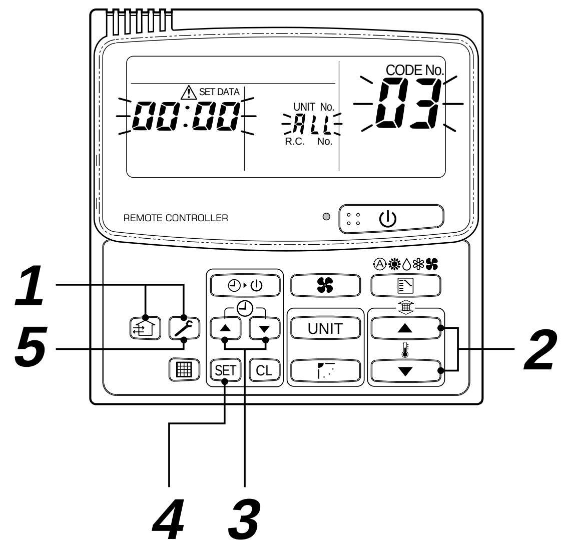
In de volgende tabel vindt u de instelgegevens. (Tabel 1)

4 **Druk op de toets SET.**
(Wanneer het display wordt verlicht zijn de instelgegevens ingelezen.)

Ga terug naar stap 2 om een ingestelde waarde te wijzigen.

5 **Druk op de toets . Het display wordt weer zoals dat normaal is wanneer het apparaat gestopt is.**

(Afb. 1)



(Tabel 1)

Instelgegevens	Netwerkadres
0001 0002 0003 • • • 0064	1 2 3 • • • 64
0099	Gen instelling (instelling af fabriek)

2. Instellen met behulp van de schakelaar op de netwerkkaart

Wanneer de afstandsbediening niet beschikbaar is, of wanneer u het netwerkadres niet met behulp van de afstandsbediening wilt wijzigen, kunt u het netwerkadres ook instellen met behulp van schakelaar SW01 (Netwerkadresschakelaar) op de netwerkkaart.

<Procedure>

1 **Schakel de netspanning uit.**

2 **Stel dipswitch [7] van de adresschakelaar SW01 in op de stand AAN.**

Het is nu niet meer mogelijk om het netwerkadres met behulp van de afstandsbediening in te stellen. (Afb. 2)

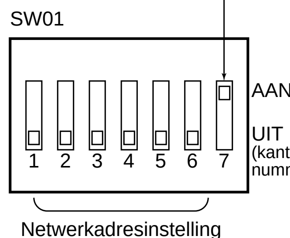
3 **Het netwerkadres kan worden ingesteld door een combinatie van de dipswitches [1] tot en met [6] van SW01.**

Meer informatie over de combinaties van de dipswitches vindt u in (Tabel 2).

In afbeelding 3 is het netwerkadres ingesteld op de waarde 16.

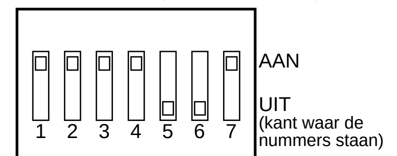
Het is niet meer mogelijk om het netwerkadres via de afstandsbediening in te stellen.

SW01



(Afb. 2)

Instelvoorbeeld (Netwerkadres 16)



(Afb. 3)

Schakel, wanneer u het netwerkadres heeft gewijzigd, de voedingsspanning van de centrale afstandsbediening opnieuw in of reset de centrale afstandsbediening (via de resteopening in het bedieningspaneel van de centrale afstandsbediening).

■ Insteltabel voor het netwerkadres (SW01)

(Tabel 2)

○ : AAN, × : UIT

Adres	①	②	③	④	⑤	⑥
01	×	×	×	×	×	×
02	○	×	×	×	×	×
03	×	○	×	×	×	×
04	○	○	×	×	×	×
05	×	×	○	×	×	×
06	○	×	○	×	×	×
07	×	○	○	×	×	×
08	○	○	○	×	×	×
09	×	×	×	○	×	×
10	○	×	×	○	×	×
11	×	○	×	○	×	×
12	○	○	×	○	×	×
13	×	×	○	○	×	×
14	○	×	○	○	×	×
15	×	○	○	○	×	×
16	○	○	○	○	×	×
17	×	×	×	×	○	×
18	○	×	×	×	○	×
19	×	○	×	×	○	×
20	○	○	×	×	○	×
21	×	×	○	×	○	×
22	○	×	○	×	○	×
23	×	○	○	×	○	×
24	○	○	○	×	○	×
25	×	×	×	○	○	×
26	○	×	×	○	○	×
27	×	○	×	○	○	×
28	○	○	×	○	○	×
29	×	×	○	○	○	×
30	○	×	○	○	○	×
31	×	○	○	○	○	×
32	○	○	○	○	○	×

Adres	①	②	③	④	⑤	⑥
33	×	×	×	×	×	○
34	○	×	×	×	×	○
35	×	○	×	×	×	○
36	○	○	×	×	×	○
37	×	×	○	×	×	○
38	○	×	○	×	×	○
39	×	○	○	×	×	○
40	○	○	○	×	×	○
41	×	×	×	○	×	○
42	○	×	×	○	×	○
43	×	○	×	○	×	○
44	○	○	×	○	×	○
45	×	×	○	○	×	○
46	○	×	○	○	×	○
47	×	○	○	○	×	○
48	○	○	○	○	×	○
49	×	×	×	×	○	○
50	○	×	×	×	○	○
51	×	○	×	×	○	○
52	○	○	×	×	○	○
53	×	×	○	×	○	○
54	○	×	○	×	○	○
55	×	○	○	×	○	○
56	○	○	○	×	○	○
57	×	×	×	○	○	○
58	○	×	×	○	○	○
59	×	○	×	○	○	○
60	○	○	×	○	○	○
61	×	×	○	○	○	○
62	○	×	○	○	○	○
63	×	○	○	○	○	○
64	○	○	○	○	○	○

Let op bij het uitvoeren van onderhoud

Vergeet niet om de instelling van schakelaar SW1, wanneer u dit product gebruikt als vervanging van de de netwerkkaart, over te nemen.

Voor de klant

◆◆ Let op de volgende punten bij het gebruik van de afstandsbediening ◆◆

1. Schakel de voeding van de centrale afstandsbediening pas in nadat de voeding van alle airconditioners is ingeschakeld. (16-systemen: RBC-CR1-PE, 64-systemen: RBC-CR64-PE)
   Als de voeding van de centrale afstandsbediening ingeschakeld wordt voordat de voeding van alle airconditioners is ingeschakeld, zal op het display van de centrale afstandsbediening even de storingscode [97] worden weergegeven. Wanneer de besturingsbekabeling correct is aangesloten en het netwerkadres correct is ingesteld, zal de aangesloten airconditioner worden weergegeven op het display van de centrale afstandsbediening.
2. Hieronder beschrijven we de verschillen tussen het LCD-scherm van de draadloze afstandsbedieningen (RBC-AMT21E) en dat van de centrale afstandsbediening.

	Item	Inhoud		Let op de volgende punten
		Hoofdafstandsbediening	**Centrale afstandsbediening**	
1	De ventilatorsnelheid instellen	Ⓐ✻ ✻))) ✻)) ✻	Ⓐ✻ ✻))) ✻)) ✻	Het display voor het instellen van de luchtsnelheid is anders.
2	De ventilatorsnelheid instellen in de modus VENTILATOR	✻))) ✻)) ✻	Ⓐ✻ ✻))) ✻)) ✻	Bij bediening met behulp van de hoofdafstandsbediening wordt Ⓐ✻ niet weergegeven. Als Ⓐ✻ op de centrale afstandsbediening geselecteerd wordt, wordt Ⓐ✻ weergegeven op de hoofdafstandsbediening. De luchtsnelheid is nu ✻))).
3	De ventilatorsnelheid instellen in de modus DROGEN	Ⓐ✻ ✻))) ✻)) ✻	Ⓐ✻	Ⓐ✻ wordt alleen weergegeven op de centrale afstandsbediening. Ⓐ✻ wordt weergegeven op de hoofdafstandsbediening, zelfs wanneer de instelling voor de temperatuur of de jaloezie wordt gewijzigd, en de snelheid van de lucht wordt automatisch aangepast.
4	Instellen van de luchtstroomrichting	en instellen van de luchtstroomrichting	[LOUVER]	[LOUVER] wordt alleen weergegeven op de centrale afstandsbediening. [LOUVER] wordt weergegeven wanneer de jaloezie beweegt en de jaloezie wordt afwisselend wel en niet bewogen.
		(Geen informatie in het display)	[LOUVER] Handmatig	Stel de richting van de lucht in op de hoofdafstandsbediening.
5	Toets CHECK	Werkingstest (4 seconden)	Display van de storingscode en Check reset (3 seconden)	Bij type zonder mogelijkheid tot het instellen van de luchtstroomrichting De functie is anders wanneer de toets gedurende langere tijd wordt ingedrukt. Als de centrale afstandsbediening wordt gereset terwijl de airconditioner ingeschakeld is, zal de airconditioner tijdelijk gestopt en vervolgens opnieuw ingeschakeld worden. (Storingscode van de airconditioner wordt gewist.)
6	Hiermee controleert u een storingscode	Display met 3 tekens (Letter + 2 cijfers)	Display met 2 tekens (alfanumeriek)	De weergegeven storingscode verschilt. **Voorbeeld)** Werking van de vlotterschakelaar of de hoofdafstandsbediening: storingscode [P10], op de centrale afstandsbediening: [0b]

3. Wanneer de afstandsbediening in combinatie met de eerdere afstandsbediening (RBC-AM1E, AT1E) wordt gebruikt, zal de storingscode op de hoofdafstandsbediening anders zijn als Laatste toetsbediening/Center/Locked geselecteerd is op de centrale afstandsbediening.

	Item	Inhoud		Opmerkingen
		Nieuwe afstandsbediening (RBC-AMT21E)	**Oude afstandsbediening (RBC-AM1E, AT1E)**	
1	Laatste toetsbediening	(Geen informatie in het display)	(Geen informatie in het display)	Alle instellingen en Starten/Stoppen zijn beschikbaar.
2	Center	CENTER gaat branden.	CENTER gaat branden.	De instellingen van de centrale afstandsbediening zijn onveranderbaar en Starten/Stoppen en de timer kunnen ingesteld worden met behulp van de hoofdafstandsbediening.
3	Locked		CENTER knippert.	De instellingen van de centrale afstandsbediening zijn onveranderbaar en de airconditioner stopt. Bediening met behulp van de hoofdafstandsbediening is niet mogelijk.

* Lees, voordat u de afstandsbediening gaat gebruiken, de gebruiksaanwijzing aandachtig door.

TOSHIBA ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Προσαρμογέας Δικτύου για Κλιματιστικό

Χρήση Μόνο για Εσωτερική Μονάδα
ΜΟΝΤΕΛΟ : TCB-PCNT20E

[Για Επαγγελματίες Εγκαταστάτε ς]Προφύλαξεις Ασφαλείας

- Σας ευχαριστούμε πολύ που αγοράσατε τα εξαρτήματα που πωλούνται ξεχωριστά για το κλιματιστικό συσκευασίας της TOSHIBA.
- Πριν από την εργασία της εγκατάστασης, διαβάστε προσεχτικά το παρόν εγχειρίδιο και εγκαταστήστε σωστά τα προϊόντα.
- Βεβαιωθείτε ότι τηρούνται όλοι οι Τοπικοί, Εθνικοί και Διεθνείς κανονισμοί. φ ο
- Διαβάστε προσεχτικά αυτήν την “ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ” πριν από την Εγκατάσταση.
- Οι προφυλάξεις που περιγράφονται παρακάτω περιλαμβάνουν σημαντικά στοιχεία σχετικά με την ασφάλεια.

Προφύλαξεις Ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

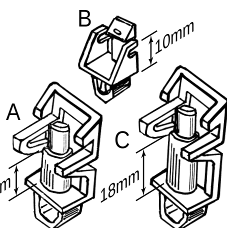
- **Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή σε εξειδικευμένο επαγγελματία εγκαταστάσεων για να εγκαταστήσει/ συντηρήσει το κλιματιστικό.**
  Ακατάλληλη εγκατάσταση ενδέχεται να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή φωτιά.
- **Κλείστε τον κεντρικό διακόπτη ηλεκτρικής τροφοδοσίας πριν από οποιαδήποτε ηλεκτρολογική εργασία.**
  Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες ρεύματος είναι κλειστοί. Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- **Συνδέστε σωστά το καλώδιο σύνδεσης.**
  Αν το καλώδιο σύνδεσης συνδεθεί με λανθασμένο τρόπο, ενδέχεται να προκληθούν βλάβες σε ηλεκτρικά μέρη.
- **Όταν μεταφέρετε το κλιματιστικό για εγκατάσταση σε άλλο χώρο, δώστε προσοχή ώστε να μην εισέλθει στον κύκλο ψύξης κάποιο αεριούχο υλικό εκτός από το συγκεκριμένο ψυκτικό.**
  Αν αέρας ή άλλο αέριο αναμειχθεί με το ψυκτικό, η πίεση του αερίου στον κύκλο ψύξης αυξάνεται σε μη φυσιολογικό επίπεδο και ενδέχεται να καταλήξει σε έκρηξη του σωλήνα και τον τραυματισμό ατόμων.
- **Μην τροποποιείτε τη μονάδα αφαιρώντας κάποιο από τα προστατευτικά ασφαλείας ή παρακάμπτοντας τους διακόπτες αλληλοασφάλισης.**
- **Τυχόν έκθεση της μονάδας σε νερό ή άλλη υγρασία πριν από την εγκατάσταση ενδέχεται να προκαλέσει βραχυκύκλωμα των ηλεκτρικών μερών.**
  Μην το αποθηκεύετε σε υγρό υπόγειο ή μην το εκθέτετε σε βροχή ή νερό.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

- Χρησιμοποιώντας τα προκαθορισμένα καλώδια, εξασφαλίστε ότι η άσκηση εξωτερικής πίεσης στο καλώδιο δε μεταδίδεται στο τμήμα σύνδεσης ακροδεκτών, ειδάλλως ενδέχεται να προκληθεί αποσύνδεση, θέρμανση και πυρκαγιά.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο σώμα της πλάκας, ειδάλλως προκαλείται λύγισμα, αποκόλληση, ή αποσύνδεση με αποτέλεσμα τη θέρμανση ή την πυρκαγιά.

- Μετά την εργασία εγκατάστασης, εκτελέστε τη δοκιμή λειτουργίας, για να διαπιστώσετε ότι δεν υπάρχει κανένα πρόβλημα.
  Και ζητήστε ακόμα από τους πελάτες να φυλάξουν το παρόν Εγχειρίδιο.

■ Συστατικά Μέρη

Όνομα ανταλλακτικού	Ποσότητα	Περιγραφή
Πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος	1	Πλακέτα Τ.Κ. που αντιστοιχεί στο δίκτυο
Πλακέτα ακροδεκτών ηλεκτρονόμου	1	Πλακέτα ακροδεκτών 2P (X, Y) για τον ηλεκτρονόμο
Καλώδιο ηλεκτρονόμου (A)	1	Για σύνδεση της πλακέτας του προσαρμογέα με πλακέτα ακροδεκτών για ηλεκτρονόμο X, Y (Κόκκινος συνδετήρας)
Καλώδιο ηλεκτρονόμου (B)	1	Για σύνδεση της πλακέτας του προσαρμογέα με πλακέτα ακροδεκτών για συσκευή τηλεχειρισμού (Μπλε συνδετήρας)
Εγχειρίδιο Εγκατάστασης	1	Το παρόν εγχειρίδιο
Διαχωριστικό τεμάχιο (A) 	2	Για στερέωση της πλακέτας Τ.Κ. του προσαρμογέα (Χρησιμοποιείται για άλλους τύπους εκτός από τύπο κασέτας 4 διευθύνσεων)
Διαχωριστικό τεμάχιο (B)	1	Για στερέωση της Πλακέτας Τ.Κ. του προσαρμογέα (Χρησιμοποιείται για άλλους τύπους εκτός από τύπο κασέτας 4 διευθύνσεων)
Διαχωριστικό τεμάχιο (C)	3	Για στερέωση της Πλακέτας Τ.Κ. του προσαρμογέα (Χρησιμοποιείται για τύπο κασέτας 4 διευθύνσεων)
Βίδες για τη στερέωση της πλακέτας ακροδεκτών	2	Για τη στερέωση της πλακέτας ακροδεκτών (M4 x 14 ℓ) του ηλεκτρονόμου
Κάλυμμα μετασχηματιστή	1	Χρησιμοποιείται για την αποθήκευση του μετασχηματιστή (Για τύπο κασέτας 4 διευθύνσεων)
Βάση μετασχηματιστή	1	Χρησιμοποιείται για την αποθήκευση του μετασχηματιστή (Για τύπο κασέτας 4 διευθύνσεων)
Μετασχηματιστής	1	Για την παροχή ισχύος στον προσαρμογέα
Βίδες για τη στερέωση του μετασχηματιστή	2	Για τη στερέωση του μετασχηματιστή (M3 x 6 ℓ)
Βίδες για τη συναρμολόγηση του καλύμματος του μετασχηματιστή	2	Για στερέωση της Κάλυμμα του μετασχηματιστή (M4 x 6 ℓ για τύπο 4 διευθύνσεων)
Βίδες για τη στερέωση της βάσης του μετασχηματιστή	2	Για στερέωση της βάσης του μετασχηματιστή (M4 x 10 ℓ για τύπο 4 διευθύνσεων)
Ιμάντας ομαδοποίησης	3	Χρησιμοποιείται για την επεξεργασία καλωδίων ώστε να μην πιαστούν μέσα.

■ Κατάλογος Συνδυασμού Εξαρτημάτων του Προσαρμογέα

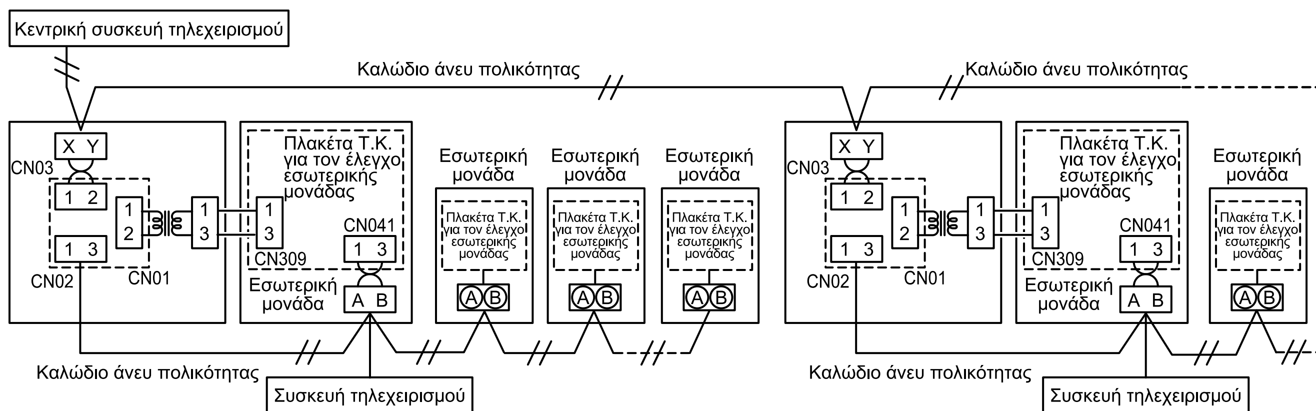
	Εξαρτήματα	Για τύπο 4 Διευθύνσεων	Για τύπο Συγκεκαλυμμένου αγωγού
1	Πλακέτα Τ.Κ. Προσαρμογέα	3 διαχωριστικά τεμάχια (A) για την εγκατάσταση της Πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος	2 διαχωριστικά τεμάχια (A) για την εγκατάσταση της Πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος 1 διαχωριστικό τεμάχιο (B) για την εγκατάσταση της Πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος
2	Μετασχηματιστής	Καργαρισμένες βίδες M3 x 6 B (2 τεμ.)	Καργαρισμένες βίδες M3 x 6 B (2 τεμ.)
3	Για συναρμολόγηση του καλύμματος του μετασχηματιστή	Βίδες κοχλιοτόμησης M4 x 6 (2 τεμ.)	——
4	Για στερέωση της βάσης του μετασχηματιστή	Καργαρισμένες βίδες M4 x 10 plus (2 τεμ.)	——
5	Πλακέτα ακροδεκτών XY	Καργαρισμένες βίδες κοχλιοτόμησης M4 x 14 (2 τεμ.)	Καργαρισμένες βίδες κοχλιοτόμησης M4 x 14 (2 τεμ.)
6	Πλακέτα Τ.Κ. Προσαρμογέα για πλακέτα ακροδεκτών XY	Συνδετήρας, κόκκινο χρώμα, μέγεθος αγωγού: 600L	Συνδετήρας, κόκκινο χρώμα, μέγεθος αγωγού: 600L
7	Πλακέτα Τ.Κ. Προσαρμογέα για πλακέτα ακροδεκτών AB	Συνδετήρας, μπλε χρώμα, μέγεθος αγωγού: 600L	Συνδετήρας, μπλε χρώμα, μέγεθος αγωγού: 600L

* Διαχωριστικό τεμάχιο (A) για την εγκατάσταση της Πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος:
Το διαχωριστικό τεμάχιο πρέπει να αναρτηθεί χρησιμοποιώντας την οπή της πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος
(Για άλλους τύπους εκτός από τύπο κασέτας 4 διευθύνσεων)
Διαχωριστικό τεμάχιο (B) για την εγκατάσταση της Πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος:
Το διαχωριστικό τεμάχιο πρέπει να αναρτηθεί αφού το μαγκώσετε στην πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος
(Για άλλους τύπους εκτός από τύπο κασέτας 4 διευθύνσεων)
Διαχωριστικό τεμάχιο (B) για την εγκατάσταση της Πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος:
Το διαχωριστικό τεμάχιο πρέπει να αναρτηθεί χρησιμοποιώντας την οπή της πλακέτας Τ.Κ. για τύπο κασέτας 4 διευθύνσεων.

Σύνδεση Καλωδίων

1. Σύνδεση καλωδίων δικτύου

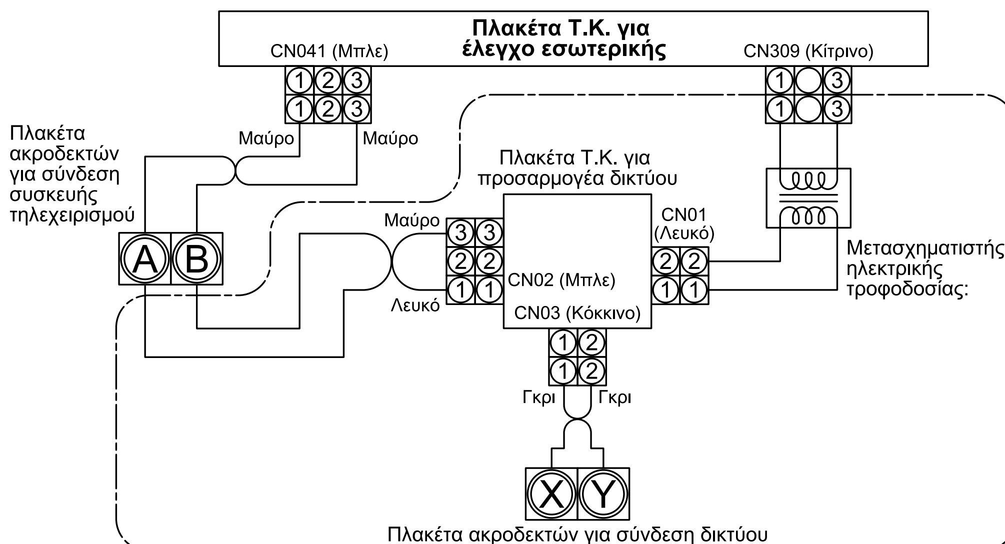
- Συνδέστε έναν προσαρμογέα δικτύου σε ομάδα ενός ομαδικού ελέγχου (που περιλαμβάνει μια μονάδα).
  Συνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου σε οποιαδήποτε από τις εσωτερικές μονάδες στον ομαδικό έλεγχο.



Αριθμός συνδεόμενων εσωτερικών μονάδων ανά ομάδα: Μέχρι 8 μονάδες (Σε περίπτωση συστήματος 1 συσκευής τηλεχειρισμού*)
* Σε περίπτωση συστήματος 2 συσκευών τηλεχειρισμού, επιτρέπεται να συνδεθούν μέχρι και 7 εσωτερικές μονάδες.

2. Σχεδιάγραμμα συνδεσμολογίας πλακέτας Τ.Κ. για τον έλεγχο εσωτερικής

- Για λεπτομέρειες, δείτε τη διαδικασία εγκατάστασης για το εκάστοτε μοντέλο.



- Το τμήμα που περικλείεται από αλυσιδωτή γραμμή περιλαμβάνει τα συνδεόμενα τμήματα.
- Δεν υπάρχει πολικότητα για την καλωδίωση στις πλακέτες ακροδεκτών, A, B, και X, Y.
- Διευθετήστε το συνολικό μήκος του καλωδίου της συσκευής τηλεχειρισμού και του δια-μοναδικού καλωδίου της συσκευής τηλεχειρισμού εντός των 400m.

Διαδικασία Εγκατάστασης

- Για εγκατάσταση της πλακέτας Τ.Κ. του προσαρμογέα και αφαίρεση του καλωδίου του ηλεκτρονόμου, φροντίστε να περιμένετε λίγο (περίπου 1 λεπτό) αφού κλείσετε τις παροχές ισχύος του κλιματιστικού και της συσκευής τηλεχειρισμού του συλλογικού ελέγχου. Αν δεν το κάνετε, ενδέχεται να υποστεί βλάβη η πλακέτα Τ.Κ. του προσαρμογέα.

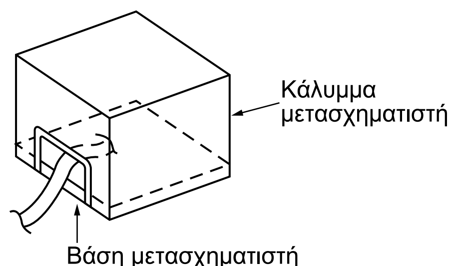
■ Σε περίπτωση τύπου Κασέτας Οροφής 4 διευθύνσεων (RAV-SM ✱✱0 UT-E)

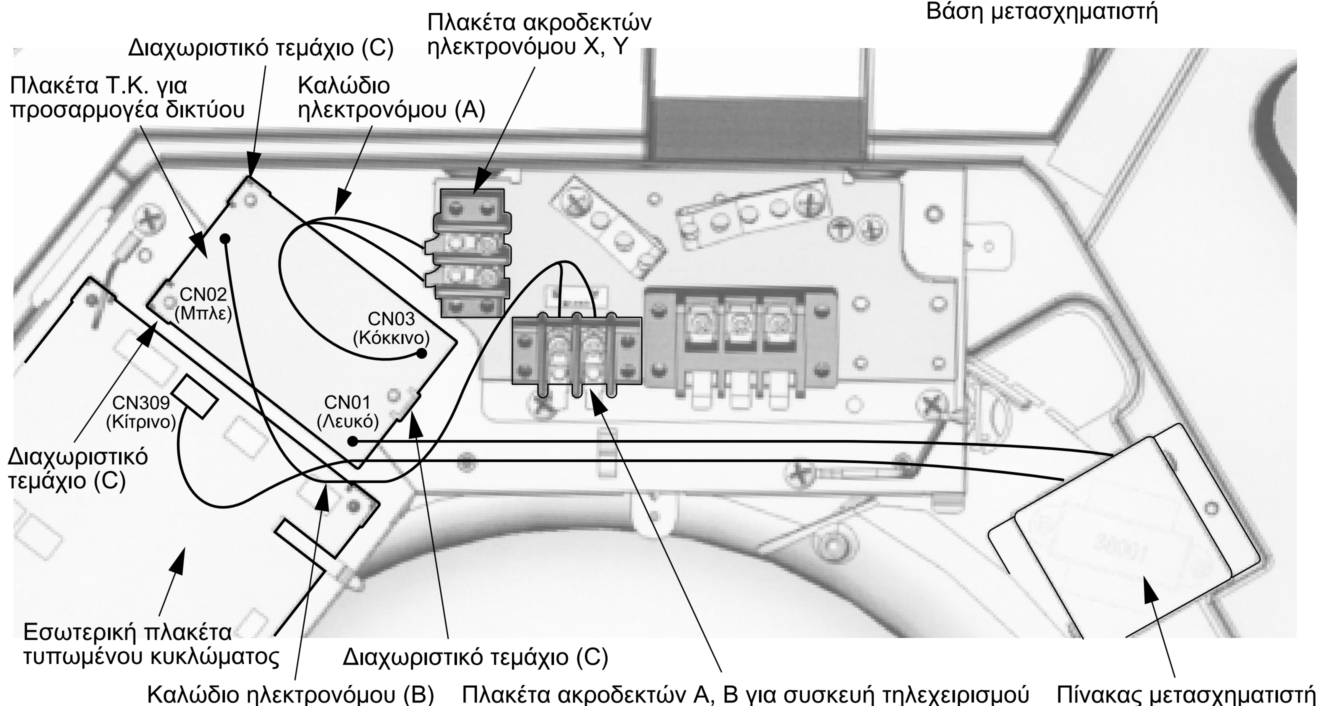
Αρ.	Διαδικασία
1	Χρησιμοποιώντας το διαχωριστικό τεμάχιο (C), εγκαταστήστε την πλακέτα Τ.Κ. του προσαρμογέα στη θέση του πίνακα ηλεκτρικών μερών της εσωτερικής μονάδας.
2	Χρησιμοποιώντας τα 2 τεμ. από καργαρισμένες βίδες κοχλιοτόμησης Ø4 x 14 ℓ, εγκαταστήστε την πλακέτα ακροδεκτών του ηλεκτρονόμου X, Y στη θέση του πίνακα των ηλεκτρικών μερών. • Όταν σφίγγετε τις βίδες, φροντίστε να μην προκαλέσετε βλάβη στο καλώδιο.
3	Χρησιμοποιώντας τα 2 τεμ. από βίδες κοχλιοτόμησης Ø4 x 6 ℓ, εγκαταστήστε τον πίνακα του μετασχηματιστή αποθηκεύοντας τον μετασχηματιστή στη θέση πλευρικά του στομίου.
4	Χρησιμοποιώντας το καλώδιο ηλεκτρονόμου (A), συνδέστε την πλακέτα ακροδεκτών του ηλεκτρονόμου X, Y με CN03 (Κόκκινο) της πλακέτας Τ.Κ. του προσαρμογέα, και την πλακέτα ακροδεκτών της συσκευής τηλεχειρισμού (A, B) με CN02 (Μπλε) της πλακέτας Τ.Κ. του προσαρμογέα χρησιμοποιώντας το καλώδιο ηλεκτρονόμου (B), αντίστοιχα. Πραγματοποιήστε τη συνδεσμολογία ανάμεσα στον κίτρινο συνδετήρα του μετασχηματιστή και το CN309 της πλακέτας Τ.Κ. του προσαρμογέα, και ανάμεσα στο λευκό συνδετήρα προς το CN01 της πλακέτας Τ.Κ. του προσαρμογέα, αντίστοιχα.

Λεπτομέρειες

Προσαρμογέας TCB-PCNT20E πωλείται ξεχωριστά

ΠΡΟΣΟΧΗ :
Βεβαιωθείτε ότι το σύρμα αγωγού του μετασχηματιστή δεν έχει πιαστεί ανάμεσα στο κάλυμμα του μετασχηματιστή και τη βάση του μετασχηματιστή.





* Για να εγκαταστήστε την πλακέτα Τ.Κ. του προσαρμογέα στη θέση του πίνακα ηλεκτρικών μερών, βάλτε 3 τεμ διαχωριστικά τεμάχια (C) μέσα στην οπή της πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος.

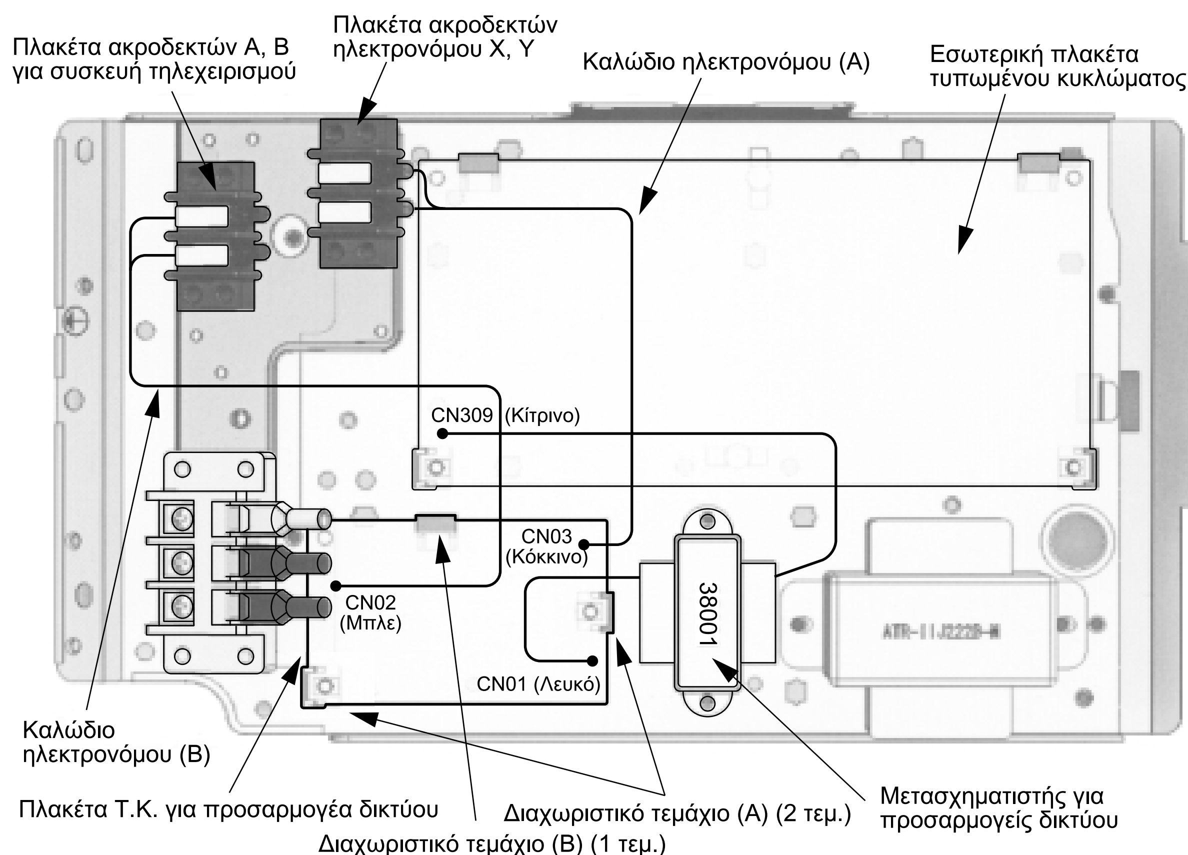
* Μετά τη σύνδεση των καλωδίων ηλεκτρονόμου (A) και (B), στερεώστε τα κατά μήκος των γειτονικών καλωδίων με ταινία συσκευασίας ώστε να μην πιαστούν τα καλώδια.

■ Σε περίπτωση τύπου Συγκεκαλυμμένου Αγωγού (RAV-SM ✱✱0 BT-E)

Αρ.	Διαδικασία
1	Χρησιμοποιώντας το διαχωριστικό τεμάχιο (A) και (B), εγκαταστήστε την πλακέτα Τ.Κ. του προσαρμογέα στη θέση του πίνακα ηλεκτρικών μερών.
2	Χρησιμοποιώντας τα 2 τεμ. καργαρισμένες βίδες κοχλιοτόμησης Ø4 x 14 ℓ, εγκαταστήστε την πλακέτα ακροδεκτών του ηλεκτρονόμου X, Y στη θέση του πίνακα των ηλεκτρικών μερών της εσωτερικής μονάδας. • Όταν σφίγγετε τις βίδες, φροντίστε να μην προκαλέσετε βλάβη στο καλώδιο.
3	Χρησιμοποιώντας τα 2 τεμ. από καργαρισμένες-B βίδες Ø3 x 6 ℓ, εγκαταστήστε τον μετασχηματιστή στη θέση του πίνακα των ηλεκτρικών μερών της εσωτερικής μονάδας.
4	Χρησιμοποιώντας το καλώδιο ηλεκτρονόμου (A), συνδέστε την πλακέτα ακροδεκτών του ηλεκτρονόμου X, Y με CN03 (Κόκκινο) της πλακέτας Τ.Κ. του προσαρμογέα, και την πλακέτα ακροδεκτών της συσκευής τηλεχειρισμού (A, B) με CN02 (Μπλε) της πλακέτας Τ.Κ. του προσαρμογέα χρησιμοποιώντας το καλώδιο ηλεκτρονόμου (B), αντίστοιχα. Πραγματοποιήστε τη συνδεσμολογία ανάμεσα στον κίτρινο συνδετήρα του μετασχηματιστή και το CN309 στην εσωτερική πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος, και ανάμεσα στο λευκό συνδετήρα και το CN01 στην πλακέτα Τ.Κ. του προσαρμογέα, αντίστοιχα.

Λεπτομέρειες

Προσαρμογέας TCB-PCNT20E πωλείται ξεχωριστά



- Καλώδιο ηλεκτρονόμου (A): Σύνδεση ανάμεσα στην πλακέτα ακροδεκτών X, Y και το CN03 στην πλακέτα Τ.Κ. του προσαρμογέα
- Καλώδιο ηλεκτρονόμου (B): Σύνδεση ανάμεσα στην πλακέτα ακροδεκτών της συσκευής τηλεχειρισμού και το CN02 στην πλακέτα Τ.Κ. του προσαρμογέα

* Για να εγκαταστήσετε την πλακέτα Τ.Κ. του προσαρμογέα στον πίνακα των ηλεκτρικών μερών, βάλτε 2 τεμ. διαχωριστικά τεμάχια (A) μέσα στην οπή της πλακέτας Τ.Κ. (Στο πάνω τμήμα και το κάτω δεξιά τμήμα της πλακέτας Τ.Κ.) και εγκαταστήστε ένα από αυτά στον πίνακα των ηλεκτρικών μερών (Στο κάτω αριστερά τμήμα της πλακέτας Τ.Κ.) χρησιμοποιώντας το διαχωριστικό τεμάχιο εγκατάστασης πλακέτας (B) τύπου που μαγκώνεται στην πλακέτα Τ.Κ.

* Μετά τη σύνδεση των καλωδίων ηλεκτρονόμου (A) και (B), στερεώστε τα κατά μήκος των γειτονικών καλωδίων με ταινία συσκευασίας ώστε να μην πιαστούν τα καλώδια.

Ρύθμιση του Αριθ. Διεύθυνσης

Για να συνδέσετε την εσωτερική μονάδα στην κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα, θα χρειαστεί να ρυθμίσετε τον αριθ. διεύθυνσης του δικτύου.

- Απαιτείται να συμπίπτει ο Αρ. διεύθυνσης δικτύου με τον Αρ. συστήματος της κεντρικής συσκευής τηλεχειρισμού.
- Ο Αρ. διεύθυνσης δικτύου ρυθμίζεται στο 1 κατά τη μεταφορά από το εργοστάσιο.

Οι ακόλουθες δύο μέθοδοι χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση.

1. Ρύθμιση από τη συσκευή τηλεχειρισμού στην πλευρά της εσωτερικής μονάδας

- Η μέθοδος αυτή διατίθεται μόνο όταν το [7] του διακόπτη ρύθμισης SW01 στην πλακέτα Τ.Κ. προσαρμογέα είναι στη θέση OFF.

<Διαδικασία> Ρυθμίστε τον Αρ. διεύθυνσης δικτύου ενώ έχει σταματήσει το κλιματιστικό.

1 **Κρατήστε τα πλήκτρα [⌂] και [🔧] πατημένα τουλάχιστον για 4 δευτερόλεπτα.**
Στην περίπτωση ομαδικού ελέγχου, εμφανίζεται ο αριθμός μονάδας ALL, και μετά επιλέγονται όλες οι εσωτερικές μονάδες στον ομαδικό έλεγχο. (Σχ. 1)
Αυτή τη στιγμή, οι ανεμιστήρες όλων των επιλεγμένων εσωτερικών μονάδων ξεκινούν και ξεκινά επίσης η λειτουργία αιώρησης στα μοντέλα με πτερύγια. (Διατηρήστε την κατάσταση της ένδειξης ALL χωρίς να πιέσετε το πλήκτρο [UNIT].)
Σε περίπτωση μεμονωμένης συσκευής τηλεχειρισμού χωρίς ομαδικό έλεγχο, εμφανίζεται η διεύθυνση του συστήματος και η διεύθυνση της εσωτερικής μονάδας.

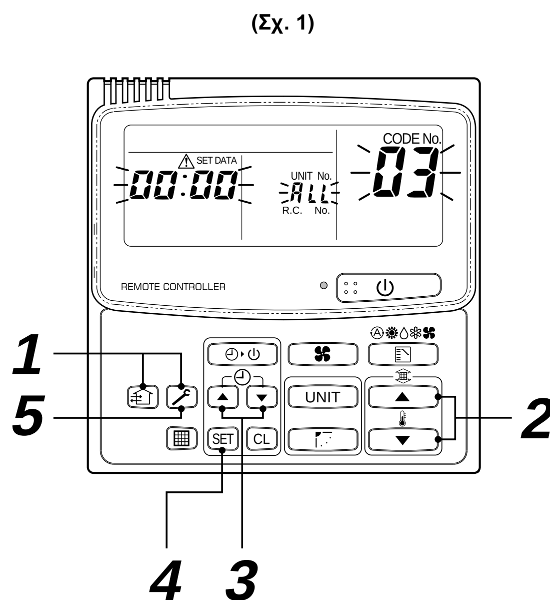
2 **Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα [▲] / [▼], καθορίστε τον κωδικό του αντικειμένου 03.**

3 **Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα [▲][▼], επιλέξτε τα δεδομένα ρύθμισης.**
Τα δεδομένα ρύθμισης παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα. (Πίνακας 1)

4 **Πιέστε το πλήκτρο [SET].**
(Όταν εμφανίζεται η ένδειξη, τα δεδομένα ρύθμισης γίνονται δεκτά.)
Για να αλλάξετε το αντικείμενο ρύθμισης, επιστρέψτε στο βήμα **2**.

5 **Πιέστε το πλήκτρο [🔧].**
Η κατάσταση επιστρέφει στα φυσιολογικά επίπεδα διακοπής.

(Σχ. 1)



(Πίνακας 1)

Δεδομένα ρύθμισης	Αρ. διεύθυνσης δικτύου
0001 0002 0003 • • • 0064	1 2 3 • • • 64
0099	Χωρίς ρύθμιση (Μεταφορά από το εργοστάσιο.)

2. Ρύθμιση με το διακόπτη στην πλακέτα Τ.Κ. προσαρμογέα

Όταν δε βρίσκεται η συσκευή τηλεχειρισμού, ή όταν δεν επιθυμείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του Αρ. της διεύθυνσης δικτύου στη συσκευή τηλεχειρισμού, ρυθμίστε τον Αρ. διεύθυνσης χρησιμοποιώντας το διακόπτη ρύθμισης SW01 (διακόπτης ρύθμισης Αρ. διεύθνσης Δικτύου) στην πλακέτα Τ.Κ. του προσαρμογέα.

<Διαδικασία>

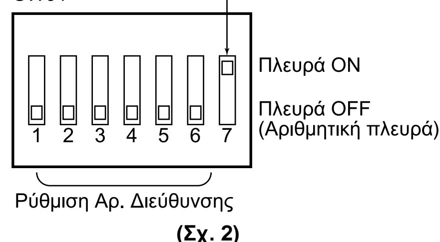
1 **Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική τροφοδοσία.**

2 **Ρυθμίστε το [7] του διακόπτη επιλογής SW01 του Αρ. διεύθυνσης στη θέση ON.**
Επομένως, η ρύθμιση του Αρ. διεύθυνσης από τη συσκευή τηλεχειρισμού ακυρώνεται. (Σχ. 2)

3 **Ο Αρ. διεύθυνσης δικτύου ρυθμίζεται συνδυάζοντας τις θέσεις ON/OFF του διακόπτη επιλογής του Αρ. διεύθυνσης, από SW01 [6] σε [1].**
Για τη σχέση μεταξύ συνδυασμού των θέσεων ON/OFF και του Αρ. διεύθυνσης, δείτε (Πίνακας 2).
Μία περίπτωση όπου ο Αρ. διεύθυνσης ρυθμίζεται στο 16 φαίνεται στο (Σχ. 3).

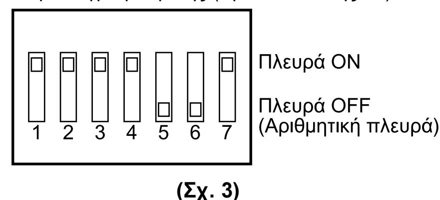
Η ρύθμιση του Αρ. διεύθυνσης στη συσκευή τηλεχειρισμού είναι άκυρη.

SW01



(Σχ. 2)

Παράδειγμα ρύθμισης (Αρ. Διεύθυνσης 16)



(Σχ. 3)

Όταν ο Αρ. διεύθυνσης δικτύου έχει μεταβληθεί, ενεργοποιήστε ξανά την κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού ή επαναφέρετε την κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού από την οπή επαναφοράς στο φάτνωμα ελέγχου της κεντρικής συσκευής τηλεχειρισμού.

■ Πίνακας ρύθμισης Αρ. Διεύθυνσης (SW01)

(Πίνακας 2)

O : Πλευρά ON, × : Πλευρά OFF

Αρ. Διεύθυνσης	①	②	③	④	⑤	⑥	Αρ. Διεύθυνσης	①	②	③	④	⑤	⑥
01	×	×	×	×	×	×	33	×	×	×	×	×	O
02	O	×	×	×	×	×	34	O	×	×	×	×	O
03	×	O	×	×	×	×	35	×	O	×	×	×	O
04	O	O	×	×	×	×	36	O	O	×	×	×	O
05	×	×	O	×	×	×	37	×	×	O	×	×	O
06	O	×	O	×	×	×	38	O	×	O	×	×	O
07	×	O	O	×	×	×	39	×	O	O	×	×	O
08	O	O	O	×	×	×	40	O	O	O	×	×	O
09	×	×	×	O	×	×	41	×	×	×	O	×	O
10	O	×	×	O	×	×	42	O	×	×	O	×	O
11	×	O	×	O	×	×	43	×	O	×	O	×	O
12	O	O	×	O	×	×	44	O	O	×	O	×	O
13	×	×	O	O	×	×	45	×	×	O	O	×	O
14	O	×	O	O	×	×	46	O	×	O	O	×	O
15	×	O	O	O	×	×	47	×	O	O	O	×	O
16	O	O	O	O	×	×	48	O	O	O	O	×	O
17	×	×	×	×	O	×	49	×	×	×	×	O	O
18	O	×	×	×	O	×	50	O	×	×	×	O	O
19	×	O	×	×	O	×	51	×	O	×	×	O	O
20	O	O	×	×	O	×	52	O	O	×	×	O	O
21	×	×	O	×	O	×	53	×	×	O	×	O	O
22	O	×	O	×	O	×	54	O	×	O	×	O	O
23	×	O	O	×	O	×	55	×	O	O	×	O	O
24	O	O	O	×	O	×	56	O	O	O	×	O	O
25	×	×	×	O	O	×	57	×	×	×	O	O	O
26	O	×	×	O	O	×	58	O	×	×	O	O	O
27	×	O	×	O	O	×	59	×	O	×	O	O	O
28	O	O	×	O	O	×	60	O	O	×	O	O	O
29	×	×	O	O	O	×	61	×	×	O	O	O	O
30	O	×	O	O	O	×	62	O	×	O	O	O	O
31	×	O	O	O	O	×	63	×	O	O	O	O	O
32	O	O	O	O	O	×	64	O	O	O	O	O	O

Προϋπόθεση σε Ώρα Λειτουργίας

Όταν χρησιμοποιείται αυτό το προϊόν ως εξάρτημα λειτουργίας για αλλαγή της πλακέτας Τ.Κ. προσαρμογέα, βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει το διακόπτη ρύθμισης SW01 (διακόπτης ρύθμισης Αρ. Διεύθυνσης Δικτύου) στην πλακέτα Τ.Κ. προσαρμογέα ώστε να είναι το ίδιο όπως εκείνο πριν την αλλαγή.

Προς τους πελάτες

◆◆ Προφυλάξεις στη χρήση της συσκευής τηλεχειρισμού ◆◆

1. Αφού έχουν απενεργοποιηθεί όλες οι παροχές ισχύος του κλιματιστικού, ενεργοποιήστε την παροχή ισχύος της κεντρικής συσκευής τηλεχειρισμού. (συστήματα 16) RBC-CR1-PE, συστήματα 64: RBC-CR64-PE)

   Αν οι παροχές ισχύος του κλιματιστικού και της συσκευής τηλεχειρισμού ενεργοποιηθούν συγχρόνως, ή αν ενεργοποιηθούν με αντίστροφη σειρά, ο κωδικός ελέγχου [97] ενδέχεται να εμφανιστεί προσωρινά στην κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού. Όταν η συνδεσμολογία σύνδεσης και η ρύθμιση της κεντρικής διεύθυνσης είναι σωστές, το συνδεδεμένο κλιματιστικό εμφανίζεται στην κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού.
2. Όπως περιγράφεται παρακάτω, υπάρχουν διαφορές στην ένδειξη της οθόνης υγρών κρυστάλλων και τους ατομικούς περιορισμούς για τη λειτουργία των συσκευών τηλεχειρισμού χειρός (RBC-AMT21E) και την κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού.

	Αντικείμενο	Περιεχόμενα		Προφυλάξεις
		Κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού	**Κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού**	
1	Επιλογή ταχύτητας ανεμιστήρα	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Η ένδειξη της επιλογής ταχύτητας αέρα διαφέρει.
2	Επιλογή ταχύτητας ανεμιστήρα στη λειτουργία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ	✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Όταν λειτουργεί η κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού, δεν εμφανίζεται το Ⓐ✤. Αν επιλέξετε Ⓐ✤ στην κεντρική πλευρά, εμφανίζεται το Ⓐ✤ στην κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού. Τώρα, η ταχύτητα αέρα είναι ✤))).
3	Επιλογή ταχύτητας ανεμιστήρα στη λειτουργία ΞΗΡΟ	Ⓐ✤ ✤))) ✤)) ✤	Ⓐ✤	Το Ⓐ✤ εμφανίζεται μόνο στην κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού. Το Ⓐ✤ εμφανίζεται στην κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού ακόμα και με αλλαγή της αρχικής θερμοκρασίας/ της γρίλιας, και η ταχύτητα αέρα αλλάζει αυτόματα.
4	Προσαρμογή διεύθυνσης αέρα	και προσαρμογή διεύθυνσης του αέρα	[ΓΡΙΛΙΑ]	Η ένδειξη [ΓΡΙΛΙΑ] εμφανίζεται στην κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού. Η ένδειξη [ΓΡΙΛΙΑ] εμφανίζεται όταν το πτερύγιο αιωρείται και γίνεται εναλλαγή στις θέσεις ON και OFF της λειτουργίας αιώρησης στη γρίλια.
		(Καμία ένδειξη)	Εγχειρίδιο [ΓΡΙΛΙΑ].	Ρυθμίστε τη διεύθυνση του αέρα στην κύρια συσκευή τηλεχειρισμού.
5	Πλήκτρο ελέγχου	Δοκιμή λειτουργίας (4 δευτερόλεπτα)	Ένδειξη κωδικού ελέγχου και επαναφορά Ελέγχου (3 δευτερόλεπτα)	Σε περίπτωση τύπου χωρίς λειτουργία προσαρμογής της διεύθυνσης του αέρα Η λειτουργία διαφέρει όταν το πλήκτρο πατηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αν η κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού –ON επαναφερθεί κατά τη λειτουργία του κλιματιστικού, η λειτουργία διακόπτεται προσωρινά, και μετά η λειτουργία ενεργοποιείται εκ νέου. (Το πρόβλημα του κλιματιστικού διαγράφεται.)
6	Κωδικός ελέγχου	Ένδειξη με 3 ψηφία (Αλφάβητο + 2 αριθμητικά ψηφία)	Ένδειξη με 2 ψηφία (Αλφάβητο ή αριθμοί)	Η ένδειξη του κωδικού ελέγχου διαφέρει. **Π.χ.)** Λειτουργία διακόπτη υπερχείλισης Κύρια πλευρά: [P10], Συλλογική πλευρά: [0b]

3. Όταν χρησιμοποιείται τη συσκευή τηλεχειρισμού με την παλαιότερη συσκευή τηλεχειρισμού (RBC-AM1E, AT1E), αν επιλεγεί Προτεραιότητα τελευταίου πατήματος/ Κέντρο/ Κλειδωμένο στην κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού, η ένδειξη διαφέρει στην κύρια συσκευή τηλεχειρισμού.

	Αντικείμενο	Περιεχόμενα		Σχόλια
		Νέα συσκευή τηλεχειρισμού (RBC-AMT21E)	**Παλαιά συσκευή τηλεχειρισμού (RBC-AM1E, AT1E)**	
1	Προτεραιότητα τελευταίου πατήματος	(Καμία ένδειξη)	(Καμία ένδειξη)	Διατίθενται όλες οι ρυθμίσεις και η λειτουργία Εκκίνηση/ Διακοπή.
2	Κέντρο	ΚΕΝΤΡΟ ανάβει.	ΚΕΝΤΡΟ ανάβει.	Τα περιεχόμενα ρύθμισης στην κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού είναι αμετάβλητα, και η λειτουργία Εκκίνηση/ Διακοπή και η λειτουργία χρονοδιακόπτη διατίθενται στην κεντρική συσκευή τηλεχειρισμού.
3	Κλειδωμένο		ΚΕΝΤΡΟ αναβοσβήνει.	Τα περιεχόμενα ρύθμισης της κεντρικής συσκευής τηλεχειρισμού είναι αμετάβλητα, και το κλιματιστικό σταματά. Η λειτουργία της κύριας συσκευής τηλεχειρισμού δεν είναι διαθέσιμη.

* Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες Χρήσης πριν από τη χρήση της συσκευής τηλεχειρισμού για τη σωστή του χρήση.